中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零 營業部、廣告部：二七九三零七 二八零七零八 社長室：二八二四五五 總編輯：二七五零五六 經理室：二七七二六一 中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八
電報掛號二零七五五 郵箱六二號
今日出紙兩張半每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一七零三八號

板門店氣氛趨緊張 美軍遭北韓兵圍毆

一敵十二終被擊至不省人事 由聯合國部隊護送離開救治

【板門店三十日美聯社電】星期一日在此休戰村的軍事休戰委員會會議室外，發生一場拳鬥，有一名美軍少校，被一隊北韓守衛擊至不省人事。

聯合安全區美軍後勤組執行官韓德遜少校，已由聯合國總部人員救出，用直昇機載至漢城附近的美國陸軍醫院檢驗救治。

即時未能獲得他的傷勢的報告。

這是自一九五三年韓國休戰以來，在這和平村內涉及聯軍總部和北韓人員之間的最嚴重的不幸事件。

衝突是由北韓的一名記者與韓德遜之間的爭吵引起的。一名北韓兵士向韓德遜的肚皮打了一拳，當他還手時，十多名北韓兵齊向韓氏撲去。有些北韓兵用腳踢他，他失去了知覺一會，直至美國和南韓衛兵干預。

韓氏接受初步急救後，已能步行至附近的直昇機場，準備空運到漢城，他的面部仍然流着血。

聯軍總部已立即向北韓提出抗議。但共方卻蠻橫無理，竟指韓氏引起這大鬥毆，拒絕了聯軍的要求。

【漢城三十日合衆國際社電】一名目擊者報導：當韓國軍事休戰委員會星期一日在板門店休戰村舉行會議時，超過十二名北韓警衛和記者襲擊兩名美國軍人，發生毆鬥事件。這是兩名北韓武裝滲透者星期六日在漢城南部一百七十哩的廣州被發現行踪後，發生這場拳鬥。

國防部稱：在這兩名北韓武裝滲透者被發現後，其中一名被擊斃，另一名正受到軍警的追捕，但在槍戰中，卻有四名南韓作戰警員喪生，二名作戰警員受傷。

據目擊者稱：板門店的衝突事件，在下午四時十五分（格林威治時間上午七時十五分）發生，首先是一名美國陸軍少校和一名北韓記者發生口角，繼而便釀成拳鬥。

拳鬥發生後，隨即有更多的北韓記者和警衛加入這場短暫的打鬥，而一名守崗的美國憲兵聞聲趕往幫助這位美國軍官，但亦同樣被毆。

目擊者稱：該名美軍少校和憲兵最後被毆至躺在地上，不省人事，被人用担架舁往一間屋中救治，但當他們步出時，依然能夠用腿走路。

該名少校是坐在美國人召來的一輛救傷車前頭位上的，至於他的傷勢，則不清楚。

漢城的美國軍官稱：「他們仍未清楚該事件的詳細情形，也不知道兩名美國軍人的姓名及他們的個人資料。」

板門店大毆門：一名美國陸軍少校於六月卅日在板門店被多名北韓憲兵圍毆倒地後，另一名美軍憲兵隨即遭到一名北韓憲兵的攻擊。

武裝共諜滲入露踪跡 與南韓軍警激烈槍戰

目擊者稱：現場一共有一百多名北韓警衛，但由一名美國指揮將領率領的一個韓國休戰團體（聯軍司令部），亦同時有增加其警衛人數。

目擊者稱，在發生這場拳鬥後，位於漢城北部三十五哩的板門店休戰村的氣氛，隨之而緊張起來。美國官員稱：會議在下午四時五十分結束。

【漢城三十日美聯社電】南韓國防部星期一日宣佈：星期六晚在漢城以南一百八十哩的廣州發生槍戰中，有一名北韓武裝特務及四名南韓警察死亡。

國防部稱：南韓部隊及警察仍在搜捕另一名在槍戰中乘亂逃亡至附近山區的北韓特務。

公佈稱：兩名北韓特務分別穿上南韓上尉與軍曹的軍服。

國防部稱：警方接獲一名居民的消息，謂在山上有兩名穿南韓軍服的「可疑」人物後，一隊警察開到圍捕，他們便開槍。

國防部補充稱：警察在被擊斃的北韓特務身上，檢獲一批物件，包括一支蘇製步槍，六十二發子彈，兩枚手榴彈，一個攝影機及兩張地圖。

國防部指出：南韓專家証實他們同屬於在一九六八年十月派出一隊一區的北韓特種部隊蒐位突擊隊滲透南韓東岸地。

該事件在南韓舉行韓戰爆發二十五週年紀念後三天發生。自四月二十八日在釜山附近發現兩名北韓特務後，這是已知的第一次北韓特務滲透行動，四月二十八日的特務在後來均被拘捕。

美軍與北韓守衛毆門：當六月卅日韓國板門店會議時，美軍（白衣者）與北韓守衛發生打門時攝。

更進一步壓制異己分子 甘地夫人又授權警察 可「莫須有」任意拉人

【新德里卅日美聯社電】印度總理甘地夫人星期一日加緊她的緊急措施，她授權警方，不需向疑犯陳述理由，便可以加以逮捕。

總統阿美德今早頒佈的緊急法令稱：治安當局僅須聲明爲執行甘地夫人頒發的緊急法令，即可拘捕。

該緊急法令反映甘地夫人堅拒辭職，凡反對她留任執政的非共黨領袖，均加以拘捕。

超過一百名警察在星期日下午揮動竹棍後，攻擊首都的第一次反甘地夫人抗議示威後，有二十五人被拘捕。

官方報導在古加拉特省及比哈省有零星的騷亂行動，暴徒襲擊公共汽車，警察部隊趕至現場把示威抗議人羣驅散。

一名政府發言人拒絕透露自從甘地夫人星期四頒發緊急命令後被捕者的人數。

經過不斷地被查詢後，他表示被捕的人遠超過以前所公佈的九百人。

[illegible]反對[illegible]領袖呼籲甘地夫人辭職，等候她洗脫被裁定在一九七一年國會選舉運動中的貪污舞弊罪名後，才再復職。

他們利用她被判有罪的弱點作爲他們經年攻擊甘地夫人的新武器，並企圖扭轉在一九七六年二月前一定要舉行的國會選舉中甘地夫人的大多數席位形勢。

在她下令全國性的搜捕反對派主要領袖中，包括把七十二歲的聖雄甘地的信徒那拉恩在內。

拘捕德高望重的那拉恩，被視爲甘地夫人的嚴重步驟，也表明了她恐懼不能控制反對她的運動。

新法令授權政府各部門在緊急權力下，可能執行拘捕行動。緊急法令使警察可以不經審訊便可把滋事份子監禁並禁止犯人向法庭上訴。

對印度政治危機評論 中共北越立場迥異 一個破口大駡一個極力維護

【香港三十日法新社訊】印度的政治危機已突然的引致中共和北越在外交政策上的明顯分裂。

這一邊，中共向印度總理甘地夫人展額辱罵。那一邊，北越卻聲言支持甘地夫人，就以此事來看，河內所採之立場實與莫斯科同出一轍。

這是北越與中共自四月三十日越共佔領西貢以來的首次公開顯露的裂痕。中共曾將它與北越這個親密的鄰國的關係譬喻爲「唇齒相依」。

在戰亂揭開之初，中共曾於星期五日痛斥甘地夫人背棄民主，法律而施行其鎮壓手段。

北平官方「新華社」對於甘地夫人之所以需要宣佈印度處於緊急狀態，其所作之解釋是甘地夫人因爲看出其領導地位岌岌可危，因爲印度人民極不滿政府的內政及外交政策。

但北越卻於同一天對這些事件提出截然不同的說法：

河內「人民軍隊報」認爲印度現局的緊張不安，純然是由反對黨的若干名反動分子一手造成。這些反動分子是對甘地夫人最近的壓倒性勝利而大爲憤懣，故企圖毀謗甘地夫人及將她推翻。

該報爭辯稱：大衆輿論是反對右翼分子及絕大多數支持甘地夫人。

中共和北越的分裂，是由於這兩個共黨國家和印度的關係互相差異而形成。中共和印度的關係自從一九六二年邊境戰事以來，一直冷了下來，而此次中共對印度備加譴擊，關係的更形冷淡，則又是不用說的了。

反之，北越和印度的關係卻極爲熱烈，現時由印度人民議會議長兼議會聯盟主席迪朗率領印度國會代表團訪問河內的行動，便是一個明證。

中共和北越當然在它們提及印度局勢的報導中，沒有提及對方。但中共既然一直擔心蘇俄在美國勢力於越南崩潰後將會在中南半島坐大，那它自然不會贊成河內的政策會和莫斯科的配合。

越南是中共和蘇俄發生立場分裂的許多標記的地區，而北越一直是很小心地接受這兩者的援助而不惹惱它們的其中任何一方。

歐洲英鎊疲弱不堪 繼續下挫創新低價

對主要貨幣貶值率爲四年來之最

【法蘭克福三十日路透社電】業內人士說：外匯市場今晨開市時，英鎊又創下新低價，每鎊祗值五點一九三馬克，較上週所創的低價，又進一步下跌。

今日的匯率，低於星期五晚收市時的五點二三五的價位，這是對馬克的以前最低價。

【倫敦三十日路透社電】英鎊今日在外匯市場開市時，又下跌了百分之零點六。

英鎊對其他主要貨幣的貶值率，創下了百分之廿八點二的新低價紀錄，這是自一九七一平準基價調整以來的最低點。

目前英鎊的疲弱，增加了對英國工黨政府的壓力，迅速採取行動，遏止通貨膨脹。每年高達百分之廿五的通貨膨脹率正在惡化，反觀英國的主要貿易競爭國的經濟情況，則在改善中。

與美元的比價，現已跌至二點二零九零，比星期五日下跌了一分半有多。但業內人士說：倫敦和外國的市場，現仍在設法尋出英鎊的合宜買賣水平。今晨開市時，並無大量英鎊拋售。

業內人士說：英倫銀行顯然沒有干預英鎊的市價，也不想大量買入，保衛英鎊。

曼谷決定與北平建交前看 泰國前綫與國會形勢

共黨游擊隊殺人方式越來越殘酷 國會有識之士俱反對匆忙與毛拉關係

本報駐曼谷特派員乃文眞

在泰國首都曼谷，最近發現好些專門講授共產思想的地下學校，這些學校的主持人，選擇比較隱蔽和不爲人注意的地方，如倉庫的頂樓及佛寺的角落，以替爲數人讀書識字爲幌子，採用毛澤東的語錄作教材，鼓勵鬥爭，教唆罷工。

至於在內地各府，特別是偏遠的省治，這種地下學校更如雨後春筍，甚至在有些地區的農民示威，强佔耕地，以及侵入森林保留區，盜伐國家林木，侵佔公有林地的騷亂活動中，此類地下學校都佔了相當重要的角色。而當地的鄉民說，這些學校負責人，都能講流利的國語和泰語，有些人講潮州話，有些人講客家話，大抵都是去過中國大陸受訓回來的僑生，或是直接由大陸派來受過泰國語文訓練的中共幹部。

共黨公然結隊遊玩 地方警察奈何不得

目前在接近馬來西亞的泰國南部一帶，馬共的活動也極爲猖獗，他們在泰南的也拉、北大年、陶公等府的深山內紮營，割據一方，向地方上的商戶、膠園、工廠及礦場，按月徵抽保護費，儼如政府的稅捐，有時公然在市鎮上三五成羣，結隊遊玩，不畏市民側目，地方警察也奈何他們不得。

東北部靠近寮國的那拍儂、色軍及那閱等府，以及北部的清萊和難府等地，共黨游擊隊現在經常襲擊政府部隊的哨站和鄉村自衛隊的營地，大多是採取以大吃小的戰略，伺機將邊防警察或地方國民包圍後，以犀利的自動武器掃射，然後掠搶軍火物資，將殘存的營帳建築物和軍警屍體，放一把火燒光。據自邊區視察歸來的泰國軍政官員透露，共黨殺人放火的殘酷程度，實足令人髮指。

一旦全面與平建交 剿共士氣恐將瓦解

但是現在共黨於泰國各地進行叛亂騷擾的時候，泰國的民選政府，雖然面臨內外的處境，和來自四面八方的壓力，卻不得不由於現實環境與國外的共黨政權打交道，雖然克里·巴莫總理的內閣，強調國內剿共的政策不變，克里·巴莫之本人也被推爲領導剿共的國內安全運動的總指揮，但前方的民心士氣，在政府當局外交政策的影響下，自然受到相當的打擊，一方面由於國外共黨的支援加强，一方面加上本身的戰鬥精神減弱，所以最近兩個月來，剿共前線失利的消息頻傳，在前線作戰的死傷軍警遞增，以及遣抵後方留醫者，數比以前爲多，有識之士都不禁擔心，一旦泰國與中共全面建立關係後，前方剿共的軍警士氣，恐怕會要全盤瓦解。

作爲泰國主要反對黨的民主黨，其五人議員團最近訪問中國大陸歸來，他們曾經詢問中共的負責當局，能否停止對泰共的軍事及經濟支援？能否停止對泰國的敵意廣播？誰知仍如以往一樣，被中共推得乾乾淨淨。北平政權的高級幹部告訴他們，中共「政府」從沒有干涉泰國內政，援助泰共的是中國共產黨，「政府」無權過問，並且暗示所謂「泰國人民之聲」廣播電台，並不設在中國大陸，而是設立在社會主義的「鄰邦」（暗指北越）境內。但中共的這一套說法，據泰國資深的政壇人士指出，實在幼稚得可笑。他說，中共以黨治國，黨權指揮政權，是盡人皆知的事實，他們既強調黨的政策如此，便是表示不容置疑地拒絕了泰國的請求，重申他們要繼續支援泰共顛覆政府的決心。至於泰共電台設在何處，以美國和泰國現時的技術和儀器，早已探測到它們設在泰南北明附近，迄未揭破。這些涉及科學的問題，並非可以胡言亂語騙得人的，他們簡直太小覷泰國了。

政府本身甚虛軟弱 與平交涉處處吃虧

在此等情勢之下，泰國政府依然急於與柬共及越共恢復邦交，並與北越及中共建立外交關係，國內外共黨日增的壓力，固是一大因素，而政府本身的軟弱與脆弱也是根本原因。因爲泰國自今年一月廿六日舉行大選以來，實際由民主黨與社會民族黨聯合組成的少數黨政府，在泰王御賜宣誓就職後不到幾天，就因報告施政方針時爲民選的下議院以不信任投票所推翻，現行的第二屆政府，由克里巴莫任國務院長，是由下議院其餘二十個政黨組成的，也可以說是少數黨聯合政府。由於政黨太多，意見紛歧，基礎也極脆弱，所以在處理工潮及其他問題上，不免失諸軟弱。

在目前的泰國政府中，對於與中共建交的步伐快慢，計有三種主張：第一是外長察猜，力主愈快愈好；第二是軍方，主張越慢越好；第三則以國務院長克里巴莫爲代表，他贊成在國會於今年九月間對國家總預算案作三讀表決之前，承認北平政權。因爲泰國是以每年十月一日至翌年九月卅日爲一會計年度，克里巴莫政府的新預算必須於九月卅日以前獲國會通過，如爲國會否決，政府就須辭職，而克里院長也實在沒有必可獲議會通過的把握，因此在無可奈何之下，只好寄望於與北平建交來增強政府的地位，以應付反對黨對預算案的挑戰。

國會一百有識之士 大多贊成慎重其事

但是在國會上議院中，已有著名的上議員曾任駐英大使、經濟部長——汶差納，向總理提出緊急質詢，查問政府急急要與中共建交的原因何在？是否考慮過全盤的利害得失？而結論是應該拖慢一年，才作考慮。上議院擁有上議員一百人，是由行憲前最後一屆政府——桑雅內閣自國內軍、政、警、商、教育各界中遴選資深望重之士，推介國王任命的。他們的學識經驗與聰明才智向爲國人所推重，他們過去與現在的工作，亦對國家社會具有重大的貢獻，而據悉，上議院中與汶差納持同見解的尚有很多。

泰總理抵平活動 醫院中見周恩來

【香港卅日法新社訊】「新華社」報導：中共「總理」周恩來，今日曾在北平的一間醫院會晤泰國總理巴莫。

出席該次會議的尚有泰外長察猜及泰國代表團的其他成員。中共「副總理」鄧小平及「外長」喬冠華等亦在座。

【香港卅日路透社訊】根據「新華社」報導：訪問中共的泰國總理克里，今日在抵北平後數小時，已曾與中共領袖們作第一回合的會談。

【北平卅日法新社電】泰國總理克里巴莫今天抵此，爲了與北平建立正式外交關係。

克里率領一個龐大的代表團抵此，團員包括外長察猜和駐華盛頓大使安南德。

在機場迎接他，包括鄧小平、葉劍英等。

據「新華社」訊：鄧小平代表周恩來，周是克里的官方東道主。

在機場的其他中共頭目，包括「外長」喬冠華、「北平市長」吳德（他身兼「人代大會常務委員會」的副委員長）及「對外貿易部長」李强等。

在機場舉行了盛大的歡迎儀式，泰國和毛共旗幟首次升起，機場大廈懸掛了三軍儀仗。

克里其後與鄧小平緩步在列隊于機場的羣衆前走過。

於與來到機場歡迎他的外國使團領袖巡一見面後，克里和鄧小平進入一輛大轎車，向北平賓館駛去。

預料克里將與毛、周會晤，在一兩天內，便簽署宣佈建立外交關係的「聯合公報」。

泰國將是繼菲律賓與新近獨立的莫三鼻給之後而成爲承認北平政權的第一百零二個國家。

今晚，克里將是盛大宴會的嘉賓，該宴會的請柬是由周恩來發出的，但還未周恩來將安排由他的一位「副總理」作他的代表，可能是鄧小平。

寮政府已接管美援助處物資 直逐顧問離境

【永珍卅日法新社電】寮國政府已接管美國援助寮國發展局的辦事處及該局的物資，並下令該局工作的軍事及非軍事顧問，全部離開寮國。

該項由寮國外交部於今日在此間宣佈的行動，是在主管遠東及太平洋地區事務助理國務卿哈比，繼寮國發生反美示威後訪問寮國商討關閉該美援辦事處一事四週後發表的。

寮國外交部一份公報謂：根據於上週五生效的法令規定，美國援發局的財產，現已歸寮國政府所有，爲該局及其附屬機構工作所有軍事及非軍事人員，必須全部離開寮國。

泰學生決取消反美示威

尊重克里巴莫聲明

【曼谷卅日美聯社電】新近選出的泰國全國學生中心的秘書長拉查拜洛星期一說，該中心已決定取消原定於七月四日在各空軍基地舉行的反美軍示威。

但這位於星期二日當選的秘書長說，他決定停止舉行這次要求美軍立即撤出的示威，因爲泰國全國學生中心同意總理克里巴莫的聲明，說示威會造成在泰國居留的美僑的恐慌。

泰國總理曾於週末時向學生提出警告說，他們必須完全了解美國當局正在進行撤走美軍，和同意於明年三月之前全部撤完。

這位秘書長說，將於七月一日開始在法政大學內舉行一大集會，但他不是反美的示威。他說，這大集會是在辯論對美的外交政策。「有許多人已知道美國政府正把它的軍隊自泰國撤走，至明年三月便全數撤清，所以毋須再發動另一大示威。」

曼谷的美國商會因爲耽心會有暴動發生，故把傳統的七月四日美國國慶日的慶祝，延期至「勞工日」才舉行。據悉，在四個基地的美軍事當局，也要在該等地方，可能有事故發生。

美再向以色列施壓 强迫接受埃及建議

威脅不在中東和會作出支持

埃拒以自西奈局部撤軍建議

【耶路撒冷三十日合衆國際社電】以色列國家電台今日稱：福特總統告知以色列，除非以色列接受埃及對達成臨時協定所提出的條件，否則，美國可能不會在再度舉行的日內瓦會議中支持以色列。

報導稱：當美國轉達埃及對達成臨時協定的建議時，福特於星期五日和以色列大使狄尼茲在白宮舉行的一次十一分鐘會談中，向以色列提出此項事實上的真的美教書。

國家電台稱：「在該項會談中，福特總統坦白告知以色列謂：如果以色列不接受埃及對達成臨時協定提出的條件，美國和以色列便會在日內瓦會議中各走各的路。」

電台的報導和「晚報」所作的同類報導，是根據國會的國防與外交委員會委員所傳述拉賓總理在該委員會的特別會議時作出的報告。

政府人士稱：預料狄尼茲大使於星期三日由華盛頓返抵以色列，屆時，他將會帶同美國對這項臨時協定所作條件的澄清說明回來。

電台引述一名屬於拉賓的工黨的國會議員談話稱：「美國最近的行動，非但不能阻止戰爭，反使戰爭更加迫近。」

[illegible]稱：「美國知道，以色列寧願戰爭，[illegible]，以色列是絕不投降的，與其屈從，我們寧願拆一死戰。」

以色列國外長伊崙告訴電台稱：以色列將須在數天內，決定是否接受埃及建議，抑或是自行提出新的建議。

【開羅三十日合衆國際社電】據接近政府的消息人士星期一日稱：埃及已拒絕以色列所提出的西奈半島局部撤軍的最後建議。

他們稱：埃及的立場得到美國的支持。

這是由美國居間的以埃雙方上週的外交接觸後[illegible]。

港九市中心區 商業樓宇招租
[illegible]
接洽處 利興置業有限公司
香港恒生銀行大廈一五〇二室
電話：五—二六三二七一一五

葵涌大厦 泰華大厦 德寶大厦
葵涌石貝街 ☎12－253720.
荃灣大坡坊（大光明戲院側） ☎12－409930 430967
水電俱全 即賣即住 八萬餘起 首期一萬
荃灣中心 鄰近碼頭 九萬元起 分期15年
位置最佳 交通方便 首期一萬 月供勝租
華懋置業有限公司 5－258251

本報特設特別分類小廣告啟事
[illegible]每天卅五元。不折不扣，費須[illegible]

衆院民主黨副領袖強調 美與北平改善關係 絕不犧牲中華民國

【台北三十日合衆國際社電】美國衆議員馬楚納卡星期一日說：美國總統福特於今年稍後時訪問北平，將會是雙方把關係正常化的進一步行動，但其結果不會是美國承認中共。

這位美國衆議院的民主黨副領袖說：福特北平之行的結果，將會是承認中共或增加貿易的一次「大步驟」，但中共如堅持美國要與中華民國斷絕關係而作為其中一項條件，相信不會接受。

這位代表夏威夷州的衆議員說：他相信這也是美國的民意所趨，他引述最近在美國舉行的一項民意測驗為證。

該項民意測驗指出，百分之七十二的美國人民，反對與中華民國斷絕邦交而承認中共。他說：祇有百分之十一贊成承認中共，而其餘則沒有決定。

這位衆議員又說：共軍如企圖以武力奪取台灣，美國將實施協防台灣條約。

這位衆議員是應東吳大學的邀請，來中華民國作三日的訪問。他預定在星期四日離台，飛往馬尼剌。

壓制國內共黨具信心 印尼不急於與平建交

強調決不會放棄不結盟政策

【耶加達卅日法新社電】印尼安全機構參謀長蘇道武海軍上將今天接見法新社記者時說：印尼寧願更積極地進行區域合作，以對抗共黨的顛覆活動，而不願像以的東南亞國家協會盟國那樣，「急忙的」投向北平。

他又說：尼印雖然反共，但它也準備與所有共產國家合作，特別是與它在中南半的鄰國合作，它們有時間鞏固其地位和澄清它們對東南亞的態度。

同時，這位事實上是印尼反共總部的首長，他對印尼壓制現日毫無力量的共黨地下活動及防止任何外國援助的滲入的能力，深具信心；而不管它的東南亞國家協會盟國有什麼事情發生，該等盟國與共產國接壤，或已面臨共黨的武裝叛亂。

蘇道武海軍上將說：印尼決不會放棄它的不結盟政策，所傳它正在考慮讓美國在印尼建立基地的消息，是沒有根據的。

他又說：但印尼對美國在東南亞担任角色的意見，正在改變中。他顯然是指此間懸認到美國第七艦隊抵消中共和蘇俄滲入的作用。因為印尼與北平或中南半島都沒有接壤的邊界，也沒有示威運動和勞工問題。同時也因為它曾於一九四八及一九六五年，兩次成功地擊敗了共黨的叛變，故印尼對於前途的信心，遠遠超過它的東南亞國家協會的盟國，「它們對共黨的威脅，益感忙亂，和設法與中共建立關係，企圖消除會引起共黨疑慮的因素。」

我擬開設兩辦事處 拓展歐洲拉美貿易

【台北三十日法新社電】此間今日獲悉：中華民國政府計劃在歐洲及中南美洲兩地，分別設立貿易辦事處，以便進一步拓展與該兩個地區的貿易關係。

中華民國在出入口貿易方面，交易對手主要是美國及日本，中華民國與日本的貿易，已蒙受巨額逆差的損失。

中華民國現時已在歐洲設有五個商業辦事處，在中南美洲則設有兩個商業辦事處。中華民國在歐洲的貿易穩步上升，去年與歐洲共同市場的貿易，總值達十六億美元。中華民國輸往歐洲的商品主要是紡織品、電器商品及罐頭食品。

自中華民國享受到最優惠貿易待遇以來（按：上述的優惠待遇，對有配額限制的），中華民國政府已決定在歐洲設立另外一個貿易辦事處，以圖打破限制。中華民國與中南美洲的貿易是微不足道的，直至近年來，在經過政府的鼓勵及協助下，中華民國與中南美洲在一九七二年的貿易才超過一億美元。

紐約市民的矛盾 雖嫌罪惡事件叢生 但愛生活多姿多采

【紐約三十日合衆國際社電】根據「紐約時報」星期一日的民意測驗指出：大多數紐約市民，都認為紐約市太多罪惡事件發生，同時認為該市的管理欠善，但他們仍然推荐遊客蒞臨遊覽紐約市。

「紐約時報」稱：四百一十九名接受電話調查的市民，有百分之七十六認為紐約市的管理不完善，而百分之七十九稱：市內的罪惡事件太多。但百分之七十市民表示：居住紐約比居住其他城市生活得更多姿多采，而百分之七十三稱：如果他們有意度假或遊覽，他們可以前來紐約觀遊。

額菲爾士峯 曾經是海床

【東京卅日法新社電】最近攀登額菲爾士山的一隊日本女子爬山隊，在該山上尋獲的一塊石頭，表示這個世界最高峯，曾一度是在海底之下。

東京工藝學院的地質礦物學教授小坂博士，最近於把該塊岩石樣本研究後，決定它於二千至三千萬年之前，是沉落在溫暖的淺海下。

小坂博士把這塊岩石的一米厘厚的切片，放在旋光顯微鏡下分析，發覺它跟半晶體的石灰石相似。有石英石夾在中間。同時也察看出有極小量的白色結晶礦石。他所持的理論，是海床因地殼而被推上，直至它達到八千八百四十八呎的高度。

這塊有白點的水成岩，是於五月十二日為尼泊爾人史豐於額非爾士峯的數呎下檢獲，當時他在協助日本婦女爬山隊的隊員多部井。多部井現已成為世界第一位攀上額菲爾士峯的女性。

寮共高層代表 離總部返永珍

在北越邊境逗留半個多月

【永珍三十日合衆國際社電】寮國聯合政府的高層寮共代表，已在今日由寮共森林總部返回永珍，引起一般人士預料逗留在此間的美國外交官員的微妙地位，可能會很快獲得澄清。

副總理馮維吉是由北越邊境附近的寮共總部乘搭飛機抵達此間，他並於返回此間途中，在河內作短暫的逗留。寮共的中央委員會是在寮共總部舉行了兩個多星期的會議。

臨傳經已計劃在星期一日再度發動的反美示威行動，在中午經已證明它是完全不能實現。但武裝示威者和寮共警察仍然留守在他們於星期六日佔奪的三間美國機構。

「美國國際發展局」的數十名前寮國職員，集結在該局建築物門外及高舉標語，要求美國人離開寮國。另一些則聚集在美國大使館的門外，抗議遣散費的數目太少，但這兩批人其後都相繼離開。

星期一日是「美國國際發展局」撤出寮國的最後限期，但最後的一批美國職員已於上週離開寮國。

在星期一日仍然逗留於寮國的美國人，總共有二十二名美國官員和估計七十名至九十名的經營私營事業的美國平民。

被預料會留在此間的人數經已減少的大使館人員，大約有半數人因受到最近發生的示威的威脅而已在週末離開寮國。

傳美推動「最低油價」之際 能源局在巴黎 舉行兩天會議

【巴黎卅日法新社電】美國壟斷下的國際能源局，於盛傳它會繼續推動「最低油價」的計劃當中，今明兩天在此間舉行會議。

能源局於今年三月二十日曾決定於原則上採納進口石油的最低價格的計劃，由七月一日開始實施，但其他國家，似乎對此愈來愈不出聲。

在能源局於五月廿七日舉行的部長級會議中，西德坦率地反對該項計劃，只為了團結的精神，初時才表示同意。

相信西德、日本、義大利和有些歐洲國家（意外地法國並不包括在內）是反對這個計劃的。能源局的其他會員國，則認為此事並不像初時所說的那麼迫切，它們指出油價會繼續上漲，甚至在十月一日便會漲價。

「最低價格」的概念，最初是由美國國務卿基辛格提出來的。他主張在石油進口的國家裏，要定下最低的售價，以「保障」對代用能源的投資，以防油價一旦下跌而受損失。

黎巴嫩左右派鬥爭未已 黎巴嫩的左右兩派好戰分子繼續發生激烈的戰鬥時，貝魯特的屋頂據點在星期日可以看見槍手扼守。貝魯特的左、右派戰鬥，據稱已造成數十人傷亡。

社論 自由中國必須厲行節約

中華民國當局，近頃決定發動社會節約運動，由內政部主持其事，並開會研商節約要項，一俟方案擬定通過後，即呈報行政院核准實施。發起這一運動的目的，就是要求大家在國難當前之際，不能讓少數人的生活放縱，腐化社會風氣，削弱國家力量。我們雖然長期居於海外，對台灣情形無法深知，但根據台北報章所載和訪問歸來人士的談片，對於發動社會節約運動一事，殊覺有其迫切的需要。

行政院有關單位分析目前窮奢極欲類風的作祟，有五項成因：（一）工商業者利潤優厚，一擲千金，面無吝色，致酒肉徵逐的場所如雨後春筍，呈現一片歌舞昇平的腐爛氣象。（二）電視節目充滿誨盜誨淫、淫蕩浪漫、爭奸鬥殺和打殺不絕的鏡頭，嚴重影響人民奢侈放蕩的心理。（三）都市人口集中的結果，正當娛樂場所漸感不足，暗曖淫亂的冶遊之地乘機而興；（四）政風未能完全革新，尤其是基層行政人員如地政、建築行政人員等，酬酢特多，不時涉足遊樂場所；（五）色情場所未能禁絕。台北市政府根據十家餐廳的營業資料分析，政府機關和公營事業單位的顧客，佔了百分之二點二五。這些餐廳的一杯冷飲，售價達二百七十八元台幣，伸合港幣超出三十五元，的確駭人聽聞。

節約有迫切需要的理由，其實人所共知。民國紀元迄今垂六十四年，外患內侮頻仍，抗戰八年是中華民國歷史上最艱巨的外患，但全國軍民含辛茹苦，同心抗日，結果擊敗了日本軍事侵略。目前我們所面臨的是內患，敵人的殘酷和陰險，不遜於日本帝國主義，反共奮鬥與抗日戰爭比較，時間證明是更長期的努力。抗戰歷時八年，反共奮鬥的努力現已歷時四分之一世紀，兩者相比，大家就可了解自由中國所面臨的任務，何等的艱巨和何等的持久，如果不效法昔年抗戰的克難精神，如何能贏取最後的勝利？這是希望全國朝野徹底自覺悟的一點。

台灣經濟前幾年的空前繁榮，造成了國民收入的劇增，一般生活水準的提高，這是有口皆碑的輝煌成就。一個社會進入安定富裕的狀態時，每個人講求物質享受的要求就相應提高，這是經濟原理；在同一時候，社會奢侈風尚就會出現，逐步蔓延擴大。台北市區內的飲食場所座無虛設，可以說明這一趨勢，若在承平時代，這種現象是國泰民安的盛世之治，但自由中國今日的處境不同，反共奮鬥是一條漫長的、崎嶇的道路，我們都負在這條道路上前進，「今朝有酒今朝醉」的醉生夢死心理，是要不得的，那正是敵人所企求的現象。因此，如果以經濟繁榮成個人奢侈作為奢侈的藉護理由，那就忘掉國家的阽危，自動繳械反共大業的艱苦努力。坦率來說，我們此時應以比抗戰時加倍克難的精神，共同奮鬥，怎能容求奢侈的享受？

上行下效是厲行全面節約的最高原則，否則，節約祇是部分的。抗戰八年，高級官員與軍民生活一致，甘苦與共，一襲粗布「中山裝」，幾乎是清一色的衣服，而高級官員從不因此而有損尊嚴的心理。「一滴汽油一滴血」的口號，凡曾參加過抗戰人士，迄今仍在耳際。鑒於今日台北，此種克難精神已不復見，中上級行政官員，甚少不穿西服，出入以美國大型汽車代步。這種現象，殊非克難節約，在阿剌伯油禁期內，英國、北歐和加拿大若干部長級政府官員，以脚踏車代替汽車，提擊的節約行動，我們何以不能做行？即使不欲放棄以車代步，又何不購用中小型汽車？四汽缸、六汽缸與八汽缸汽車所耗油量懸殊，此為普通常識，為何揮耗油量大的汽車？此時人人所追求的目的是滅此殘寇，自非講氣派、顯擺位之時。

總之，反共奮鬥是持久的，因為持久，所以一定艱巨。此時要集中努力於國力的厚積，必須放棄個人的物質享受。第二次世界大戰時英國人民的節約和以色列建國前的艱苦奮鬥，都是值得我們借鏡的往例。

水門案餘波未了 尼克遜再受查訊

歷11小時弄至面色蒼白

【紐約廿九日合衆國際社電】時代雜誌星期日報導：水門事件大陪審團上週查訊前任總統尼克遜十一小時，把他弄得面色蒼白，體弱不支。

該刊物引尼克遜一位好友說：這同的查訊查根究底，十分粗魯。

尼克遜上週應水門特別檢察官魯斯之要求，在聖克里文特住宅附近一個海岸防衛廠哨崗接受查訊，尼氏要求公開他曾受查訊的消息，但作證的內容則未予公開。

八十四名越南難胞 在海上漂流五十天

終於逃離魔掌抵高雄港

【台灣南部海軍基地三十日中央社電】乘坐一艘三十噸的漁船，在海上漂流五十天的八十四名越南反共難僑，昨天午夜由中國海軍艦艇護送抵達高雄港，今天上午上岸後，由有關單位妥善照顧。

中國海軍艦艇昨天派遣「六五零」號救難艦，前往蘭嶼附近海面，將這艘漁船拖來高雄。

據透露：這八十四名難僑中有二十七名女子，二十六名兒童，男子三十一人。當越南淪陷後，於五月八日自西貢乘坐一艘小漁船，逃離出海，投奔自由。經過漫長五十天的航程，終於在二十七日駛抵蘭嶼附近海面，經駐軍發現，給予救助，並指引前來高雄。

設置在高雄縣的九曲堂難民營區，已經開始準備，俾能歡迎這批經過千辛萬苦返回祖國的愛國僑胞。

塞得港碼頭大火 火勢波及全港

十小時後才被救熄

【開羅廿九日路透社電】開羅金字塔報稱，大火今日發生於新近重開的塞得港一個碼頭，且有一個時期威脅到波及全港。

當局發出警告之後，蘇彝士運河北端港中所有船隻都即駛出海，以避免被波及。

官方宣佈：治運河的正常交通並未停頓，該運河自一九六七年阿拉伯與以色列戰事以來即已關閉，僅於六月六日方再開放。

消防員徹夜灌救以控制火勢，自動投效的平民亦進入港區，以協助由火場搬出易燃貨品，如木材、茶葉、紙張及食用油等。

[illegible]火劑的[illegible]火場，已由一百碼外的[illegible]工廠的工人亦已被疏散，以防火勢蔓延。

[illegible]軍市中，經過一百人[illegible]息之後，已在[illegible]。

十小時後火勢始被撲熄，但已燒燬一個[illegible]的倉庫，及使一個[illegible]的[illegible]。

港九影院聯合廣告

新華·新聲·京華·國泰·東方·國際·京都·新光·東城·多利·大華·紐約·金冠

破百萬關 今天七場 特寫紅塵任逍遙 轉眼富貴變空 Beautiful People 可愛的動物 老少咸宜

滿五場今天 泥路斯 維也納兒童合唱團全力演出 BORN TO SING 海運大廈 亞洲旋火

今天早滿 東尼斯伯連納 寇

狂滿·今天五場請早 猛丁哥 MANDINGO 緊張 性感 色情 暴力 名符其實的猛片！ 新聲·東達酒帝

今明兩天五場 霹靂炮 飛毛腿

今明兩天 香港超人 大破摧花黨

今明兩天 鐵血中尉 娜達莎

今天放映 香港超人 大破摧花黨 女教授 性學 龍虎福星 少林殺戒

今天五場獻映 猛丁哥 MANDINGO 名符其實的性感片！緊張！性感！色情！暴力！

連滿三日 金三角 獲三項金像獎

今明兩天 香港怒人 丁善璽 少林殺戒

破百萬關 今天七場 Beautiful People 可愛的動物 閩府統請

打得最威 傅聲 陳觀泰 成冠軍 張徹 是中國人的光榮

今天五場 大贊 麥斯比亞

連日滿今天請早 春色無邊 JULIA

狂滿續映 猛丁哥

三角足球賽後天上演 印尼聯賽冠軍耶加達隊抵港

門票今日開始公開預售

【本報訊】華足聯主辦的「港、印、泰」三角足球賽定於七月三日、五日及六日在港府球場舉行，由明日起各類門票分別在跑馬地體育路足總售票處及九龍花墟球場公開預售，這三場國際性的友誼賽，票價分爲十元、七元、五元及三元。

來港參加三角賽的印尼耶加達隊已於昨午二時許抵達本港，到機場迎迓者有華足聯的首腦雷中元、鄧泰全及周志强等，客軍隨即渡海下榻於利園酒店。

客軍此次來港作賽，隨隊球職員一共有廿四人，球員佔十九人，而這支本年度印尼聯賽冠軍隊曾在來港之前集訓了個多月，狀態正佳，由此可見他們對於這次錦標賽是極爲重視的。

客軍陣中共有多名國腳，但大部分均爲印尼的青年軍，而且多位球員正在求學期中。但隊中的蘇丹、安淦士、哈地、安地、蘇美達及沙拉，曾於去年隨印尼國家隊訪港作賽，故此他們的實力是有相當的。

華足聯昨晚特別爲剛抵埗的印尼隊召開一個臨時記者招待會，席上客軍的領隊合德瑞向記者稱：他們是繼柏迪斯之後，第一支以印尼個別球會名義來港訪問，所以，他日比賽，必定以最佳陣容登場及踢出最高水準，務求給香港球迷留下一個深刻的印象。

在記者招待會後，華足聯總幹事宋孝慈公佈謂：港華隊有一些球員已受傷及有一兩名球員申請免役，故此特別增辦五位球員來補充實力。除較早時已宣佈的朱柏和外，其餘加選四人是鄒鴻昌，梁傑棠，尹志强及梁金發，此外，由於教練陳輝洪將於日內有遠行，所以亦增聘郭石爲最後一場賽事的港華教練。

現列出印尼耶加達隊的全隊職球員名單：

領隊合德瑞，副領隊兼軍醫蘇幸杜路，秘書杜冰，訓練員賀加邊，教練阿里安度，球員：蘇丹奴，蘇哈曼，百地，麥富，丹南洛渣，蘇丹，法居、安淦士、哈地、安地、蘇美達、蘇孝達、依拿雲、沙拉、丹挪、哈哈拉、亞密、艾錫、謝扶利（即効功鐵行的蔡韓玉）。

客軍陣中多青年軍 射手安地來頭最大

今午試脚已排定陣容鬥港華

【本報訊】印尼耶加達足球隊，昨午二時五十五分抵港，下機後，耶加達隊領隊合德瑞，對於記者提出有關印尼足球水準，訓練問題，聘請外來教練事宜，都不加以評論，表示屬於印尼足總之事，他不宜代發言，合德瑞過去曾是印尼足總主席。

但合德瑞表示：印尼聘請之兩名外來教練爲荷蘭籍人士，名叫里華，安迪，資歷甚好。

合德瑞又指出，目前印尼有六十名二十歲以下之青年球員，正接受長期訓練，每月足總都給予薪金，相等港幣五百元一個月，另負責他們食住。合德瑞並對於印尼在亞洲盃預賽之第四區落敗，頗表惋惜。

耶加達隊已成立四年半時間，一九七零至七三年在乙組角逐，一九七三年得乙組聯賽冠軍那一屆，打了十八場，射入一百廿四球，只失一球，爲印尼一個入球及失球最高及最少紀錄。今年得甲組聯賽冠軍，打了三十場，射入九十五球，失球九個，其中有四十球由安地射入。今次在港比賽後，返回耶加達便迎戰瑞典愛德堡隊，合德瑞表示過往未與泰國皇家隊交鋒過，亦未見過本港球隊演出，但陣中有六名「國腳」，在去年來港參加南華與精工合辦之四角賽，那是蘇丹，安淦士，哈地，安地，蘇美達，沙拉。

耶加達隊除了有六名「國腳」外，還有八名青年軍選手，同時有十一名球員近完正在考試。今午四時，他們將往南華球場小試脚頭，客軍的領隊合德瑞及教練阿里安度昨宣佈他們在港出戰華聯的陣容，陣法是「四三三」式，守門員蘇丹奴，後防四人：麥富、丹南洛渣、蘇丹、法居，中場三人：安淦士、哈地、蘇美達，前鋒由右至左爲安地、依拿雲及沙拉。

·印尼耶加達隊· 印尼耶加達足球隊來港作三角賽，昨午抵埗，下機後在機場合照。（李就攝）

印尼耶加達足球隊射手安地。（李就攝）

英國國家籃球隊六日抵港訪問

定七日在伊館戰全港聯

【本報訊】英國國家籃球隊將於本月六日下午抵港，籃聯業已排定客隊於七日在九龍伊館與全港聯隊對抗，並經籃聯比賽小組選出全港聯隊應戰，由民政署長徐淦擔任名譽領隊，民政司黎敦義主持開球禮，市政局主席沙利士屆時將致迎詞。

英國籃球隊職員一行十七人，由英格蘭籃球聯會主席肯尼夫·查理士率領，職員計有英格蘭籃聯秘書長基恩·米曹，領隊伯納德·沃登，教練域士安布勒，球證夏利·基實及球員十二人，根據籃聯發表的客隊球員名單，則與商務專員公署所發佈者更換了一個球員，五呎十吋的大衛·些利在籃聯所發表名單中榜上無名，而爲由六呎一吋的五號球員比德斯·普羅哲士代替，即爲英國隊最矮的球員，最高的兩人則爲六呎七吋。由於客軍將排出的爲「長人陣」，將使全港聯隊感到「難打」。

根據宣傳資料指出：英格蘭籃球聯會於一九三六年成立，派隊來港比賽則爲有史以來的初次，教練安布勒爲大學講師，他曾在不列顛及美國研習籃球，已擔任英國國家籃球隊教練四年之久，該隊近年來戰績輝煌，此次遠征球員均在顛峯狀態，且爲擅長於進攻的球隊。

全港聯隊對英國國家隊的些球員，將於本月七日下午八時半在九龍伊館舉行，門券爲十元，籃聯屬員及學生優待券五圓。併錄籃聯所宣佈的兩隊名單如下：

（全港聯隊）名譽領隊：徐淦民政署長，領隊：黃建文，教練：蔡展五，幹事：盧松坡，隊醫：胡雲飛，隊員：倪漢秋、黎照南、陳偉文、韓家耀、梁非駿、雷啟、呂偉堆、鍾柱輝、黃得明、呂劍得、張錦鐘、林銀寶。

（英國國家隊）總領隊：肯尼夫·查理士，秘書：基恩·米曹，領隊：伯納德·沃登，教練：域士·安布勒，球證：夏理·基茂，球員：約翰·羅質（四號），比德斯·普羅哲士（五號），迪克·鮑祖爾（六號）、里克曼（七號）、愛恩·列爾（八號）、肯尼·青華（九號）、史提夫·亞仙（十號）、愛恩霍（十一號）、馬田·雷爾（十二號）、麥克·加濤拿（十三號），史提夫·萊茲姆（十四號）、卡爾·奧爾森（十五號）。

克萊與畢拿兩拳王今在馬舉行爭霸戰

菲律賓官員謂克萊與傅利沙已簽合約十月一日在菲對抗

【吉隆坡卅日法新社電】世界重量級拳賽，於明日舉行，在比賽前夕，一般人士均看好克萊，認爲他仍可以保持世界重量級拳王寶座。此間雖然沒有正式的賭博，但賭博公司定克萊的賭率爲三賠一及二賠一。

在三星期前，約有百分之廿七的拳迷認爲克萊可以獲得一場技術擊倒的勝利，現在仍有百分十一拳迷認爲克萊可憑上述方式取勝。

目前，越來越多的人士認爲克萊可憑點數取勝；今天兩位拳手均很輕鬆，克萊只做一些輕微的運動，而畢拿則如常的作跑步，但路程已稍短。

與此同時，大馬全國上下均渴望此場比賽的來臨。在比賽時，該地並不作實地電視轉播，因爲低價票尚未售清，該項低價票分五十元（馬幣），四十元，卅元等。大概有六十餘國有衛星實地轉播，該場比賽將於當地上午九時半舉行，賽前有揭幕戰。

【馬尼剌卅日法新社電】菲律賓政府今日承認他們將主辦克萊對傅利沙一場拳賽，實期暫定十月一日。菲律賓一官方人士說，克萊及傅利沙與及其它首腦均已簽合約。

足聯昨日改選 正副會長蟬聯

七日開特別執委會

【本報訊】香港華人足球聯會有限公司，昨日在金龍酒家召開週年同人大會，首由會長雷中元報告一年會務概況，繼而通過一年財政收支帳目，最後改選結果：會長雷中元，副會長蔡國楨、周志强全部蟬聯，稽核朱叔達。

足聯昨日同人大會，由會長雷中元主持，出席者：蔡國楨、周志强、鄧泰全、袁後、宋孝慈、胡祖堅、彭弓、李杏林、廖廷楷、劉駒明、楊子祥、黎介如、彭立海等。

有關來屆正副主席，總幹事，司庫等職員，定七日召開執委會選出。

·比利爲球迷簽字·

國際足球明星紐約宇宙球會的隊員比利，在他的隊伍以九比二擊敗外交隊後，在球場內給他的球迷們簽字留念。（合衆國際社圖片）

灣仔民政署南華會辦游泳訓練班招生

【本報訊】灣仔民政司署，於暑假期間，與南華體育會聯合舉辦游泳訓練班，定今日開始招生，並定本月中旬上課。

參加資格：年齡由十二至二十歲之男女青年，有學習興趣，能泅五十公尺以上者，均可報名參加。

報名日期：七月一日至十四日止截，地點在加路連山南華體育會。報名手續：塡寫報名表及繳交正面半身吋半相片乙張。

名額：二百名，額滿爲止。

課程綱要：陸上輔助運動、矯正泳姿、耐力及速度訓練。

訓練日期：本月十七日至下月廿八日，爲期六週，逢星期一、三、五上午七時卅分至八時卅分，星期二、四下午六時卅分至七時卅分在銅鑼灣維多利亞泳池上課，不收學費。

七人賽復賽今上演七仗

【本報訊】華人足球聯會主辦七人足球賽今日開始複賽，共有七仗在旺角市政球場舉行，下午六時燃開戰火，票價一律三元，秩序如后：

第一場下午六時：九果甲對卜公乙

第二場下午六時半：東昇甲對美青甲

第三場下午七時：圍殺乙對九巴甲

第四場下午七時半：錦文對美青乙

第五場下午八時：龍門乙對龍成甲

第六場下午八時半：林村乙對龍門甲

第七場下午九時：東昇乙對警察乙

今天上陣比賽的十四隊大軍，除警察乙在初賽輪空初次上陣外，其餘十三隊都是在初賽告捷，而晉得晉級者。

在今天的七場華人七人足球賽中，當以第三場圍殺乙對九巴甲實力最爲接近，前者在初賽淘汰卜公甲，後者則壓倒黃大仙乙，不過，以有分球員來看，圍殺乙就比九巴甲强，倘若無分球員演出不致太差，應可佔高一籌。

至于其餘六場比賽，第一場的卜公乙，第二場的美青甲，第四場的美青乙，第五場的龍門乙，第六場龍門甲，第七場東昇乙，人腳都優于對手，正常的看法，可佔較大贏面。

宇宙隊再捷大勝外交隊

比利入兩球

【舊金山廿九日法新社電】北美足球聯賽賽事中，在此間今日一場比利射入兩球，使宇宙隊以九比二大勝外交隊。

比利是於本月初結束退休生涯，加盟宇宙隊。在今日的比賽中，他又替隊友製造了兩個入球機會。

半場時，宇宙隊以四比一領先。入場觀衆人數空前，慕名前來欣賞比利演出的球迷，達三萬五千六百二十人。

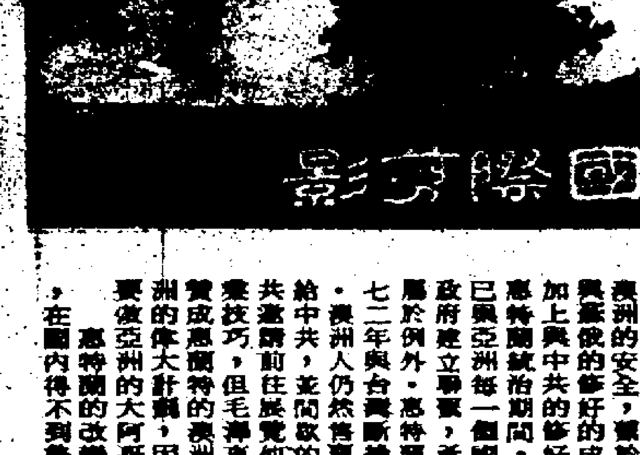
·港澳警察足球賽· 在澳門舉行的港澳警察足球賽，港隊勝三比一。圖爲澳門警察隊長，頒獎盃與港隊球員連二生。

奧運足球預賽十月在日舉行

我國積極操練備戰

【台北卅日法新社電】中華民國現正積極備戰，以參加本年十月在日本舉行的奧運足球第三區預賽。中華民國奧運足球隊現正在新聘教練奧柏文的指導之下，積極操練，參加訓練該支足球隊的，尚有李惠堂。

奧運足球第三區預賽於十月兩日至十日在日本舉行，參加比賽的有中華民國，以色列、日本、南韓及菲律賓。



國際剪影

曾長期輕視東方人的 澳洲想插手亞洲事務

自美國的地位突然下降後，惠特蘭即毫不隱諱地想在亞洲担任重要角色，不過……

東南亞的美國時代突然結束，幾乎使每一個人登時呆着，不知所措。現在，亞洲的國家們，於震驚中甦醒過來，開始作過渡時期的自我檢討和外交試探，不祇適應中共和新印支的現實，而且互相適應。在這過程中，將出現新的關係，新的結盟，以及或者新的政治惑，可能釀造一個與前不同的亞洲，並大大的影響它在改變中的世界制度的角式。

沒有國家比較澳洲更重視這探索而且在許多方面是不同的，因爲澳洲的安格魯·撒克遜的遺傳和文化愛好，完全與它在這亞洲大群島下的地理的位置不相牟。自工黨於卅個月前執政以來，總理惠特蘭已積極設法解脫首先澳洲與英國，繼之與美國的情感的和政治的聯繫。在一個歷史性的方向的改變，惠特蘭曾經設法把澳洲改變成亞洲的一個完整的和積極的部分。他最近說：「澳洲在精神和物質上現已比前更接近東南亞國家。我們現在已是一個肯定和感覺興趣的股件，這些地區的命運的一個真正的參加者……再不能夠撿棄這項承擔。」反對黨自由黨領袖傅理沙，如果執掌政權，也不會割斷澳洲與亞洲的聯繫，但他會轉移着重點。

惠特蘭有一個高度發展的命運感，爲澳洲和爲他自己的。他相信澳洲對亞洲國家們可以擔任一個獨立的，不嫩澀的大阿哥角色。在他所見的劇景中的亞洲，澳洲沒有敵人，澳洲的安全也沒有軍事的威脅，因此，澳洲的影響力量可以建立於它的經濟潛力。他認爲澳洲的豐富資源，可作帮助亞洲消滅貧乏的源泉。

惠特蘭對正尋求亞洲的思想與離兩邊的朋友。當南越的戰火停熄，而他於西貢的共產黨臨時政府成立後，幾乎立刻予以承認。他說：「雖統治西貢都不是澳洲的安全的威脅」。金邊陷落後，他同樣快速的與赤柬共建立關係。但惠特蘭也設法減輕美國在南越潰敗的打擊。他在澳洲國會說：「美國已履行了她對西貢政府的任何義務。美國的榮譽和利益，在於帮助重建一個統一的越南。」澳洲是三個最大的貢獻者之一，與加拿大和挪威一起，資助重建遭戰爭破壞了越南。惠特蘭希望——有點不現實的——美國將不掉手於亞洲而讓澳洲去做實驗的外交工作。

澳洲仍然是「東南亞公約組織」的一員，而它自己的安全，仍由澳紐美條約保護。但惠特蘭感覺，澳紐美條約徒具虛文，使某些澳洲人以爲威脅再不存在。

在現實上，惠特蘭相信澳洲的最佳的保護是它的外交。他說：「澳洲的安全，實於美國與蘇俄的修好的成功，加上與中共的修好」在惠特蘭統治期間，澳洲已與亞洲每一個國家的政府建立聯繫，祇台灣屬於例外。惠特蘭一九七二年與台灣斷絕關係。澳洲人仍然售賣穀物給中共，並間歇的被中共邀請前往展覽他的農業技巧，但毛澤東很贊成惠蘭特的澳洲在亞洲的偉大計劃，因中共要使亞洲的大阿哥。

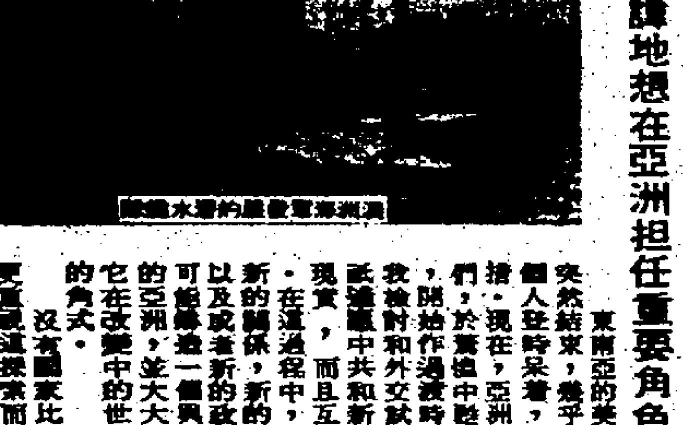
惠特蘭的改變政策，在國內得不到熱烈的歡迎。事實上，他最困難的工作之一是使澳洲人注意他們的新角色。時代週刊駐墨爾砵記者鄧恩解釋說：「普通澳洲人是一個與外間絕緣的人，這是由於這國家的偏僻位置及較佳生活所促成的。其他民族和地方的困難，與他無關，而他祇關注自己的庭院而不理會其他地方的，特別是亞洲，直至最近爲止，他與亞洲有很少的聯繫或利益。」或者，正如另一個觀察家所說：「澳洲人與亞洲人沒有相同的地方，我們祇是住在接近他們的地方。」

目前，澳洲人比前更忙於應付國內的各項困難問題。通貨膨脹的每年增長率達到百分之一七點五，失業雖然稍減至百分之四點五，仍然是個得要慮的。雖然西貢的淪陷增加了澳洲要重新詮定在亞洲的角色緊急性，多數的澳洲人，於他們的軍隊一九七二年末期撤返本國後，對越戰已不感興趣，不明白美國所支持的南越政權倒台的地理政治的重要性。

惠特蘭的新政策，在亞洲所受到的歡迎程度參差不齊。許多亞洲人，雖說惠特蘭的轉變來得太遲而不能使人相信，仍然恩爲澳洲是一個偏僻和安格羅——撒克遜前哨站。不過，泰國人似乎喜歡與澳洲人的新關係，澳洲人現已在泰國進行二十個農業的和建築的計劃，而泰國王子車吉拉朗曾攻讀於澳洲的皇家軍事學校。結束多年來的緊張，惠特蘭已與耶加達解決了領土的爭執，而澳洲現正給印尼二千七百五十萬美元的援助，以帶動哈圖蘇控的糧食及經濟計劃。

甚至如此，過去和現在的種族歧見仍防礙惠特蘭的努力。他的政權雖宣佈它埋葬了那深切的澳洲亞洲人的全白人進口移民政策。實際上，那些繁限制，包括那聲明澳籍的「歐籍考試」（有些時候，一個亞洲人仍會要通過這些改變在實施[illegible]……

[illegible]



協助老人新計劃獲可喜成就

在英國，「協助老人」慈善機構已有很成功的表現，在短短三年內已獲得普遍的支持。每年捐款收入從一百萬鎊增到四百萬鎊。現在這個機構已把他們的宣傳運動，推廣到美國、加拿大、歐洲、南非與印度等地區。在這些地區募集的慈善基金，給許多國家的老年人，不斷提供金錢、衣服、毛毡、糧食與醫藥等等的協助，特別是對非洲、印度、中東與拉丁美洲等地區的老年人，協助最大。在英國與海外地區，青年參加這項工作是至爲重要的。

在英國，去年有二十五萬名志願人士，在五千個教會的協助與支持下，在四百個大小城鎮，帮助進行募捐金錢、衣服與毛毡等救濟品，然後送往海外各地。

去年有一個新計劃，由個人或團體分別收容一名需要照料的來自海外的老人，並且保證每年給這些老人提供二十五英鎊購買必需的糧食、醫藥與衣服等物品。收容的人，事先會收到這名老人的一張照片，因此彼此間已建立起一種關係。

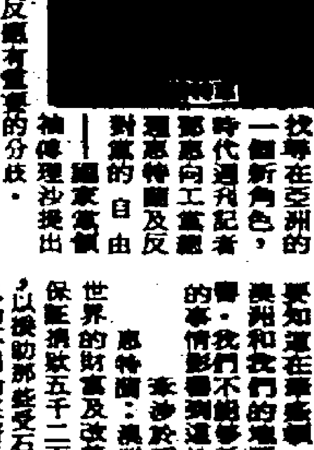
「協助老人」慈善機構進行的房屋計劃，去年也創下了一項新紀錄，一共爲老人們修建了一千所新寓所。這些寓所，每座有三十或四十個小房。此外，有公用的客廳和飯廳，一名看管的職員服務。

他們還有一個新概念，希望修建一座活動的中心。這樣在該區訪問的人，就可以和住宿的老人在一起活動了。另一項成功紀錄，是特別爲這些老年人出版了一份報紙。每個月印數一百萬份以上。這些報紙，由數以千計的志願工作者義務分派，每三份報紙中，有一份是他們親自送到老人住的地方。這些志願人員經常到那些孤獨的老人家裏，進行親切的慰問，這份報紙，內容包括與老人有關的福利和服務，例如養老金、度假、工作和嗜好等等項目。

總之，這機構已進行各種不同的活動來協助老人。因爲要使老人們得到照顧，這不僅是爲他們進行的一項工作，而是爲整個社會進行的一項工作了。

在亞洲扮演甚麼角色 澳洲兩黨領袖意見分歧

由於澳洲找尋在亞洲的一個新角色，時代週刊記者鄧恩向工黨總理惠特蘭及反對黨的自由黨領袖傅理沙提出相同的問題，他們的反應有重要的分歧。



澳洲的新角色

惠特蘭：很清楚的，局勢有重要的改變，但它不是非預期的改變。在這地區的每一個政府都在重新評估它在東南亞的政策，並已進行了若干時間。廣義的說，我們在亞洲的角色是相同的。我們想做這地區所有國家的一個關心的、友好的和相助的鄰人。自然的，我們希望能促進和平。但是，一個維持和平的角色不一定是一個警員的角色。就是那種清亂掩長了中南半島的悲劇。我們不想要它。不過，我希望我們對亞洲以及它的人民的福利的興趣和關心，將繼續增加。

傅理沙：我相信我們需要重新考慮與亞洲的若干國家的關係，特別是東南亞國家。我們需要更加積極。在過去幾年來，我們的關係不曾發展至應該可以達致的程度。一定的，我們需要密切注意東南亞發生的事情，但同時我們要知道在華盛頓、中東或歐洲發生的事情，對澳洲和我們的地區的其他國家，有很重要的影響。我們不能夢想有一個地區政策，因爲外間的事情影響到這地區。

牽涉於亞洲的困難問題

惠特蘭：澳洲最大表示關心更平等的分配世界的財富及改善所有國家的生活水準。我們保証捐款五千二百萬美元給聯合國的緊急計劃，以援助那些受石油和有關貨品的漲價，以及其他的不利的經濟條件打擊最大的發展中國家。我們去年在羅馬的世界糧食會議願意捐款二千六百萬美元，作爲對受到糧荒打擊的國家們的增加的捐助。我們已捐贈東南亞國家協會五百五十萬美元以供聯合計劃之用。澳洲在卡拉加斯的海洋法會議及在布加列斯特的世界人口會議擔任一個重要角色。去年，我們的對外援助計劃增加了百分之三十。

傅理沙：我們在援助和貿易雙方中都會擔任比前更有效的角色。在我們自己的世界的部分，我們的利益與若干國家的是相同的，我們許多是原產品的輸出國家。我估可能有較大的合作，以向歐洲經濟社會提出觀點。我相信可有行動，例如籌組一個歐洲經濟社會宗旨，成立一個組織如東南亞國家協會，有會議委員等，因爲貿易條件的改善，勢將更佳於由捐款國家所提供的一切援助。（上）

預言家完全靈驗 約瑟芬艷色懾英雄

那少女對預言家所說「你終有一天會登上法國皇座，但逝世時卻不在位」，不禁吃吃發笑。

那是一七七零年某日，地點是西印度群島的馬天尼克島。

當時，法國西國王路易十六世仍然在位，皇后瑪莉·安東尼已替他生了孩子，保障後繼有人。在這種情況下，這位西印度群島少女怎能有機會接近法蘭西寶座呢？遑論登上大寶。

但這位名約瑟芬的少女，確然註定要在世界史一個最著名的愛情故事裡扮演主角。

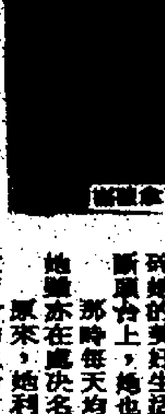
約瑟芬長大後，成爲一位典型的美人兒，因此不久便吸引一位到馬天尼克訪問的法國貴族比哈納斯子爵。

一七七九年，約瑟芬十六歲，父親帶她到巴黎，把她嫁給子爵。這位子爵比她長廿三歲，婚後給丈夫生了一男一女。

約瑟芬貴爲命婦後，社交生活十分活躍，很快便被譽爲「巴黎最美麗及最好客的女主人」。

到了一七八九年，法國爆發革命，粉碎她的美好生活。她丈夫因是貴族，死於斷頭台上，她也被囚獄中。

那時每天均有女犯人被帶到刑場處決。她雖亦在處決名單內，但一直沒有執行。原來，她利用她「天生的本錢」，換來寶貴的生命。她在獄中給一名有勢力的革命軍將領所垂青，爲了救她，她祇有投懷送抱。不久，她成爲那個名巴拉斯的軍官的情婦。



拿破崙

約瑟芬除了恢復豪華的生活外，還恢復往日的社交生活。據說，她除了與那軍官相好外，還有數名秘密情人。

不久，追求約瑟芬的男子中，多了一個來自科西加的年輕軍官。她初時對他沒有甚麼印象，但在他熱烈追求下芳心終被征服。這個年輕軍官就是後來征服歐洲的拿破崙。

他們於一七九六年結婚，當時他祇有廿六歲，她已卅二歲。但拿破崙在結婚證書塡給自己報大一歲，給妻子少報四歲。

兩人雖然結婚，但約瑟芬其實並非十分愛拿破崙，祇是爲了得到安全感。

蜜月的第一個晚上，她堅持要讓她的一頭兒女的狗犬在一起睡。拿破崙當然表示反對，她竟然着他出房睡覺。拿破崙迫得讓步，讓那頭狗犬分享他們的床。惡犬不僅沒有感激，反而咬傷他的足踝。

卅六小時的蜜月結束後，拿破崙立即率領法軍進攻義大利，並且大獲全勝。他在義大利時，每晚均寫信給約瑟芬，後者當時正在巴黎過着淫亂生活。

約瑟芬甚至前往米蘭探視丈夫時，亦不忘帶同情人前往。

攻陷義大利後，拿破崙舉達征軍乘勝攻埃及。他在埃及聽到妻子的醜聞。

他跳大哭道：「假使有人能夠証實這是謠言，我願意放棄一切榮華富貴。」當他知道那確然是事實後，迫得忍痛考慮離婚。

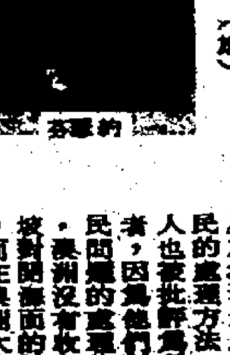
約瑟芬知道自己做得太過份，希望加以補救。她利用孩子打動拿破崙的感情，並利用眼淚打動他的憐憫。

拿破崙與她重復合，但兩人之間的感情顯然已比前更冷淡。

一八零四年，拿破崙被封爲法蘭西王帝，約瑟芬自然成爲王后。這時兩人的感情更走下坡。拿破崙一反常態，做起不忠於約瑟芬的事來，使她先面拈醋，繼而忿怒。但對她打擊最大的是，她無法給拿破崙生子。

拿破崙爲了後繼有人，毅然與她離婚，並娶奧地利的瑪莉·露意絲爲妻。瑪莉·露意絲雖然替他生了一個兒子，但不久仍爲他厭倦。拿破崙對妻子厭倦後，竟又暗中與約瑟芬往來。這証明約瑟芬的魅力，並未因年齡而稍減。

後來，拿破崙給放逐到伊巴島。不久，約瑟芬死於白喉。預言家完全靈驗。（完）



約瑟芬

股市疏成慢性淡 交投僅千餘萬元

恒生香港指數下跌三·八九

美麗華末期股息派三角五分

【本報訊】由於倫敦行情利淡，本港股市人心多存觀望，買賣兩閒，交投冷落情形，為週來所未見，成交總值僅得一千九百六十九萬元，行情繼續慢性靠淡。香港恒生指數報三二一·七九跌三·三〇，下午報三二一·二〇，較上午跌〇·五九，全日跌三·八九；遠東指數報一五九六·六六，跌一四·四九；金銀綜合指數報二七·四三，跌〇·三一；金指數報二七·九八，跌〇·二八；銀指數報二七·六八，跌〇·四二。

美麗華末期息三角五分截止過戶七月十五日至七月廿八日。

昨市走勢，係徐徐向下，一般收市價比前市為低。計：置地收六·七五元，大昌收〇·八〇元，合和收一·六一元，新鴻基收三·一五元，新瓦收一·六元，怡和收二二·六元，和記收二·三二五元，滙豐收一六·四元，恒生收九五元，港燈收三·五元，九燈收一四·六元，煤氣收一三·三元，電話收一六·九元，九巴收四·九元，九倉收一一·七元，黃埔船塢收五元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一八九八·九二跌一一·五八，公用類九〇五·八六跌二·八八，地產建築類二二〇五·五九跌一七·五七，工商企業類一六七九·三七跌二·〇七，倉塢類二四二一·四五跌四八·九二，酒店類八八四·〇七跌七·〇一，紡織類七九〇·五五跌〇·五六，投資類二四四七·〇〇跌三〇·六四，橡膠類七五六·六三。

在成交總值一千九百六十九萬元中，計香港交易所佔四百五十三萬元，遠東交易所佔八百五十六萬元，金銀交易所佔五百九十四萬元，九龍交易所佔六十六萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	一六·四〇	一六·五〇	一六·三〇
恒生銀行	九五·〇〇	九六·〇〇	九五·〇〇
海外信託銀行	二·八〇	二·八〇	二·六〇
友聯銀行	三·八五	三·八五	三·八〇
（公用類）			
香港電燈	三·五〇	三·五〇	三·四二五
九龍電燈	一四·六〇	一四·六〇	一四·五〇
中華煤氣	一三·三〇	一三·三〇	一三·一〇
電話公司	一六·九〇	一六·九〇	一六·八〇
九龍巴士	四·九五	五·〇五	四·九〇
香港隧道	七·〇〇	七·〇〇	七·〇〇
（倉塢類）			
九龍倉	一一·七〇	一一·七〇	一一·六〇
九倉債券	六二·〇〇	六二·〇〇	六二·〇〇
黃埔船塢	五·〇〇	五·一五	四·九五
（航業類）			
會德豐船務（A）	二·七〇	二·七五	二·七〇
維達航業	三·三五	三·三五	三·三五
華光航業	二·八〇	二·八〇	二·七五
保榮航業	一·一〇	一·一〇	一·一〇
人人航運	〇·八六	〇·八六	〇·八六
信德船務	〇·七五	〇·七五	〇·七三
東方貨櫃	一·八四	一·八四	一·八〇
新海康	一·四二	一·四二	一·四二
（建築類）			
金門	九·六〇	九·八〇	九·五〇
保華	二·六二五	二·七〇	二·六二五
新昌	一〇·三〇	一〇·五〇	一〇·三〇
大新（公和）	一·七二	一·七二	一·七二
保利工程	〇·九七	〇·九七	〇·九七
青洲英坭	一二·四〇	一二·五〇	一二·三〇
大亞石業	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇
（投資類）			
國泰股份	二·〇〇	二·〇二五	二·〇〇
怡和証券	七·四〇	七·四五	七·三五
東方財務	〇·四七	〇·四七	〇·四七
新鴻基証券	一·六〇	一·六〇	一·五九
（地產類）			
置地公司	六·七五	六·七五	六·七〇
模漢置地	〇·三二	〇·三二	〇·三二
志正國際	〇·五五	〇·五五	〇·五五
銓利基業	〇·三五	〇·三五	〇·三五
永泰建業	一·八八	一·九〇	一·八八
偉華企業	〇·四三	〇·四三	〇·四三
美漢企業	〇·七三	〇·七三	〇·七〇
長江實業	四·五〇	四·五五	四·四二五
力士地產	〇·六二	〇·六二	〇·六二
大昌地產	〇·八〇	〇·八一	〇·七九
大衆國際投資	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
聯邦地產（A）	一·七五	一·七五	一·七三
聯邦地產（B）	〇·三五	〇·三五	〇·三四
和記地產	五·〇〇	五·〇〇	四·九〇
四海地產	一·〇四	一·〇四	一·〇四
大生地產	一·一五	一·一五	一·一四
大寶地產	〇·二三	〇·二三	〇·二二
華光地產	〇·五九	〇·六〇	〇·五九
利豐地產	〇·四六	〇·四六	[illegible]
合和地產	一·六一	一·六三	一·五九
新鴻基地產	三·一五	三·一五	三·三五
恒隆地產	二·四〇	二·四〇	二·四〇
建煌新記	〇·五八	〇·六〇	〇·五八
信託公司（A）	二·〇二五	二·〇二五	二·〇二五
信託公司（B）	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
廖創興	〇·八六	〇·九二	〇·八五
輝百美	〇·五六	〇·五六	〇·五六
明輝發展	〇·四三	〇·四三	〇·四二
利興發展	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
成勝發展	一·二五	一·二五	一·二五
泰盛發展	一·〇八	一·一〇	一·〇六
聯益發展	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
新世界發展	一·三八	一·三九	一·三七
聯興盛發展	一·一三	一·一四	一·一三
太古昌發展	一·一〇	一·一二	一·一〇
（工商類）			
怡和公司	二二·六〇	二二·八〇	二二·五〇
和記企業	二·三二五	二·三五	二·三〇
太古洋行（A）	六·六〇	六·六五	六·六〇
太古洋行（B）	一·二四	一·二五	一·二三
太古實業（A）	一二·八〇	一二·八〇	一二·八〇
會德豐（A）	三·七五	三·八〇	三·七五
怡和實業	三·三五	三·三五	三·三五
永安人壽	一·二五	一·二五	一·二五
橡膠信託	一·六二	一·六二	一·六二
菲立斯	〇·六二五	〇·六二五	〇·六二五
生力啤	八·七五	八·七五	八·七五
森那美	五·四〇	五·四〇	五·四〇
新英華	一·一六	一·一六	一·一六
信昌	四·四五	四·四五	四·四五
和寶	一·五六	一·五六	一·五六
文興	五·七〇	五·七〇	五·六五
寶光	四·三五	四·一五	四·三五
（百貨類）			
瑞興公司	五·六〇	五·六〇	五·六〇
連卡佛（A）	一六·二〇	一六·二〇	一六·二〇
（紡織類）			
南豐紗廠	三·四〇	三·四〇	三·四〇
南聯實業	一·二五	一·二六	一·二三
南聯合記	一·〇〇	一·〇〇	〇·九八
（酒店類）			
大酒店	六·九〇	七·〇〇	六·九〇
海港公司	一〇·一〇	一〇·一〇	一〇·一〇
凱聯酒店	一·〇五	一·〇五	一·〇五
山帝國酒店	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇

（上表行情，係以各證券交易所當日成盤為據）

巴棉巴紗運費增加 紡織業有不同反應

紗廠所受影響尚屬輕微 但布廠今後成本須加重

【本報訊】巴基斯坦棉花及棉紗來港運費，由今（七月一日）起提高，較前提高百分之廿八，對本港棉紡織業有不同影響。

據巴基斯坦棉花及棉紗入口商消息：巴基斯坦棉花及棉紗來港運費均由七月一日開始提高，較前提高百分之廿八，因此，彼邦出口商運來的棉花與棉紗，每磅亦提高四美仙，C·I·F價NT棉花每磅四毫八仙美金，棉紗每包則提高十六美元，C·I·F價十支上級棉紗每包二百四十五美元，十支中級棉紗每包二百卅五美元，十六支及廿一支上級棉紗每包二百五十五美元，中級棉紗每包二百三十五美元至二百三十五美元。但現在本港紗廠還未有訂購。

入口商指稱：棉花及棉紗運費提高，本港棉紡織業各有不同影響，棉花訂價因運費提高，來港成本增加，但本港棉紡業需用巴基斯坦棉花所佔比率不大，棉紗來港成本增加，使巴基斯坦棉紗在本港市場競爭力減弱，對本港棉紡業反為有利，只是布廠因為巴基斯坦棉紗來途價格提高，所受影響較大。現時本港市場現貨供應仍多，價格尚未有顯著回升，十支上級商庄紗每包一千二百九十元，十六支及廿一支上級商庄紗每包一千二百六十元，反為比十支為低。

美電美鈔呆定 金價報昇一元

去息一元尾盤成九七八·八

【本報訊】昨日外圍行情休息無報，金市前市尾盤為九七七·八。

昨日上午開市報九七八·五，最高報九八一·三，最低報九七七·九，收市價九八一·三，息價訂去息一元正，上牌現貨交收共一千一百両，公價定九八〇·〇。

下午開市報九八一·五，最高報九八二·七，最低報九七八·八，收市價九七八·八，盤日波幅為四·二元，前市尾盤為九七七·八，與昨收市價比較漲幅為一元。昨日歐洲行情無報，早市開盤人心向好，午市雖有獲利回吐現象出現，但收市價仍比前市昇一元。

美鈔報順，大紙報四·九四五，細紙報四·九三五，美電最高報四·九六〇，最低報四·九五三；通天單最高報四·九五二，最低報四·九四五。日元微跌，大紙報一六六·五，細紙報一六五·五；台幣報一二四·五〇；西德馬克報二〇九·〇〇，法國法郎報一二一·〇〇，瑞士法郎報一九六·〇〇；泰幣報二三·三〇，坡紙報（大）二·一三，（小）二·一二。

銀行半年結已完成 但個別性呆賬較多

【本報訊】昨日銀行同業拆息仍然呆定，美滙價格及歐亞美元利率續告微降。

據銀行界人士透露：銀行半年結一般雖然順利完成，但只是表面現象，其實很多銀行累積性的呆帳很多，造成個別銀行的損失，故在統計報告放款總額二百四十一億六千九百萬元當中，係有一部分呆帳在內，放款總額所謂增加就是有些特殊的。

昨日銀行同業成交美滙，每美元兌四·九五五港元至四·九五八港元，賣出每美元兌四·九八五港元，買入每美元兌四·九一四港元。

銀行同業拆息，依然呆企不變，以點七五厘成交。

歐洲美元利率，一個月期六厘，兩個月期六厘三七五，三個月期六厘半，六個月期七厘。亞洲美元一個月期六厘二五，兩個月期六厘六八七五，三個月期六厘六八七五，六個月期六厘七五。

電子錶肉跌幅大 商人經營感困難

市場漫步

由於海外市場購買力仍然疲弱，以及錶肉來價的動盪，本港電子錶產銷的進一步展開，已遭遇到很大的挫折。

據一位錶廠商人稱：電子錶在本港製造業中是一項新產品，本港開始生產電子錶亦不過祇有一年多的歷史，但由於這種產品備受海外買家歡迎之故，其產銷也就迅速擴展。本港最初製造這種產品的，祇有一、二家錶廠，現在則發展到有二十多家，可見其發展之快。

嚴格來說，本港目前祇是鑲嵌電子錶，而並非生產電子錶。因為電子錶的錶肉絕大部分是來自美國的。由於近來電子錶肉來價的動盪，已使電子錶的產銷遭遇到很大困難。

電子錶錶肉最初輸入本港時，每個入口價為五十到七十多美元，但時至今日，每個入口價已下跌為二十到四十美元，而且估計今後仍會繼續下跌。這種來價的頻跌對電子錶產銷來說當然極為不利。舉例來說，當一位商人以每隻四十美元訂價購入一批錶肉，但未幾錶肉跌價，則後者生產的成本自然大大減低，而出口價亦能訂得更低。通常電子錶外銷的利潤是很低的，一般祇是百分之十到百分之十五，而年來錶肉來價的波幅則遠不止此數，這就使錶廠商人的利潤亦屬反覆無定，大失預算，許多時且還要蝕本。由於這樣，許多商人在接入訂單時都不能不存有戒心。而買家方面，亦因電子錶在市場上售價不斷低挫，在落單時當然亦更為審慎。凡此種種，都使今後電子錶產銷的進一步擴展受到了阻滯。（辛寅）

輸挪威紡織品 實施單方限制

【本報訊】署理工商署長麥理覺昨日宣佈，由今年七月一日起本港將單方面實施限制若干類成衣輸往挪威，屆時本港與挪威訂有的現行紡織品協定將告期滿。

麥理覺係在香港與挪威政府間的談判無期押後之後，作以上宣佈。

兩地的政府官員，於上月廿三日（星期一）開始在奧斯陸舉行談判，但到六月廿五日星期三已經悉談判暫時再難有進展，會議乃告押後，以便挪威政府可以研究他們的問題。

為避免紡織業影響及成衣業起見，本港政府徵詢紡織業諮詢委員會之後，已決定實施單邊管制措施作為臨時辦法，直至香港與挪威之間達成互相滿意的安排為止。

臨時管制措施包括繼續現行紡織品協定管制四類成衣，即若干種內衣、恤衫、女裝襯衣及外衣，此外，香港又將自動限制若干類恤衫及女裝襯衣出口往挪威，在最近的談判中，挪威曾要求此等成衣援及其市場。

工商署亦將實施其他十一種成衣之出口登記方案。

該署昨日發出之致出口商（紡織事務）通告中，已載有由一九七五年七月一日起至一九七六年六月卅日止的臨時管制措施之詳情，而在另一份致出口商（紡織事務）通告第三組第十九／七五中，要求出口商將其由一九七四年六月一日至一九七五年五月卅一日付運之長袖成衣、襯衫及女裝恤衫的出口統計表，於七月十日以前呈交工商署。

此兩通告之副本可向干諾道中四十六號地下工商署接待處索取。

如欲進一步查詢者，可與工業助理貿易[illegible]接觸，其電話為五—二四七三二五號。

聯合年會中透露 汽水業困難重重

【本報訊】聯合汽水廠有限公司股東週年大會於昨日假座香港利園酒店舉行。

董事會主席利孝和在作出報告時稱，回顧過去一年，經濟衰退，失業人數增加，使汽水業面臨重重困難，尤其糖價之空前暴漲，遂使汽水零售價不得不於本年初再作調整。

一如該公司當局所料，一九七四年汽水行業總銷量顯著下跌，幸能未雨綢繆，及早擬定方針，逐步縮減開支，嚴格控制成本，乃得彌補利潤之減縮。本屆結帳可分配利潤與去年相若，但其中有一百萬元乃依據新修訂稅務條例而列入者，並非經常性收入。

自一九七五年三月後，糖價自高峯回順，希望今後數月內，糖及其他原料價格，更趨穩定，若天氣方面無不利影響，深信該公司各產品的銷量，必然更佳。該公司董事局建議結算至一九七五年三月卅一日之年度，每股派發末期息四角，即全年每股股息七角，與上年相同。

利氏續向席上各股東宣稱，公司財政狀況雄厚穩健，七喜玉泉銷路繼續蒸蒸日上。在此艱苦年度中，能獲得目前成績，實屬可貴，故其本人願向各股東報導此項事實，深感快慰。同時深信各股東對公司當局及全體員工之努力，亦必予以嘉勉。利氏並而動議，旋有股東史賓塞君和議，大會全體股東通過接納帳項及董事會報告書，派發分配亦獲全體通過如下：

㊀派發末期股息，每股四角，予七百五十萬股。

㊁撥二百萬元轉入公積金。

㊂將未分配盈餘二百九十二萬五千三百零八元轉入下年度帳內。

利孝和、史鐵爾、利榮達、利榮森、陳克宏、徐錦波及林炳賢獲再當選為本公司董事。羅兵咸及黃乘章、陳乙明核數師事務所，獲再委任為本公司聯合核數師。

倫敦金價升一元七角半

【最後消息】倫敦金價頭盤報一六六·〇〇美元；尾盤報一六六·一二五美元，與前市尾盤價比較升一·七五美元。

倫敦股市直綫下挫 近收市時又跌七點

倫敦股市星期一日繼續下跌，由於美鈔仍然疲弱，一般股份亦欲振無力，近收市時金融時報指數跌七點成二八八點六。

消息平淡觀望實金 美股開市牛皮微升

紐約股市星期一日開市微升，半小時後杜鐘斯指數升零點七一成八七三點八三，上升與下跌股之比為五對三。觀察家稱，在缺乏明朗的利好與利淡消息之際，投資者似觀望將實實金的結果。

澳洲商人洽購大量成衣 廠家接單應付困難

因本年配額多數已用完

【本報訊】澳洲商人來港洽訂大量成衣，但本港製衣廠多數用完了今年配額，無法接入澳洲商人的新訂單，這是今年首季澳洲政府限制本港紡織品入口，配額削減後造成本港的損失。澳洲商人現在向本港廠家建議，促請港府當局向澳洲政府要求放寬本港紡織品入口，以利兩地的貿易發展。

昨據本港製衣業內人士消息：澳洲政府限制本港成衣輸往澳洲已受限制削減的不良影響。最近澳洲商人來港洽訂大量成衣，但本港製衣廠今年的配額已經用完，無法接入澳洲商人的新訂單，本來澳洲方面很需要輸入本港成衣，因為最近澳洲市場成衣銷路面有價，無奈本港成衣輸往澳洲配額不足應用，造成本港製衣業的損失。現在澳洲商人向有關製衣廠建議，促請港府當局要求澳洲政府放寬本港紡織品入口限制，以便澳洲入口商獲得較多成衣供應。

今年上半年本港紡織品輸往澳洲預料比去年同期減少，這是澳洲政府削減入口額的影響，最近澳洲方面成衣暢銷，供不應求，本港製衣廠不能接入訂單，澳洲商人可能轉向南韓訂購。

食米訂盤跌幅大 港市僅輕微調低

【本報訊】昨日米價行市，大勢仍淡，由於大陸米七月份來港訂價大幅降低，每擔降低十四元，但本港售價下降較慢，業內人士預料七月份米價未能站穩。

據米行人士指稱，大陸米七月份來港訂價大幅減低，每擔降低十四元，例如天字絲苗船邊交貨每擔由一百卅一元減為一百一十七元，日字油粘船邊交貨每擔由一百一十九元減為一百零五元，現在入口米商售出天字絲苗每擔一百卅六元，售出日字油粘每擔一百廿四元，每擔有十九元毛利，未免過高，預料七月份售價仍未能站穩。

昨日開盤沽出食米一千一百餘包，天字絲苗每擔一百卅六元，暹南粘每擔一百廿六元，銀竹粘每擔一百廿一元，日字油粘每擔一百廿四元，慶字絲苗每擔一百廿八元，滿字絲苗每擔一百卅一元，桂花粘每擔一百廿一元，青象大米每擔一百一十五元，紅象大米每擔一百一十四元，金玉環香米每擔一百卅四元，寶觀音大米每擔一百一十四元。

怡和實業公司 夏仕錦任常務董事

【本報訊】夏仕錦經受委為怡和實業有限公司常務董事，是項任命自一九七五年七月一日起生效。

是職前由怡和有限公司董事艾德華擔任，由於艾氏在怡和集團內之職責日趨繁重，故不再擔任是職，惟仍留任為怡和實業之董事。

夏仕錦現為怡和實業董事，亦為怡和實業屬下約十五家附屬公司之董事局成員。

夏氏並於七月一日起受委任為怡和有限公司（怡和實業之母公司）董經理，該兩項任命乃由怡和實業有限公司主席及怡和有限公司主席兼常務董事紐壁堅於昨日宣佈者。

非洲花生類歉收 生油價穩步上揚

菜油供應多市價疲軟

【本報訊】本港食油市況，近期銷售情況與難增展，但價格卻有不同的表現，由於非洲花生歉收關係，最近花生油價轉此回升，但菜籽市勢則徐徐滑順，這與歐洲菜籽收成增加有關的。

進口商消息：每年在這時候，非洲花生全面展開收成，由於當地受氣候影響，今年非洲花生收成僅得二十四、五萬噸，比去年同期花生收成達卅五萬噸，減少約百分之卅五，因此，非洲花生油提煉成本亦告增加，而買來香港的非洲生油期貨，不但未易跌價調低，且遭會按照其生產成本提升，本港市場非洲生油近期沽挺，主要是受此種情況影響。

進口商指稱：歐洲菜籽遽入豐收狀態，國際菜油普遍跌價，對本港一般菜油走勢亦有影響，但有關方面對市面銷售的食油成份採嚴例檢視，認為花生油含量不能摻入菜油，在此情況下，菜籽油銷售因此減縮，但花生油銷售反而續增。

目前來自非洲的花生油每擔由三百五十五元拆至三百六十五元，大陸生油三百卅二元，泰國生油三百零八元，至於歐洲菜油，每擔售二百零五元，日本菜油二百一十元，大陸菜籽油，一百九十五元至二百元不等。

實銷市況轉暢 糖價復趨穩定

【本報訊】食糖銷售正是旺季，雖然糖價未算穩定，但一般貨底疏薄，市場約有扯銷。

食糖批發商說：目前正是糖銷的旺季，雖然今年情況欠常，但由於週來天氣炎熱關係，糖的消耗仍有增長，因此，貨底有限的用家及販商仍須安排入貨，以備市場。

在買家扯購下，本週到埠日本幼砂以每担一百七十四元碼頭成交四五十包，南韓幼砂一百七十三·四元，菲律賓幼砂，拆一百卅七、八元，泰國中粗，每噸二千二百七十元成交五噸，大陸幼花中粗，每噸二千五百八十元成交十噸。

批發商表示：市勢交[illegible]

上週因來貨稀少，[illegible]

本港金鈔外幣行情表

六月三十日（星期一）

（九九K金）	
開市	978·5
收市	978·8
最高	982·7
最低	978·5
（美鈔）	
大鈔	4·945
細鈔	4·935
（美電）	
最高	4·960
最低	4·953
（通天單）	
最高	4·952
最低	4·945
（日元）	
大紙（萬計）	166·5
細紙（萬計）	165·5

（雜幣）	
正鷹	11·15
埃及鷹	7·00
南非鷹	6·00
鷹洋元	6·52
加皇	4·90
加元（大）	4·89
加元（小）	4·88
菲幣（大）	0·50
菲幣（小）	0·65
大坡紙	2·13
細坡紙	2·12
新努弗（百計）	49·00
葡幣（每元）	0·91
西德馬克（百計）	209·00
法國新法郎（百計）	121·00
瑞士新法郎（百計）	196·00
泰幣（百計）	23·30
台幣（千計）	124·50
實叻（百計）	204·00
印尤（百計）	32·00

模範英文中學 暨夜中學 通告

日校部：招中一（F.1）新生

報名日期：即日開始

報名手續：（一）出示原校證件成績表 （二）帶備相片三張

考試日期：七月五日（星期六）下午二時正

夜校部：招收中一至中五會考班（F.1—F.5）

即日開始報名 開課日期：八月五日

校址：九龍牛津道2A號 電話：3—381211

維新英文中學 正分校招生通告

（一）本校即日起接受英文中學部F.1—中文中學部中一，男女新生及各級少量插班生申請。

（二）考試日期：（甲）油麻地正校七月五日（星期六）下午二時。（乙）深水埗分校七月廿四日（星期四）上午十時。

（三）元朗分校因申請入學人數衆多，特自置校舍於安樂路，擴充班級，以應需求。

（四）本校備有校車接送遠道就讀學生。

（五）英文夜中學夜英專同時招生。

校長：周覺識

正校：九龍油麻地窩打老道四八三至四八五A 電話：K八八二六九二

深水埗分校：九龍大埔道九六至一〇二 電話：K八〇二九四四

元朗分校：元朗牡丹街一五至二三 電話：NT七六〇九六九

哥林比亞無綫電學校

科目：

無綫電及電視工程全科——七月卅一日開學

無綫電實物函授暑期進修科——[illegible]

船舶電台電訊科衆招插班生——九月三日開學

校址：九龍深水埗保安道20至26號（新界台灣[illegible]）

查詢電話：K 862453 K 782115 K 862033 [illegible]

kayamally ltd

加任亞厘有限公司

特別大貢獻

全部夏季衣料 一律八折酬賓

佳欣時裝八折至五折

歡迎仕女參觀選購

香港皇后大道22號A 地庫

申請歸化英籍啟事

蔡惠西（CHOI WAI SAI）又名蔡惠茵（AMY CHOI）現住香港北角渣華道42號地下，現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之。此啟。

香港大學文理學士主辦

大衛英文書院通告

招減費生五百名

本校創辦十一年，歷屆成績頗佳，有賴師資良好，全校風淳樸。惟辦上午班，學額有限，本校有鑒於此，本年暑假後，開設下午班，所有學科，俱與上午相同，新生就讀者，全部減費，務求減輕家長負擔，實社會人士予以注意。

招考班級：

中學部：（一）上午：F1至會考班（文、理各一班）（二）下午：F1至F3、中一、二（共五百名）

小學部：P4至P6（上午） 夜校部：英專各級 夜中校各級

校址：麗德瑪華街四十四號 電話：八九三九三〇

校監 沈振兆 香港大學文學士 香港大學教育文憑

新理論！

長春不老研究院 學術講座

區炳樑主講：「研究長春不老的新理論與新方法」

日期：七月一日（公眾假期）

時間：下午六時開始

地點：香港大會堂北演講室九樓

歡迎免費聽講

新方法！

斷發鈎

武俠小說

九道梁的秋風，使他喪失了一子一徒，連他的寶貝女兒衛小萍也幾乎葬身在天鷹絕谷之內。

這一件刻骨銘心的恨事，使他枕席難安，他發誓要走遍天下找到他的仇人。

他的仇人自然是商弘洋，難道當眞冤家路窄，適才進來的少年男女就是他跟宗鈎？

不錯，正是他們這一對新婚夫婦。

商弘洋一個青衫，背負長劍，英武絕倫的面頰之上，此時是一片肅穆。

宗鈎穿著一身鵝黃的衫褲，頭上束著一條鮮艷的紅帕，雖然她的嬌容被一塊輕紗遮蓋著，但身材之美，也足以使人垂涎三尺。

她向鐵環莊主衛桓武打量一眼，道：「弘洋，此事祇怕不易妥善了，咱們到城外跟他了斷吧。」

商弘洋點點頭，同時對衛桓武道：「咱們的賬也該算一算了，此處不太方便，在下到城外候教。」

衛桓武道：「好，老夫不怕你逃上天去。」

商弘洋不再理他，逕與宗鈎奔向城外。

在一片廣場之上，商弘洋與宗鈎並肩而立，他那對星目之內已射出兩縷殺機。

扣人心弦的鐵環急響，衛桓武已跟踪到達，他身後還有衛南宮、衛小萍及洪流等三人。

衛南宮首先開聲道：「爹，讓孩兒跟二弟報仇。」

衛桓武道：「好，先廢了他的武功，爹要將他凌遲碎剮。」

衛南宮道：「孩兒知道。」

他躍入門場，大聲吼道：「姓商的，出來吧，大爺要你受到最痛苦的報應。」

商弘洋身側的宗鈎道：「弘洋，讓我先上。」

商弘洋道：「好，不過衛家鐵環名震宇內，妳要當心一點。」

宗鈎嫣然笑道：「我會當心的。」

她邁步婀娜走入場中，伸手一掠鬢際的長髮，道：「出招吧，閣下。」

衛南宮道：「妳是誰？」

宗鈎道：「商弘洋的妻子。」

衛南宮撤出長劍，冷冷道：「很好，大爺先廢了妳再找姓商的。」

宗鈎道：「那你還等甚麼？」

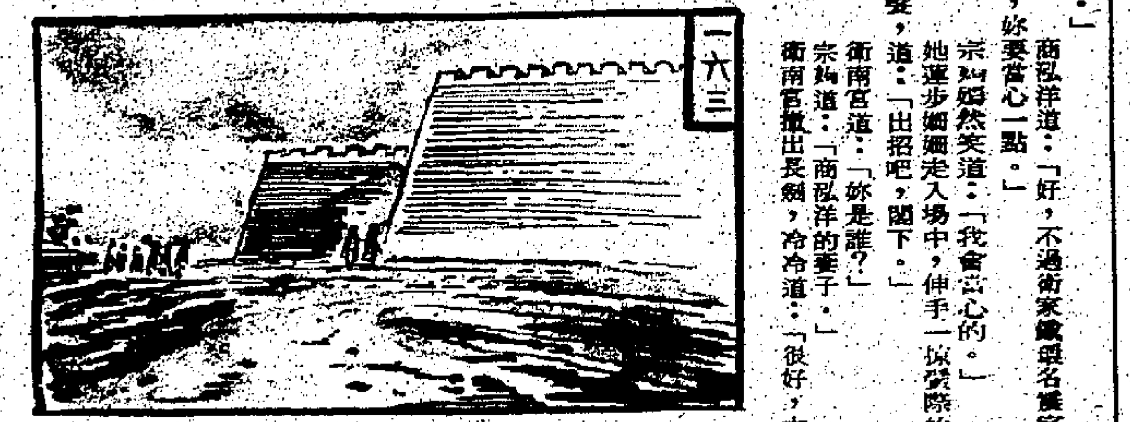
衛南宮一怔道：「妳不用劍？」

宗鈎道：「不必閣下操心，該用劍的時候我自然會用。」

衛南宮怒叱道：「這是妳自己找死，接招。」

長劍一揮，一縷寒芒直奔宗鈎的胸口，來勢之急，宛如驚雷驟發一般。（一六三）

一六三



商弘洋與宗鈎直奔城外

再見黑貓

李默

八十七：銀綈沒來學堂

媽眞沒義氣，我覺得反感。

「而且，」她接著說：「憑良心說，那銀綈再漂亮也好，還不是野了頭一名，怎可以配大學畢業的老師？」

「說不定人家老師也喜歡她！」

「說不定老師在城中另有女朋友！叫她聽天由命去躁吧，」媽說完，再也不理我。

我打算出去，看看來綈給老師怎麼講，我正步下一級樓梯，忽然背後就響起了爸爸的聲音：

「站住！你去那裏？」

「我……我去學校！」

「不准去，三更夜半，你還去野！」

「回去，讀書！」

我就獃獃地被他的目光押著回房。

翌日，同到學校，來綈坐在她位子上，冷冷橫我一眼，把書重重一放。

我硬著頭皮去問：

「怎麼了？」

「哼！」她在生氣，接著，大嘆一口氣：

「僵啦！」

「為甚麼？」

「你又不來陪我找張老師，在宿舍前，碰到校長，他好像猜到我來意地，一直不讓我進去——」

「後來呢？」

「後來，校長走了，我就去跟張老師說了。他祇是嘆口氣，說：『男大當婚，女大當嫁，看來，我又少一個學生了。』」

「你沒告訴他銀綈喜歡他嗎？」

「他根本不介意，我又怎麼說？而且，我看見他書桌上放著一張城市小姐與他並肩的照片——」

「恐怕是他妹妹吧？」

「站得那麼親熱哩！我不敢再說了——」

這時鐘聲響，銀綈的位子仍然空著。

大家都往那坐位望去，並且看住銀綈的好朋友來綈，意味著不好事情發生？

第一堂，是校長的國文堂，大家最怕他了，他教得也很悶，每堂祇會叫我們跟著他用半鹹半淡的廣東話來唸書，一遍又一遍，四十分鐘就在無思想中度過去了。

銀綈的位置依然空著，早晨的陽光照在桌上變成美麗圖案，但銀綈已不來。

來綈在後面看住書本發獃。

第二堂，老師未來，我們一反常態，擠僵無聲地企望著入口處。

因爲，這是張老師的堂。

周宮保衛

南宮搏

臨崖勒馬式

隨著，周瑞將她推下去，再喝令：「跪在此地，賤貨！」

她馴順地跪下來，這時，她兩邊面頰刺痛著。

周老爺好像失常了！從自稱要爬灰到斥責她！其間的變化是不可猜測的！而此時，他對付跪著的童養媳，又有了新奇的刑罰！他用自己的腳掌架在她的肩膀上，猙獰地命令她脫下衣裳。

這是前所未有的懲罰方式！她不安，但仍然聽話地將自己的衣鈕解開，雙手抖顫著脫去衣服！

他咬著牙，牙齒發出了銼動的聲音。

「老爺——」她已袒開了胸膛，可是，她怕，訥訥地求懇：「老爺，饒了我一頓打？我再也不做錯事了！」她不知自己錯在何處，可是，在求懇的時候，除了認錯之外，又別無他法。

「你這賤貨！」周老爺忽然用力踢過去，將她踢倒了，隨後，他自己又跟著下來，狠狠地在她腿上踢了腳，珠鳳的身體一滾，胸脯完全裸裎——剛才，她解衣的時候，周老爺並未看到，此刻，發現了！對於老人！這是嚴重的發覺，倏然之間，他的身體抖顫起來了。喉間，發出咕咕的聲音——驟然，他撲下去，像野獸攫捕食物似地將倒在地上的珠鳳擒住！同時，他的雙手用力捧著她的胸脯。

肌肉的劇痛使她失聲叫了出來……

這是夜深人靜的時候，她的叫聲使人驚心動魄！周瑞好像一個在沉醉中的人，而這一聲銳叫，卻將他喚醒了！

他怔怔地把身體豎了起來！

於是，他發現了是一件甚麼樣的事兒！自然，這使他駭懔！他茫然，他自我駭極……

「去——」他森厲地喝著：「著好衣服去啊！」

珠鳳在茫然和惘然中，匆匆忙忙地爬起來，拉攏了衣服出去。這是意外，使人無比驚悸的意外。

她回到自己的屋子，丈夫在酣睡中，丈夫完全不知道曾發生過甚麼事。

她用冷茶漱了口腔中的血水，她發現自己的胸前有著青紫！依然痛著。不過，她沒有叫醒丈夫——她明知愚笨的丈夫不會給予自己解答的！因此，她祇有獨自思索著爲甚麼？「這是爲了甚麼呢？」她想不通。

明天，周瑞照常地教書，好像，昨夜沒有任何事件發生！珠鳳幾次偷看著老爺，都無法看出朕兆。

不過，她卻惴惴不安！她想著許多問題。她想著平時嚴謹的老爺，何以會突然變得如此？她也想著：「昨夜與今朝，老爺的態度也著實使人淆惑，那是爲甚麼？」

這是謎，她猜不透的，可是，她又要猜下去——（八）

結婚

沙千夢　（3）

少女的驚羨眼光，在向他書房的字畫佈置一樣樣的瞧望，充滿驚奇、喜愛，她一面看，一面不時回頭掙扎，像有人正在她背後拖她拉她。

郭新權放下筆，趁她不注意，悄悄站起身走向書房門口。

他打開書房門，看得很清楚，院子裏站立著兩個人，她們不單拉拉扯扯，嘴裏還不斷的輕聲咕噥。

他認出拉扯人的是他家從前的老傭人李媽，一點沒有驚異，因爲他知道，他太太爲了沒有人洗衣服床單，在兩天前，就由他寫了一封信，叫李媽來取衣服拿回家洗的。

他倒是對那少女完全不清楚，而且，發生興趣。因爲她拼命挨在他的窗口，就像有吸盤吸住她似的任李媽怎麼拉扯，她都不肯離開。

郭新權咳一聲嗽，給她們知道他看到她們了。

「先生！」李媽一驚，鬆開手躬身叫郭新權，恭恭敬敬的。

「李媽，你收到信了？」郭新權問她：「這是——」

「這是我的孫頭，」李媽連忙解釋：「才從鄉下出來，不懂規矩……」

「她對我的書房有興趣，」郭新權笑著對少女一望，就對李媽說：「她要看甚麼，你帶她到我屋裏來，讓她看一個飽好了。」

郭新權回進書房，坐下在原來的地方。李媽跟進來了，那少女，跟在李媽身後，低著頭，規規矩矩的，彷彿有一些侷促。她和她的母親一樣，身上都穿著很厚的棉衣褲，頭上還包一塊花布，身形已經有李媽那麼高。

「快給先生行個禮，請個安！」李媽把女兒的頭拉下去，那少女對郭新權連鞠了兩個躬，彎得有些下乞不實。

「你們太客氣了！」郭新權對李媽母女搖手。那少女鞠過了躬，臉上有了笑容。她便機伶的望住郭新權，她是大膽的，剛才侷促，祇維持了短短一會兒時間。

郭新權覺得這少女很有趣，他笑對她說：「你要看甚麼，現在祇管看好了，沒有關係，喜歡看多久就請看多久！」

他這麼一說，少女立刻就走到四壁掛著的一幅幅字畫前面，好像非常被吸引似的，看來看去，看完了這幅，又看那幅，不單看，還用手去摸摸。

李媽恭恭敬敬的站在一邊，她見郭新權臉上充滿笑，她也笑開了嘴。

「不要亂動手！」她對女兒又笑又罵：「這麼大了，還一點規矩都不懂！」

「以前怎麼沒聽你說有女兒？」郭新權問李媽。他在欣賞這個少女的靈性，爲她能夠特別喜愛字畫，覺得很難。

「她才從鄉下出來，以前一直跟外婆，沒有在我身邊，」李媽回答，又咕咕噥噥的：「這孩子不知怎麼還是這麼傻裡傻氣，人已長得有我這麼高了，就是不像個女孩子……」

「她今年多大了？」郭新權問：「有沒有唸過書？」

「十五歲啦！」李媽指著她的女兒：「鄉下人，連男孩子都很少唸書的，她呀！一個字都不認識，不比城裏的姑娘！」

「一個字都不認識！」郭新權搖了搖頭，爲那女孩子可惜。

「小錦！」李媽叫女兒：「你看夠了嗎？不能老在這裏打擾先生！」（一二）

半寂靜地帶

丹尼

棉共對錫漢諾克要求返回高棉的要求，仍不置可否。

以前是賽家之狗，現在還是賽家之狗，祇不過因剩餘價值已消失，更顯得慘慘惶惶。

× × ×

星加坡今年初處決八名殺人犯後，現時又有兩名兇徒被正法。

如果說這十條好漢死前尙有悔恨之心，則可能是抱怨爲何不生在香港這法律仁慈之區了。

× × ×

美國有無上裝女郎做理髮師。

即使這位理髮師技術九流，剃鬚子會割傷下巴，男士們也未必介意。

光芒

「你平時拍片忙，很少有時間和斯先生見面，」葛太太說：「我在這裏反正還有幾天的耽擱，逛店子總是有時間的。」

「逛完店子我們還有時間玩呢！」葛飛龍說。

葛太太卻不過，終於和他們一同去逛百貨公司。這些公司裏的職員多數都認識斯文彥，服務也特別周到，他們向他推薦這樣又推薦那樣，一共做成四千多塊錢的生意，要不是葛太太害怕別人嫌她貪心，說不定斯文彥衣袋裏的錢都會付諸東流了。

從百貨公司出來，斯文彥先送葛太太回家，然後開車去玩。

大約十二點半左右

小丁香

貝芬扭蓋六壬，找孟理仁面談。

想到這，貝芬再也坐不住了，無心繼續喝那杯僅喝過兩口的飲料，匆匆結過賬，離開咖啡室。

街外飄來一陣冬天的東南風，溫和而不刺骨，她邊行邊想，向丁家母女拍過心口出門的，事情沒些兒頭緒，怎可回去交代？

電話的那股交通線斷了，要跟孟理仁開交涉，除非親身找到他面對面說。

可是他既不願接聽電話，拜訪也一定不接見。幸虧貝芬的耐性好，暗忖在辦公時間內，縱使對方並非有意謝客，也不致留味探訪，何況[illegible]？倒不如待到午間，站在郵局的大門外等候。

她把這一段時間空隙，分配爲逛街、看櫥窗、逛公司，是不化錢的消遣節目。

忽忽到了近午時分，貝芬先便算定時刻，此去正好和孟理仁碰面。他要外出用午餐，最直捷莫如守在大門口，將他截住去路。

然而大門有好幾道，孟理仁從那一道門口出來？室內的人蜂擁而出，一時眼花撩亂，難免失眼。

不妥！貝芬修正自己的意見，不如入內先打聽孟理仁的辦公室在那裏，就近埔截，別給他走了鷄。當即向詢問處探聽，馬上獲得確訊，在某樓某號。

貝芬上了那層樓，踏出電梯，一眼便瞧見某號室，恰好有個工友挾著一堆文件出來，爲了證實是否有誤，上前打個招呼，問孟理仁是否在室內辦公？工友應是，接著說：

「已到中午休息時間，他快走了，你想見他，這時進去還來得及。」

「唔該，」貝芬心想，他既快將出來，何必入內？省得通報。

那工友自往傳遞公事，貝芬在廣闊的走廊間踱著等候，裏面陸續有三兩個文員出來，最後那個正是孟理仁！（一〇六）

山川人物

狸貓換太子之謬

·顧寶·

「狸貓換太子」一劇，述包拯斷立太后事，人所皆知。斷立太后，爲驚天動地之大事，然正史並無記載，爲史者豈能掩盡天下人之耳目？故此劇當屬無中生有，盡皆虛構。

「狸貓換太子」故事，人所共知，源出元人雜劇之「狸貓換主」一劇，以包拯斷立太后事，謂爲院本者，但已失傳。今各地戲劇所演，乃梨園劇本而已。劇情離奇曲折，附會巧妙，步步引人入勝，故爲世人所喜，流傳民間極廣，然殊非事實也。

據「宋史」所載，言李宸妃爲杭州人，初入宮，爲章獻太后侍兒，莊重寡言，眞宗以爲司寢，已而生仁宗，章獻以爲己子，仁宗不自知也。及仁宗即位，宸妃仍爲先朝嬪御中，至明道元年疾卒，遂於太后之世，進位宸妃，時仁宗仍尙未知其爲妃所生也。後章獻太后崩，燕王爲仁宗言，陛下乃李宸妃所生，仁宗號慟，尊爲皇太后，史載如此而已。所傳「狸貓換太子」之言，豈不謬哉！仁宗聞燕王之言，始悉默處嬪御中以終，仁宗於其生前不能供奉，抱憾終身，不免悲慟欲絕，所謂「仁宗認母」，由此附會而來也。

關於宋代宮廷之異說秘聞甚多，如「王經獄記」載謂張茂實太尉，原爲章聖之子，爲宮人朱氏所生，章聖畏懼劉后，凡後宮生皇子公主，俱不留，以與內侍張景宗，令養視，遂冒姓張。並謂厚陵爲皇太子，茂實入朝，至東華門外，有居民迎馬首，連呼曰：「爾你太尉，」茂實恐懼，執詣有司，以爲狂人而斃之云云。且見當時確多此等別記，雖然，稗官野史，有時或確於正史，蓋正史往往拘於形勢，諱而不言，秘而不宣，然斷立太后，換太子一事，爲驚天動地之大事，寧能無中生有，遂皆虛構，荒謬孰甚。

「王經獄記」皆有相反之紀載，據云有王氏女，自言得幸仁宗而生子，並以綉抱肚爲驗，包拯審得其奸詐，將之處死。此恰與換太子事相反，蓋包拯所訊者爲假妃假皇子之詐，非訪得眞妃者也。

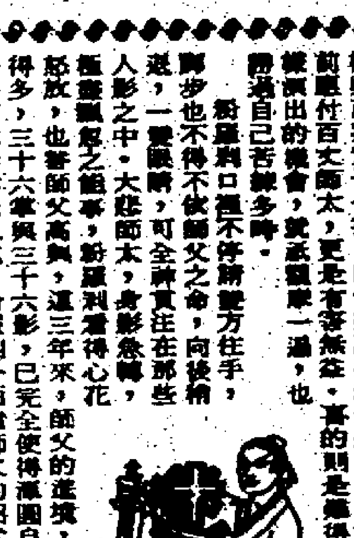
章獻太后即劉太后，臨朝十一年，年壽六十五歲，薨諡章獻明肅。臨終仍遺詔尊楊太妃爲皇太后，同議軍國大事。御史中丞入白相曰：「皇上春秋已富，習知天下情僞，今始親政，已嫌太晚，何可使母后相繼稱制耶？」呂夷簡等仍未敢決，適八大王元儼，入宮問疾，聞知其事，朗曰：「治天下莫大於孝，皇上臨御十餘年，未知本母，爲臣子者豈能蒙蔽乎？」仁宗詫而問曰：「是何言也，朕實不解。」元儼曰：「陛下乃李宸妃所出，劉楊二后代育而已。」仁宗嘆曰：「叔父何不早言？」元儼答曰：「先帝在日，劉后已用事，至陛下登基，四凶當道，內禁外嚴，不許外洩，早欲舉發，祇恐一經出口，禍即及身，尙不足惜，且有礙於社稷。」並云：「李宸妃於二十年，不預朝綱，自誕生陛下，終身莫訴。」元儼爲仁宗道明生母，見諸史實，於包拯有何關係耶？

據「宋史」之「李宸妃傳」，雖不甚詳，然死於章獻之世是實。所載言燕王入白仁宗，陛下爲宸妃所生，又「宗室諸王列傳」謂燕王元儼者，封燕王，是時當爲元儼，或言燕昭，誤也。世俗所傳，言李宸妃被逐，由包拯明查暗訪，演染得有聲有色，其後迎妃還宮，劉后自盡，至有「斷太后」、「打黃袍」諸劇，殊古實甚。

仁宗從呂夷簡之言，念劉太后、楊太妃二人撫育之恩，與李宸妃一併尊爲太后，蓋李宸妃已葬殮，史實俱在，何可任意虛構，竄改歷史哉？

第十九回　一樣心腸　幾多往事　誰家離分唯難得　說來說去總糊塗

武俠小說



粉羅剎下山已三年，雖是不斷鍛鍊，十二掌，自覺甚有進境，加到二十四掌，就有些力不從心了。現在看到師父使出了平生絕學，正是一則以喜，一則以憂。憂的是這樣與百拜童子一拚，即會與萬拜童子結下仇恨，尤其是當前應付百丈師太，更是有害無益。喜的則是難得師父有這樣演出的機會，就算溫習一遍，也勝過自己苦練多時。

粉羅剎口裏不停稱讚方任手，腳步也不得不依師父之命，向後稍退，一雙眼睛，可全神貫注在那些人影之中。大悲師太，身影急轉，極盡飄忽之能事，粉羅剎看得心花怒放，也替師父高興，這三年來，師父的進境，比自己快得多，三十六掌與三十六影，已完全使得渾圓自如，一掌一影，絕無牽強之處。粉羅剎一面看師父的招式，同時也須看百拜童子的應敵手法。這可怪了，百拜童子並未還招，竟是縮得有如一個肉團，但見人影在掌風中轉動，看來是被大悲師太的掌風，擊得高高低低，上上下下。有時，掌力碰是擊中了肉團，也發出了「拍」的一響。這情形，看在常人眼裏，卹是百拜童子已經被透了，而且必將在掌力之下命喪當場。大悲師太的掌力，何祇千鈞，一擊再擊，饒你是銅石金剛，也決無生理。但，粉羅剎是大行家，看到百拜童子所縮成的肉團，雖是隨掌風揚開飛落，並非是百拜童子用了無上的內功，以風是掌風中因應配合，這消彼長，將大悲師太的掌力化解，用的正是武學中「四兩撥千斤」的要訣。

四兩撥千斤，是克敵制勝的要訣，但，怎樣做到四兩撥千斤，真是談何容易？所以，在武學上愈有成就的，無不對這一原則精研苦練，各自創出自己的法則，於是，在武林中就形成爲獨特的門派。

粉羅剎看出了百拜童的身法，正好運用這四兩撥千斤的原則，可又看不透他的滾動法，當然更不知道這種滾動功夫的名稱了，不由心下有些焦急，因爲如不能在三十六掌之內將對方擊倒，等到招式從頭再起，所耗的眞氣就更大了，取勝的機會也更少。大悲師太已使完了第一節的十二掌，第二節的十二掌正在開始。以粉羅剎的功力而論，對師父的第一節十二掌，還可自保，到第二節，就必極感吃力了。而百拜童子的滾動，全無著敗，難道他眞能應付三十六掌？（一六一）

望江南　春曉

·陳濤·

天破曉，淑氣又初春，祇恨江山仍半壁，千紅萬紫一番新，倍憶故鄉人！

玉樓春　書懷

民心如水眼如雪，正氣浩然剛似鐵，一例收拾舊山河，橫掃妖氛邪與滅！

小願

萍雨

爸爸取笑過他：「我說，大哥，你不如去新填地擺個龍門陣，他就會玩，祇會東南西北到處飛！」

他大笑。

媽媽有點不高興：「他老是不正經，爸爸對他有多少期望，也該成個家了！」爸爸說。

舅舅[illegible]地聳聳肩：「誰肯嫁我？家無恆產，祇有一張令人討厭的嘴巴！」

「所以，」媽媽說：「還不趕快學好！」

「過兩年也不遲，人生從四十開始。」

爸爸給他逗笑了：「依閒，你別勸他了，他是一片雲，不會甘心被束縛。」

「你聰明，妳瞭解我！」舅舅拍手：「家不是枷是甚麼？」

然後拍拍我的頭：「不過，有這樣的小玩藝還不錯。」

我抗議：「我不是小玩藝！我是初中生！」

「哦，好了不起的初中生！」

這是我的家，好快樂、好溫暖的家！

門外是夏天，屋子裏是春天。

夏天可愛，但不免有點炎熱迫人，不能跟春天比。

爸爸就用春天的笑容迎接我，扯扯我的小領巾：

「雲彩飄進了，快接住！」

媽媽捧著一盤七彩的東西出來，我猜是沙律，推開爸爸走過去：

「現在能不能吃？」

媽媽是不喜歡大笑的，祇是習慣地掀掀嘴角：

「饞嘴！」

「爸爸——」我纏住爸爸：「好口渴，就讓我先吃一點，祇是一點點，行不行？」

爸爸的臉笑得圓又圓，他不像媽媽，一笑就放盡，他是那種很樂觀、很豪邁的人。

「看我們的小雲彩多可憐，就賞她一點點吧！」

媽媽說：「孩子要有孩子的規矩，尤其是女孩。」

她把盤子放在桌子中央，手在圍裙上擦擦，又走進去。我很無可奈何地盯著那一盤紅紅綠綠的香蕉西瓜，我想一定還有蝦、還有鷄絲、還有頂頂愛吃的菠蘿！

我會意，馬上盛了一碟，往房裏一鑽，爸爸很合作，全世界最好、最可愛、最合作、最有同情心的爸爸！

沙律剛從冰箱端出，冰涼冰涼。（一）

我纏住爸爸：「好口渴，就讓我先吃一點。」

本港電台電視節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞及天氣報告
七·〇〇 香江之晨
一五 天氣報告
三〇 粵語新聞
四五 漁民天氣預告
八·〇五 每日公衆活動報告及特別報告
三〇 節目摘要報告
九·〇〇 新聞報告
〇五 歌唱喜劇「美男子」
三〇 少年故事「等得總歸」
十·一五 時代曲
十一·〇〇 新聞報告
〇五 廣播劇「又見霓虹」
三〇 米高海的故事
十二·〇〇 新聞報告
三〇 本地及外來生先生商批發價
格林報導
一·〇〇 拿羅斑瑪球
〇五 新聞及時事實錄
下午旋律
二·〇〇 婦女講座
三·〇〇 又講又唱
粵語新聞
食經
風虎雲龍集「迷宮殺機」
四·〇〇 青春交響曲
五·〇〇 新聞報告
〇五 警察通訊
三個青陳任
六·〇〇 新聞及時事實錄
新聞天地
香港傳奇「歌女走天涯」
七·〇〇 粵語新聞
新聞之窗
科學常識
經濟學常識
八·〇〇 新聞報告
暢銷每週最受歡迎歌曲揭曉
越劇「藍領白領」
九·〇〇 民間故事「金殿鳴冤」
十·〇〇 粵曲
轉播倫敦新聞及今晚時評
空中問答
樂在其中
十一·〇〇 新聞報告
轉播本台電視節目「針鋒相對」
十二·〇〇 天氣報告
粵語新聞
時代曲
一·〇〇 廣播完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
天氣報告
日日新
消閒雅趣
天氣預測
新聞報告
七·〇〇 時代曲
八·〇〇 新聞報告
九·〇〇 生活的旋律
社會小說「姐夫迷舅」
十·〇〇 新聞報告
特約節目
歌唱小說「琵琶記」
十二·〇〇 新聞專輯
奇情小說「男人心」
一·〇〇 新聞報告
小說「父教」
祝婦祝嬪點唱
古今中外
「美男子」
二·〇〇 藝員五線譜
三·〇〇 民間故事「蕉門淑婦」

商業第二台

四·〇〇 一曲寄心聲
五·〇〇 天籟地籟
新聞專輯
六·三〇 十八樓C座
七·〇〇 新聞簡報
時代曲
點播小說
八·〇〇 新聞報告
時代曲
點播小說
九·〇〇 新聞報告
名曲薈集
懷舊曲
十·〇〇 新聞報告
十一·〇〇 天氣報告
轉播懷想曲
秋燈夜話
十二·〇〇 新聞報告
廣播完畢

七·〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
八·〇〇 新聞報告
天氣報告
轉播良晨樂韻
輕快一小時
九·〇〇 英文數學講座
十·〇〇 我你他點唱
十一·〇〇 名劇選播
「聽風案」
時代曲
十二·〇〇 新聞簡報
音樂的約會
一·〇〇 新聞簡報
時代曲
時代曲
二·〇〇 新聞報告
天氣報告
年青人時間
六·〇〇 新聞報告
天氣報告
轉播年青人時間
七·〇〇 新聞報告
時代曲
英文數學講座
日用英語教程
八·〇〇 大衆國語
粵曲點唱
九·〇〇 雜把曲
十·〇〇 新聞報告
十一·〇〇 天氣報告
唱片唱不停
十二·〇〇 新聞報告
廣播完畢

麗的電視中文台

九·一五 小鈴尼歷險記
澳洲排球賽
萬花筒
播放業餘特輯
新聞及節目介紹
國語長片「岳母大人」（下）江明、韓湘琴主演
新聞及天氣報告
一·〇〇 粵語長片「三審狀元妻」任劍輝、白雪仙主演
梁天來
三·〇〇 星空奇遇卡通
執法如山「父仇」
四·一五 新聞簡報及節目介紹
粵語長片「情賊黑牡丹」謝賢、江雪主演
六·一〇 觀點與角度
六二五劇場「故死情深」
「鐵甲萬能俠」卡通片集
七·一〇 今時今日第一集
「柔道小金剛」片集
八·三五 特約話劇節目
麗視商報選江
九·三〇 洛福探案
十·一〇 今時今日第二集
粵語長片「情人的愛情」孫濟、陳家慧主演
十二·三〇 光播曲

麗的電視英文台

三·三〇 歡渡樂園
四·〇〇 馬戲班
五·〇〇 兒童世界
執法如山
六·〇〇 新聞及天氣報告
觀點與角度
杏林風波
笑話天地
女性操
新聞報導及天氣報告
八·〇〇 紳士世家
九·一〇 週二長片「失落的大陸」
十·〇〇 未卜先知
十一·〇〇 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

八·〇〇 粵語片「武松大鬧獅子樓」
英國足總盃賽
體操冠軍大賽
舞蹈節特輯
午間新聞
一·一〇 七彩「老太爺」片集
粵語長片「小霸王」由曾江、湯寶寶主演
三·〇〇 七彩「抄觀童心」片集
新聞簡報
國語長片「新娘與我」由甄珍、王戎主演
國際魔術大家
演
五·〇〇 七彩「趣劍千秋」片集
七彩「精打細算」
翡翠劇場「巫山盟」
新聞及天氣報告
導
觀點與角度
八·〇〇 七彩「綠怪奇趣錄」
七彩「同屋共住」
九·〇〇 七彩「歡樂今宵」
十·一五 七彩「包青天」片集
七彩「針鋒相對」
最後新聞報導
七彩「紀錄片特輯」
全日播映完畢

無綫電視明珠台

二·〇〇 高爾夫球賽
四·〇〇 「芝麻街」片集
五·〇〇 七彩「卡通大全」
英語長片「情海春光」由安妮法蘭蘇賓主演
六·三〇 七彩「新聞展望」
新聞及天氣報導
觀點與角度
七·一〇 七彩「音響」
七彩「神鳳特警隊」片集
八·四五 新聞及天氣報導
九·一〇 七彩「小鎮仁心」片集
十·四五 七彩「天乍幕」片集
十一·〇〇 七彩「最後新聞報導」
七彩「名人故鄉誌」
七彩「藝術西域」片集
全日播映完畢

特別分類廣告
日晚報聯刊
每段六個位，或排雙格。每天日晚報合共收費三十五元 連刊七天
上期收費 不折不扣
此種廣告紙以普通廣告為限，啟事及醫藥除外。

香港法文專科商業管理學校
自置校舍・各層樓均有冷氣
七月份新班招生
商業全科・日文・英語會話
英文專科・法文・英文拼音
打字全科・簿記速記・信札
英文商業知識・出入口文員
電腦全科及打咭・航空地勤
TOEFL試・GCE英文
高級會計・國語・德文西文

善基中學 招 走讀 寄宿 生
由小學一年至中學會考班
特點：環境優雅・園林校舍
校址：新界洪水橋丹桂村十二號
電話：12
自置新型大校車接送
章程電索即寄

眞善美小學 暨幼稚園 招寄宿生
花園別墅，最佳設備；管教食住，盡善盡美。
（上屆升中試成績百份之八十）
校址：青山新墟利發別墅
電話：12—八一八五二八
自備校車接送至佐敦道碼頭

香港第一商科學校（外文）
商科證書班：歡迎應屆畢業生就讀
選修班：中英：部記，會計，信札，算，CIF，速記，審計，珠，英文成本會計，中英打字，日文，法文，話，德文，英拼音，國語。
特設：剪報，廣告畫班。
開課：七月三日
校址：灣仔軒尼詩道274—286號3樓
電話：H七四七七九 740686

香港工科學校 日間四月・七月新班開課
灣仔軒尼詩道274—288號二樓H753841
彌敦道593號創興銀行大廈8樓K305075
深水埗大埔道92—101號K958774
西環皇后大道西501—511號2樓H485447
電機工程・冷氣工程・無線電・航海電報・工商管理・數學專科・時裝設計・室內設計・廣告設計・建築工程・機械工程
部記全科・會計全科・洋行實務・信札速記・打字日文・英語會話・F1—F5・初學—P6・成人字母・英語拼音

加拿大美國克誠專上學院
在港招生及入學試
75年九月份及76年一月份新生
報名處：香港灣仔盧押道二十號其康大廈六樓D一室（六國飯店後面、電梯向左非道）國際海外顧問及託管中心（電話H二七二八五五）詳章備索。

萬宜水塘合股公司
（隧道）機械出售
瑞典 亞拉斯（ATLAS COPCO）RH658—4L及BBC 16 W型風鑽，輕巧強勁，72年及73年製造。即買即用。
有意請電 機械部經理
3—2811311
九龍中央郵箱K4272

萬宜水塘合股公司
（隧道）機械出售
美國 MATHER & PLATT電水泵100匹及125匹，出水量每分鐘四千公升，高度80公尺。修理完好，可立即使用。
有意請電 機械部經理
3—2811311
九龍中央郵箱K4272

萬宜水塘合股公司
（隧道）機械出售
瑞典 堅迪斯（GRINDEX MAJOR及MATADOR）7匹及25匹潛水泵，每分鐘出水量470加侖，高度24公尺，及每分鐘六千公升高度32公尺。
全部修理好，即買即用。
有意請電 機械部經理
3—2811311
九龍中央郵箱K4272

曼谷／芭提雅 五天 $1.450
泰馬星 十天 $2.960
全部豪華 7月21日 8月16日
台灣環島 九天（連證）$1.780
（住希爾頓／圓山）7月25日 8月16日
菲律賓／碧瑤 六天 $1.830
住希爾頓）7月19日 8月9日
中環域多利皇后街鴻基大廈1502室
萬里旅遊公司
電H243325 H244595

工商日報 分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期收費 不折不扣
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下
電話：二五四五九五・二二弍壹弍三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：二七〇三九三・二七〇八二八
（三）彌敦道三二零號美麗華大廈地下 記生租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈 記生租務處
（五）油麻地上海街三〇一號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

工商日報分類廣告 下列信箱有信請携收據來取
W33 W36 W38 W44 AM10 AM11 AM20 AB24 AC20

租售

平售 ＊荔枝角道三一五號＊ 盈達樓 數兩梯水一新伙房兩電梯連特大色鐵兩六個鐵紙外伙層廁房皮牆獨唐售餘石樓立樓 日K937169夜H241834

花園洋房 **新樓租售** **新樓租售** **地樓** **出國廉售** **荃灣樓舖**

招租（香港）**中區旺舖**
（九龍）**新樓出租** **式樓平租** **尖沙咀地王** **餐廳出租** **舖後座租** **商業舖出租**

出讓 **生菓檔讓**

鶴鶉場 **慈雲山區** **肉食檔** **電視特平** **電視機讓** **公寓急讓**

聘請 **先鋒錶請** **水電摩打** **家職** **聘女會計**

待聘 **經驗補習** **稅帳** **帳稅 劉君**

徵求 **專買酸枝** **嚶鳴求友**

收買酸枝 **高價收購** **粵男徵友** **徵同感者**

尋訪 **尋人啓事**

啟事

新界錦田招標
錦田十年調息建築招標承投下列工程：
（一）電燈工程 （二）吊公
（三）燈籠 （四）修廟工程
定於七月十二日下午一時開標詳情請洽
電話：12 762414 鄧康懷

鳴謝僑港博羅同鄉會

鳴謝 **香港福利公司**

鳴謝港九電飪同業公會有限公司

聯合啓事

附啓

台灣雨衣・雨傘
多樣式 顏色美 最平 最抵

台灣民生物產有限公司　九龍尖沙咀總店：營業時間：上午十時至下午七時
旺角分店：　灣仔分店：　及　北角分店：　營業時間：上午十時半至下午九時半

催收租金

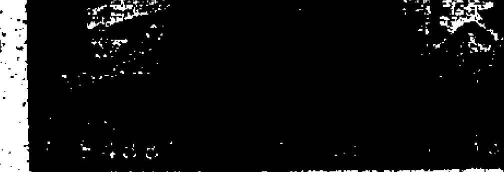
鳴謝港九電飪同業公會有限公司

商業 **鐳眼夾圈**

美加歐洲 簽證 特快
本公司專代辦赴美加歐洲旅遊移民簽證輔導學生往海外升學世界各地平價機票指導一切手續去年經辦理成行者達數千人13年經驗敬請查詢及委託萬豐旅運有限公司中環德輔道中173號先施大廈1211—1212室H445027—9

冷氣修理 **學校椅修理** **精修電視** **畫廊定造 梳化換面** 電H716281 何洪記 **學生課本**

20元修電視 包括換配及零件 K805378 明輝行



搬運

福來搬運公司
香港H-630725・632007
九龍K-331685・332081

中聯

招生

HONG KONG RADIO INSTITUTE
香港電專
彩色電視，晶體管，電報科，
七月八日開課
天后廟道11號僑興大廈
電話：700263・719796

全日會計 **李三教授烹飪** **英語小組** **灣仔日文速成專科**

德誠烹飪學院
新蒲崗冷氣課室電話K 840246

各種英語會話・日文・劍橋大學
英文拼音班・法文・英文科文憑班
英文專修班・德文・GCE英文班
西班牙文・國語・TOEFL班

裁剪全科
廣告畫裝飾設計

中英打字・電腦打孔・香港稅例
聯營打字・中英簿記・出入口文員班
中英會計・數理專修・LCC文憑班
英文速記・珠算全科・PITMAN文憑班

F.1.F.2.F.3.F.4.F.5班
畢業可參加香港政府會考及英國各大學會文憑本校並介紹就業

德法烹飪學院
冷氣課室歡迎參觀索章電話K 306427

英國小姐 **英人小姐** **英國人仕**

女醫師 王玉芬 婦科

蔡德芬 耳鼻喉

跌打

檢驗免費

皮膚 梁達眞

喉 吳景雲 專科中醫

醫藥 **朱玉華 婦科** **李萍 婦科**

外皮 **惡疾** **葉友芳 婦科** **狐臭** **暗瘡** **馬寶來 皮膚** **惡疾**

痔瘡 **耳鼻喉 耳鳴** 伍品真 **血癬丸** **黃華 痔瘡** **王大夫**

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。
工商日報啟

茲函附港幣　拾　元正，請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天
此致
工商日報
刊戶：
住址：　電話：
啓　一九　年　月　日

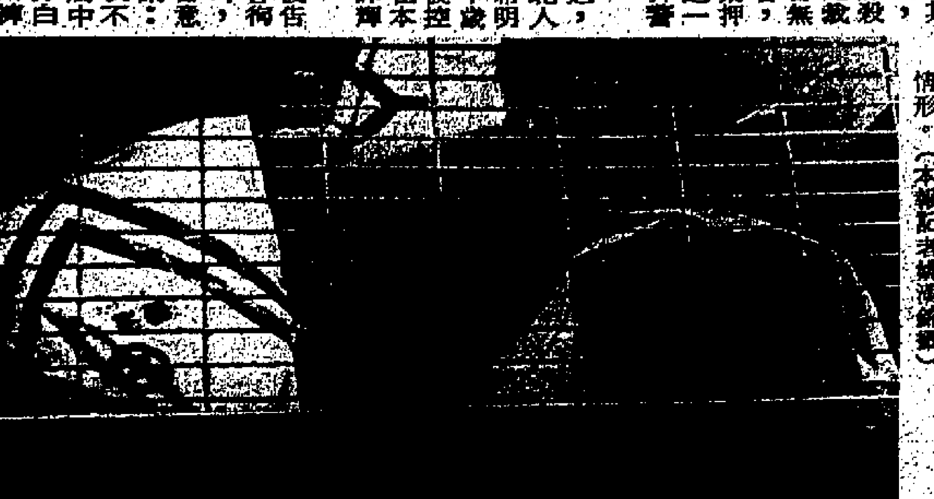
企業公司經理被殺案 男女疑兇提堂還押

女被告謂並無蓄意謀殺 其男友表示不認謀殺罪

【本報訊】九龍旺角亞皆老街先施大廈二〇八室，本月廿六日下午運通企業公司命案，警方列為兇殺案處理，經多日偵查下，死者之妻與其男友，涉嫌與案有關，被警方拘捕，控以謀殺罪名，昨午在北九龍裁判署提訊。兩被告暫無需答辯，實嘉倫法官，徇控方請求，將案押候四天，以便警方進一步調查，兩被告還押警方看管。

兩被告：㊀王京迪，女，二十七歲，台北人，家庭主婦，㊁于希明，又名徐寶壽，三十歲，台灣，無業，同被控於六月二十六日，在本港地區，謀殺男子譚輝。

昨午提堂時，兩被告均以國語作供，法官徇問兩被告有何申請時，首被告謂：「並無蓄意謀殺」，次被告則謂：「如告我謀殺罪，我不認罪」，兩被告均屬中等身材，首被告身穿白底藍花恤衫，灰色西褲，次被告身穿花夏威夷恤衫，藍格西褲。



匡角先施大廈運通企業有限公司經理被謀殺案，男女疑犯昨午在北九龍裁判署提堂時情形。（本報記者姚漢銘攝）

成教組各類夜校 招收新學年學生

【本報訊】教育司署成人教育組主辦之官立夜中學，成人中文夜中學，初級夜中學，教師進修班，成人實科教育班，成人普通教育班及官立中文夜學院，將由明日起，開始招收九月份新學年之學生。

官立夜中學只招收適齡兒童，投考一年級者不得超過十五歲，並須持有中學入學考試之成績証件。此課程分中文部及英文部，均為六年制。學生修業期滿可參加中學會考。

成人中文夜中學，成人普通教育班及成人實科教育班，則招收十八歲或以上成人。

教師進修班則專為在職註冊教師而設，課程有英語教學，算術、美術、音樂、手工、木工及健身等。修業期滿由教育司署頒發証書。

官立中文夜學院特為中學畢業生擬進修國學而設，修業期限三年，修業完畢可獲教署頒發文憑。

入學申請表格可於下列地方索取：㊀港島：皇仁書院、英皇中學、軒尼詩道官立小學、新界離島理民府。㊁九龍：伊利沙伯中學、李鄭屋、新蒲崗、及觀塘等官立小學、及天光道警察小學。㊂新界：荃灣海壇街官立小學，大埔官立小學及新界鄉議局元朗區中學。

一切入學申請表格均屬免費發給，填妥後應於七月十六日前寄回九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署七樓成人教育組。

天文台預測

吹和緩西南風，密雲，間中有驟雨，可能有雷雨，下午部份時間有陽光。

今日最高氣溫可升至攝氏卅一度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿七度，濕度百分之九十三。

恒生銀行國際教協 合辦留美輔導講座

【本報訊】鑒於近年來的暑假期間，香港學生定會數以千計的相繼赴美國深造，在離港留學之前，舉凡對抵達太平洋彼岸後，諸須風俗習慣與生活環境適應問題等，皆為各生及其家長所關切者，且無不希望能得到曾留學彼邦的指導。恒生銀行教育輔導組及美國國際教育協會兩留學輔導機構，過去於每年暑假期間聯合舉辦留美輔導講座，今年續辦第七次，定七月廿五日（星期五）上午九時三十分，假恒生銀行中環總行廿樓大禮堂舉行，屆時敦請美國副總領事簡新猷及青年商會現任副主席曾慶忠講述赴美學生應注意之各項問題及畢業後返港之就業機會和展望。此外，更安排了數位同港的美國留學生對彼邦的學術制度，經濟狀況、生活習俗、社交禮節等作一綜合性報導，可謂現身說法，應有盡有，並歡迎與會同學提出各項問題，即席解答。

根據過去經驗，該講座甚為一般赴美升學者所歡迎，故赴會者遠超過座位所能容納。因此該兩機構乃印就入場劵，即日起分別在香港德輔道中恒生銀行總行十二樓教育輔導組及九龍漢口道何鴻卿大廈四零八室國際教育協會分發。歡迎本年度赴美升學之各級學生簽證或入學証明書前往索取。

警方促市民 遇可疑物體 勿擅自移動

【本報訊】警方昨日提醒市民，在發現可疑物體時，切勿移動，並應立刻通知警方。

警方在本月十七日於將軍澳與魷魚灣之間，發現十七枚大洋船求救專用的信號彈，其中十四枚為信號彈，三枚為照明彈。

信號彈是一個黃褐色的金屬圓筒，長九吋半，直徑四吋八分，兩端封閉，其中一端有一個突出的紅色螺絲蓋，照明彈是用鋁及硬咭紙製成，長約九吋，直徑一吋半，咭紙部份是黃色，鋁質部份則保留原來色澤。

一位警方發言人指出：移動此類子彈，將會受到嚴重燒傷，如在室內引爆，則會導致火災。不過，這類子彈在海中放得越久，其危險性會相應降低。

發言人謂：信號彈爆發後，產生假色雲狀的氣體，持續不散約八分鐘，該種氣體雖然無毒，但氣味難聞。

美進出口銀行 駐港地區辦公處結束

【本報訊】美國進出口銀行亞洲區副總裁約彭夫•蘭德氏宣稱：在港之進出口銀行地區辦事處自即日起結束。此舉係根據今年較早時期的改組決定進行，其目的在擴大進出口銀行業務以增強其對全世界之影響。根據此一決定，進出口銀行在歐洲之地區辦事處亦將結束。

為了繼續積極促進美國的出口，對全世界各地可能的進口商予以協助并有効地介紹美國出口貨品，進出口銀行和美國國務院業已採取了各種新工作計劃。

進出口銀行今後將在華盛頓處理亞洲區業務，經常派小組人員前往各國。同時，各地美國大使館及領事館將成為取得有關進出口銀行協助及資料的接觸點。直接和華盛頓進出口銀行連絡，亦甚歡迎，可以採用通信、電話或用打字電報掛號八九——四六一。

渡船街一段路 三日午夜封閉

【本報訊】運輸署宣佈：油蔴地區介乎西貢街及佐敦道間之一段渡船街，將由七月三日（星期四）午夜十二時起暫予封閉六小時，以便在該段路興建一臨時鋼製行人天橋。

屆時該處將設置適當交通標誌，指示駕車者。

海運大廈前 一男子倒斃

身世未明疑是自殺

【本報訊】一名神秘男子，昨凌晨被發現倒斃尖沙咀海運大廈附近，警方聞報趕至調查時，曾一度荷槍實彈，疑屬黑幫暗殺，後懷疑為死於自殺，警方並呼籲市民提供有關死者身份之消息。

該案死者於昨凌晨一時十五分左右，被發現倒臥在海運大廈入口自動電梯處，身受重傷，身旁還有眼鏡，現欵千餘元，打火機及手表，皮鞋一隻。傷者事後由救護車送院後，證實斃命。

出事地點黑暗，而且有盆栽樹木掩映，成為黑社會人物理想的談判地點，警方此次採取嚴謹態度，亦可能與此有關。惟經過初步調查後，警方相信該名男子之死直接原因乃出於自殺。

該名男子年約卅五歲，身材，高五呎六吋，中等身材，頭髮中等長度，圓臉，皮膚白皙，大口，戴眼鏡，穿黃赴白橫白恤衫，淺黃黑間西褲。

任何人士如能供給消息，俾使能協助警方辨認該名男子者，請與尖沙咀警署值日警官聯絡，電話：三——二一七〇九四或三——六六〇三一三，內線十八或十九。

維新英中學生 謝師聯歡

維新英文中學中英文部應屆畢業同學，分別於日前假座美麗華大酒店，新界儷珠島大酒店，尖沙咀紅寶石大餐廳及沙田稻華大飯店舉行謝師聯歡晚會，與會嘉賓有該校監督陳邦傑夫婦，校長陳思麗及各正分校主任，老師等。

校長陳思麗勉勵各畢業同學無論升學就業，均應注重個人的品德修養，以發揚母校精神。餐後並有抽獎餘興節目。

樂善堂籌建頤養院

西貢理民府表示支持 建議在清水灣道撥地

【本報訊】九龍樂善堂總理，上週末前往新蒲崗政府合署拜會西貢理民府岳士禮，余敦。由理民官岳士禮，田芳官朱啓澤予以招待，首由岳士禮理民官致歡迎詞，對樂善堂拓展善業之精神及各位總理熱心慈善之表現至表敬佩。關於該堂向政府申請於西貢地區撥地籌設頤養院之事極表贊成。故於數月前曾建議於清水灣道鄰近附近保留約六萬餘呎官地一幅，作為該堂未來頤養院之用。現更建議將該幅官地擴展約十三萬餘呎，而稍符籌建之計劃。但此項建議必須獲得城市發展局之同意，如無意外，再呈律政司辦理各項撥地手續，此種措施免增加地價之撥地，亦必須獲得民政署與社會福利署之支持，希望各項步驟進行順利，而完成籌設頤養院之大計。各位總理如有意見，請提供參考。

繼由樂善堂主席劉世仁報告，在該堂之中心工作中，除增辦洋貼中小學，擴展醫務贈診，以繼續推動社會服務，增設大專學生獎助學金，加強堂產管理工作及籌求員工工作效率外，籌設頤養院之一間實為刻不容緩之事，亦為本屆工作重點之一。

參加拜會有該堂主席劉世仁、副主席雷樹、朱夢崙、羅調、李會桃、常務總理麥永濃、溫達明、陳祖澤、莫華媒、黃錫江、彭耀基、鄔樹輝、李曜華、鄺君能、周福康、古汝建、顧思聰、君任、許賢英、余錦基、黃煊、孔述年、劉德、鄭河、陳湃芳、區偉堆、鄧嘉全、劉文凱、許賢培、霍永添、楊勳賢、馬漢寧、陶家英。

九龍樂善堂總理拜會西貢理民府岳士禮時合影。

七名理工學院學生 參加校外試獲殊榮

【本報訊】七名香港理工學院學生，在校外專業考試中獲得殊榮，頒獎典禮昨日在理工學院紅磡會議室舉行，典禮由理工學院院長李格致博士主持，每名獲獎學生獲贈書籍贈券港幣一百元正。

書籍贈券之頒贈目的在鼓勵校外專業考試成績優異學生。該等學生於七四年十二月舉行之英國認可會計師公會及英國特許秘書及行政人員公會考試及七四年五月、六月舉行之英國倫敦城市工職會考試中成績卓越。

警方在美孚新邨派發 青年劫匪繪圖 請市民小心提防

【本報訊】警方現已將一名活躍於美孚新邨的青年劫匪的繪圖及樣貌身形資料印成傳單，分發給邨民，呼籲他們提防此危險人物。

劫匪是一名年約廿三至廿四歲的長髮青年，身材瘦削，約五呎六吋高，膚色黝黑，面型尖長。他通常跟隨住客進入電梯，或在樓梯角落截劫，如遇反抗即揮刀斬人。

警方在傳單中提醒住客，遇到該劫匪時切勿反抗，最好留意其樣貌身形，在安全時候呼救或循中途(?)以跟踪。

持槍行劫案越柙疑犯 被控六罪在高院受審

【本報訊】一名失業男子涉嫌糾黨持槍行劫一經紀住宅及一間顏料舖，此外，當解由北九龍裁判署提堂時又越柙潛逃，但卒被警方捕回，起出手槍、子彈及部份賍物，昨解往高院審訊，因被告祇承認越柙罪，其餘打劫、藏械等罪均否認。法官乃選出陪審員開庭聆訊，因控方証供未完，押候明晨續訊。

被告，林瑞生，（又名林海又名黃翼龍），廿一歲，失業。被控六項罪：㊀於一九七二年三月一日在九龍崇齡街廿六號A四樓協同在逃人等劫去男子林達三千五百元，六張支票，每張面額六千元。另劫取其他人等之物品，包括名貴手表四十五個、戒指卅四隻、頸鍊一條、金鐲一隻、打火機三個、六套墨水筆及港幣一千七百元；㊁同年四月廿二日在海壇街二三八——二四〇號協同男子黃利秬意圖行劫；㊂同日行劫時持有長桿點三八口徑手槍一枝；㊃同時同地藏有點三八左輪手槍一枝；㊄同年四月廿三日在西洋菜街一四〇號二樓，藏有五十粒子彈；㊅同年五月二日在北九龍裁判署越柙潛逃。被告由黎高士（譯音）大律師代辯，祇承認第六項越柙罪，否認其他控罪，檢察官迪奇主控，案由高院委任審判專員艾迪遜聆訊，陪審員四男三女。

主控申述案情指出：關於第一項內容：案發日上午十一時許有一間麻雀學校之兩名職工到崇齡街上址找友，被告與另一名男子跟入，以刀指嚇屋內各人，劫去控罪所列物品，後來警方拘獲被告之後，由被告帶往秀茂坪寓所搜出大部份賍物，並由物主認出。

第二項控罪地點為海壇街廣榮興顏料批發行，案發當晚十時卅分，該店收舖後，有部份伙記開檯打麻雀，其他店員，則開床尋好夢，此時有兩名伙記從外返，被告與同黨鄭子武突出現，乘伙記開鐵閘時，被告持槍指嚇，當時傷者黃利秬與抗，即被其用槍頭打擊頭部一下，受傷後，店中人聞聲，遂湧而出，並大聲叫賊，被告曾開一槍，幸未命中，故無人受傷，事後警方在店內一空鞋內搜回彈頭，結果被告卒被逃去，但其同黨鄭子武則被店伴及當值警員截獲拘署查究，次日，警方卒跟踪將被告拘捕，由被告帶返寓所起回首項控罪大部失物，隨又引領到西洋菜街一樓字房間搜出手槍及子彈，不料當被告在北九龍裁判署提堂時卻越柙潛逃，至去年警方始再將其拘回。

佛學

逢每月一日出版　六十四年七月一日　第一〇〇期

在家淨課的商榷

方倫

出家人，應守院中規，早午晚有常課，而千年來，規模俱在，所有課誦，皆經古人集體評審，迄今有藍本可遵，不過各人有所增減。惟在家學佛之人，則向無修行標準，祇因各人的興趣傾向不同，所以形成各自為政，並無一定的課程。

其實，在家修行，既具有自由選擇方便，祇因各人對於經論宗派，嗜好不同，所以所修之法亦異，有的修淨，有的修禪，有的修密，有的修止觀，有的學靜坐，有的好研教。各人有各人的興趣，各人亦有各人的事業，時間和環境，所以不易制定一種共同的課程，祇好讓各人支配自己的行為。

目前的法運，正法像法，皆成過去，已入於末法時代，人們福薄慧淺，業重災多，事務繁，環境複雜，生活緊迫，欲修教乘宗派，每每望門興歎，登堂尚無資格，何論入室？所以最好修淨土法，借萬德洪名，遣胸中妄念，先出三界，後斷惑業，這樣纔有辦法。大集經說過：「末法億億人修行，罕一得道，惟依念佛，得度生死」，正是指這個時候，所以印光法師，僅以「老實念佛」四字，勸導天下學者，更無第二句說話，他並非輕視禪教於門外，而係有鑒於現實環境。我們如果覺得淨太過，那麼，也可以把它折衷了一下。怎樣折衷呢？說起來也很簡單：就是以念佛為主，以禪教為副，禪教或多或少，可以商量，念佛則每日一定要有足夠分量。因往生淨土，惟一大事，非成辦不可，而智慧的多寡，或生品的高低，則屬次要。禪淨四料簡中，「但得見彌陀，何愁不開悟。」兩句話，已為急於持名誤於禪教者，作過解釋矣。

我們既然決定：以念佛為主，以禪教為副，那麼，初步便可以擬定，在家居士每日課程的輪廓，但時間仍須由自己參的環境擬定，或早或晚，或長或短，可以隨便。下面是把在家居士所應修的功課，分為五類，稍微定出一個大綱，行者可按照自己所宜，或增或減。

一、禮拜佛菩薩

南無十方三世佛菩薩　三拜
南無本師釋迦牟尼佛　三拜
南無西方極樂世界阿彌陀佛　三拜
南無觀世音菩薩　三拜
南無大勢至菩薩　三拜
南無護法諸菩薩摩訶薩　三拜

右列禮拜佛菩薩聖號，但指個大綱，有的學人，精力充足，則兼禮藥師琉璃光佛，以及文殊、普賢、地藏、彌勒等菩薩，皆可隨意加入。也有人，根據阿彌陀佛，發四十八願，便每日對他禮拜四十八拜，能夠這樣精進，當然最好。

二、誦經念咒

金剛經　一遍
阿彌陀經　一遍
往生咒　三遍
大悲咒　三遍
觀世音菩薩普門品　一遍

右列各經咒，也是個大綱，有的學人，每天連一小時的空閒都沒有，則當酌減，或把全普門品取消，有的在上述之外，還加金剛般若咒、十小咒、地藏經，禮八十八佛，念大懺悔文，以及三皈依等，晚間並作大回向，如此精進，當然是好，但不是人人都能做到，所以未列入。

三、執持名號

南無蓮池海會佛菩薩　三聲
讚佛偈（阿彌陀佛身金色……）一遍
南無阿彌陀佛　聲數多多益善
南無觀世音菩薩　聲數多多益善
南無大勢至菩薩　聲數多多益善

右列執持佛菩薩名號，古來也人人不同，每日自十萬聲，乃至七八萬，五六萬，數千數百皆有，這是隨各人發心，無法由旁人代為決定。也有人再加念準提、彌勒、普賢、地藏、觀音菩薩、並華嚴法會菩薩等名號，時間及體力，如有可能，當然愈多愈好。

（上）

修習天台止觀的二十五條件

惟儒(?)

修習天台宗的止觀，首須具備二十五方便，因為沒有善巧方便，便不易調停身心，而止觀亦難以修成了。其實，不但修止觀要有二十五方便，就是參禪，念佛，誦經，持咒，大凡佛教的一切修持法門，莫不以此二十五法作前方便，然後能修因克果，證吾提家(?)。

天台的祖師們所訂的二十五種方便，共分為五科，即：一具備五緣，二外訶五欲，三內棄五蓋，四調和五事，五進行五法。修行的人如具備此五種緣，菩提妙果，自然有望。甚麼是具備五緣呢？那是：一衣食具足，衣食乃助道之資糧，如果衣食有虧，生活不能解決，終日彷徨不安，如何能修行辦道？但也不可過奢，如果希求享受，便會增長貪念。佛制出家者糞掃衣，就怕弟子生起愛着。所謂糞掃衣是拾人所棄的破布，將它洗淨縫綴起來，以此蔽體禦寒。講到飲食，語云：「三日不食即餓，七日不食即死」，因此飲食也很重要。但修道人，遠離深山，切勿貪圖口腹，祇求維持生命，足以假借來修真便足。

二、持戒清淨。戒是一切善法的根本，可以止惡防非，楞嚴經說：「攝心為戒，因戒生定，因定發慧，是則名為三無漏學」。又云：「縱有多智，禪定現前，如果無戒，必落魔道。」所以修止觀的人，應嚴持佛戒，無有違犯。戒有在家與出家的不同，在家戒分有四科：初是三歸戒（一歸依佛，二歸依法，三歸依僧），不歸依天魔外道，不歸依外道邪說，三歸無形無體。次是五戒（一不殺生，二不偷盜……）。三是八戒，……大床，此為八戒。再加不非時食，即過中午不食，此是持齋，齋與戒合起來，總名為八關齋戒。四菩薩戒。（即六重戒及二十八輕戒）出家戒也分四科，初沙彌沙彌尼戒，即於八關齋戒外，復加不捉金銀財寶戒，名為十戒。次比丘戒，有二百五十條。三比丘尼戒，有三百四十八條。四菩薩戒，有十重四十八輕戒。修止觀人，持戒精嚴，對大小乘律均無毀犯，一切定慧，必能現前。

三、閑居靜處，修道的人應離俗脫塵，遠居深山，埋頭苦修。居閑靜處，有三種地：一深入山谷，永絕人跡，清淨禪修，是為最勝。二若近市井，能居石屋，謝絕交往，是為其次。三或住寺院，獨處一房，不涉世緣，是為最次。總之，宜選靜處，遠離喧鬧，易得安心辦道。

四、息諸緣務。凡修道人，貴在專心，若為俗務牽纏，終日心念……技能術務，有如手畫書寫，醫卜星相，琴棋書畫，詩詞歌賦，等皆是勢所難免，而修道人，當應棄捨。四學問緣務，如專心詩賦，琢研科哲等。既學今修道，故應將然欲專事修道，放棄世間一切學問，拋於九霄雲外，所謂「行起解絕」即是此義。又法華經說：「如人數他寶，自無半錢分，於法不修行，多聞亦如是」。世人往往低估僧侶不學無術，我想可能與此有關。

五、近善知識。上來四緣雖已具備，若無善知識開導，也會墮坑落塹。所謂善知識，是指能善知一切病，善識一切藥的人，故應多親近。善知識有三種，一外護善知識，如施主布施醫藥飲食等四事，或僧俗能殷勤照顧。二同行善知識，如共同修止觀的同道，所謂「如切如磋，如琢如磨」，能互相警策，可助長道業。三教授善知識，修道期間，魔障眾多，若無善知識引導，可能陷入深淵。所謂「欲知山下路，當問過來人」，善知識能益我法身，活我慧命，所以善知識不可須臾離的。

以上所說，是五種緣務的簡略說明。

甚麼是五戒

學生習作

寶覺佛教書院 少林

信仰三寶的信眾很多，持五戒的也不少，不過而以優婆夷為多。不過，他們雖受了五戒，但對此中真義並非人人皆了了，致行動有時怪異，使人譏為迷信。下面略談一下五戒。

㊀不殺生　這是說不殺害有情識的生靈，因殺生有損慈心，傷天性。蓮池大師放生文：「世間至重者生命，天下最慘者殺傷，是故逢擒則奔，蟣蝨猶知避死；將雨而徙，螻蟻尚且貪生，何乃網於山，罟於淵，千方掩取？」從前有一個獵人，一天射了一隻小鹿，母鹿見了，走過來舐其傷痕，不久，母鹿也倒地死去。獵人覺得非常奇怪，因為他沒有射中牠。後來剖開母鹿之腹，見牠的腸已段段裂斷。獵人覺悟，後來一心學佛。

由此證知，並非異類不感痛苦，只是人們聽不懂。作為萬物之靈的人類，怎可以恃強凌弱，將快樂建築在生靈的痛苦上？所以佛的慈悲，廣大平等，不僅萬於人類，並普及萬物。戒條，但漸漸地有人只取吃素就是「不殺生」的，而忽略了傷害任何生物的也是「殺生」。不殺生可長養慈心，也是學佛菩薩之初階，故列為五戒之首。

二、不偷盜　偷盜是一種不正當的行為，君子光明磊落，俯仰不愧，唯有小人才盜取別人財物。人們由於貪心，才引生盜竊行為，他們為要填滿自己慾壑，不惜埋沒正義良心，殺人搶劫，從而致來生苦果惡報。經云：「盜佛燈油一盞，阿鼻地獄」。一盞一油尚且如此，何況其它。過去有一個騎驢出外的人，在中途看見一個騎高頭大馬的人，心生羨慕，貪心油然而生，但當他回轉身，卻見一個汗流浹背的推車夫，他仔細一想，心平氣和說：「別人騎馬我騎驢，回顧一看推車漢，比上不足下有餘。」這是他明白了「知足」的道理，行人亦應以知足除去無厭的貪求，這樣身心自會輕安，不會生起偷盜的念頭。

三、不邪淫——邪是不正，淫是慾念。有不正當的淫念，可障道，為生死的根本。楞嚴經云：「淫心不除，塵不可出，縱有多智禪定現前，如不斷淫，必落魔道。」若要對治淫慾，當觀七種不淨觀和九想觀，則淫念自平了。

四、不妄語　是不欺騙他人，說誠實語。一個重言語的人，諸天恭敬，若言而無信，小孩亦鄙屑。言語是很重要的，「一言可興邦，一言可喪邦」，有時會因為一句話的錯失，招致生命危險。童話中「狼來了」！的故事，久已教訓世人。做為佛弟子的，更要坦誠對人，使人生信，才能宏法利生。

五、不飲酒　飲酒是一種不良的嗜好，對於神經有損害。有人以為酒可消愁，其實飲酒令人迷失本性，失去理智，會做出種種錯事來。

佛在世時，支提國(?)有一毒龍，人畜不能近，當時有一位長老名莎加陀，運用鐵鉢的神通，把毒龍降伏了。大家都很敬他。有一婦人，以水色酒供養他，長老飲後，醉，倒臥在寺門前，隨身所帶的杖，鉢等物，都散落地上。恰巧佛經行經過，見此情形，立刻召集弟子，並告誡他們道：「莎加陀前曾降伏一條毒龍，但現在能降伏一蝦蟆嗎？」眾人皆回答「不能」。世尊又續說：「醉者的過，有如此過失，何況凡夫，故佛弟子以後不准飲酒。」酒可亂性，更可障塞道，故佛制定後世弟子不准飲酒。經云：「若手過酒器，五百世無手」。

至于其它麻醉劑，亦須戒絕，那是無須明言的。

我的捨俗因緣

智圓

說起我的棄俗，有一段很深的因緣。

我生活在一個平凡的家庭，母親是位虔誠的佛教徒，我自幼就喜歡禮佛，每逢星期假日，都隨母親到佛寺去參加念佛會，小孩拜佛最引人憐愛，當然，師父們更憐愛，善根就此慢慢的增長。

我很喜歡親近師父們，有空就跑到寺中，請師父講故事。師父除了講因果故事，還教我成人做事之理。加上母親諄諄的教誨，雖然沒有好的環境，幼稚無知的我，總感到幸福快樂，時間慢慢的過去，我的國小已畢業了。

由於家運不平，我不免常想起親愛的祖父和五姊的死，使弱小的心靈遭受深重的打擊。面社會的紛亂不安，險知重重，使我體會到人生多痛苦，世途的艱困，人事的無常，生活在世間簡直是一場冒險。直到最近，我得了一個絕妙的因緣，從佛法中得到偉大的啓示。

在民國六十一年，當我只有十七歲，對佛學還沒有深切的瞭解，然而已經深深的信仰佛法，認為惟有佛法才能度己度人，除了皈依三寶，簡直沒有其他的途徑。我覺得世界好像佈着許多煩惱苦惱的網，我們被糾纏在網中，要想從網中出來，只有學佛。自從受了佛法的啓迪，對於生活觀念發生了改變，好像找着了生活憑依，內心獲得無限的安慰，好像從那糾纏不清的網中逃脫出來，投入一個無限光明的境界。就在六十一年的八月二十五日，在彰化縣田中鎮田中佛教蓮社尊證尼，皈依常理上人為師，去追求美滿的理想。

我幸運地能夠深沐佛恩，精神上有了寄託，煩惱苦惱也獲得了解脫的方法。我希望佛光普照宇宙眾生的心靈，使他們一樣得到清涼，永遠享受快樂。

達摩祖師

歷史小說

歸耕廬

「我弄到把刀，就這麼咔嚓一下，」神光舉起那卸下的胳膊比劃了一下猛力，遞給了達摩，傷口還沒有完全止住血，剛才一下猛力，鮮紅的液體從白布上慢慢擴散，水滴從腦門上滴下來，不知是實點還是痛苦的汗珠。

「好傢伙，」達摩哈哈笑了。忽然收斂笑容，「你倒拿我開玩笑，我以為你給我開跑了。」

「老師呀！您也開我的玩笑哩，除了行動，我能怎樣回敬？」

這事實的本身不能言說，這契合禪宗不立文字的教綱。一代高僧達摩，那會為一隻小小胳臂動容？他是想起老師的遺訓，說中國人有大乘根器，像這種為法忘軀的事，非得宿植善根是辦不到的。可以想像，佛法將由此人而發揚下去，那能不高興得顫抖呢！

「好吧，」他靜下來，「這也算差強人意了。」

「可以問道了。」

神光大喜，好不容易得到認可。昨非今是，雖未開悟，卻已拋棄舊我。他取得達摩同意，改名慧可，取其「慧」我以「可」之意。（惠，慧，慧通。）

經過真正的痛苦的歡樂才是真歡樂。慧可的痛苦還不止在大雪中站了半天或斷臂，他經歷了人天交戰的內心奮鬥，精神的昇華不能自己。他隨即追問下去：

「佛的法印是怎麼回事呢？」

「怎麼說呢？那不是用人的理智能分析明白的。」

「可是我是人呀！心那麼動盪不安，不曉得得怎樣把這有分析，了解等特點的心安靜下來。」

「好，把你的心拿出來，我給它安下來。」

若拘泥於用分別心去了解禪，這句偈直是廢話。

「我已經找了牠好幾年，找不到呀！」

「對了，你找它不到，說不出它固定的樣子，與無心差不多，既沒心，那來心的動盪不安？既無不安，不就安靜下來了嗎？」

禪的神髓，在當年與蕭衍的對話也一樣，甚麼是真理？沒有真理，就是真理。你是誰？我不是誰。問禪的話是分別性的，答話就是要消滅分別性。

日本近代的禪學大師鈴木大拙就把禪比擬作「自然」，他指正胡適對禪理解的錯誤，正是因胡氏用分別心去解釋禪。鈴木以為那是直覺主義，只有到達那境界才直覺了解，決不是文字能表達的。這就是為甚麼不立文字，直指人心了。

于是達摩為惠可解釋修證大乘佛法的修証方法：

證道的方法，大別為二——持理、持行。

所謂持理，是深入經典裏，明白一切生靈本有的佛性，只因妄心動搖，把清明的境界擾亂了，若能返妄歸真，捨面壁面坐的方法，把散亂的心收束起來，往裏面看，到一心不亂的時刻，才發現世間的事物原是不分彼此，凡夫與佛也不是兩回事，久而久之，工夫便純熟了。觀文字之教而徹此理，卻從文字所圍的小圈子跳出來，進入清明寂靜的涅槃之境。

所謂持行，大約分為四：

報冤行——遇上逆境，該想到自己曩昔以來的本末倒置，現世的怨憎會，是昔日惡因的餘映，只好甘心忍受。行與理的統一，更體會到寬的妄，努力精進。

隨緣行——其理與報冤行並無二致。遇上順境，當知是昔日善因的餘蔭，其緣一盡，順境也就隨風而逝，何喜之有？明乎此，就該不亢不驕，虛心向道。

無所求行——貪求是人的致命傷，諸想避三界之苦，好說法，那能在裡頭找尋安樂？釋迦佛教導我們：「心無所求，即無求不得苦」人到無所求的地步，才有解脫的輕鬆快樂。

稱法行——舉世間事物之理，實質上都是清淨的，空明的，像水，可不是染污了的水。既不是此，也不是彼，釋迦佛說，事物的客觀存在，不以自我為中心，不以人們的意志而轉移，順其自然之性而行，認識事物本質上是不以自我為中心的，豈有甚麼身家財產性命不可以布施於人？明二空之理，既不偏頗，也不拘泥，達乎無垢之地，教化生靈，不沾自喜，以羅着自運其功，這自利利他的作為，就顯出一個覺悟了的人的崇高品質。所謂六度：以布施度慳貪，以持戒度汚染，以忍辱度瞋恚，以精進度懈怠，以禪定度散亂，以智慧度愚痴。

（三）

十一名共區難民 大鵬海面强登漁船 迫令船員載來本港

船上四漁民兩人隨同登岸逃脫 漁船暫扣留今日凌晨尋獲六人

【本報訊】十一名不滿中共暴政的大陸難民，昨日凌晨在共區大鵬灣海面摸黑登上一艘大陸漁船，將其迫令船員駛來港，在鯉魚門方面登陸潛入市區，船上四名船員，其中兩名亦參加逃亡，另兩名則向警方報案，至昨晚，兩名船員即由警方拘留查訊中，而該漁船則停泊於油蔴地政府船塢內。

至於逃亡抵港的十一名難民，年齡由十四至廿七歲，據報亦逃亡上岸的兩名船員，警方雖由昨午至深夜，在觀塘、茶果嶺、鯉魚門一帶兜截，及在各處設路障搜查，仍未有所獲。

消息並傳出：遭騎劫之共區漁船抵達鯉魚門海面時，曾有另一艘大陸漁船聞訊趕至，意圖援救遭騎劫船隻及截回逃港難胞，惟該批難胞，已棄船登岸而潛入市區。

遭騎劫的漁船，為大陸「寶安公社」登記的機動漁船，船長約三十呎，但是已殘破不堪，船邊漆有「寶安〇〇二二號」的字樣。

據悉：昨日凌晨，該艘漁船在大鵬灣海面下漁網後，即拋下船錨，而船上的四名漁民經過一天的作業後，正在船上休息。

此時，突有一艘小舢舨，摸黑扒近該漁船，船上有十一名年約十四至廿七歲的青年男子，該十一人乘漁民休息時，摸黑登上漁船，以木棍及利刀威脅，着令四名漁民用船送他們到本港。該四名漁民，對該十一名青少年不敢反抗，唯有起錨向本港駛來，經過約十小時的航行後，該船於昨日上午十一時許，駛抵鯉魚門與茶果嶺海面。該十一人即在附近岸邊登岸。

據報漁船上的四名漁民，見十一人上岸後，其中兩名漁民，亦登岸投奔自由，另兩名漁民亦上岸在茶果嶺及鯉魚門一帶追尋同船兩漁民的下落。

鯉魚門附近居民，見該兩漁民的行動及衣着與香港不同，知為來自大陸，即通知警方。

其後，警方人員在鯉魚門街道將兩名漁民截獲，並將「寶安〇〇二二號」扣留，拖返油蔴地水師塘。

今日凌晨零時卅五分，警方在鯉魚門附近，尋獲其中六名相信是乘船抵港的大陸難民，他們的年齡，介於十八至廿二歲之間。

圖內中間之一艘即為被迫駛來港之大陸漁船。

另一批偷渡客 在荃灣登陸

警方設路障查車輛

又訊：警方人員，昨晚在大埔道華爾登酒店附近架設路障，截查一批由荃灣海岸登陸的逃港偷渡客，該批人等相信登上一部私家車駛向市區。

昨晚九時左右，警方突然接獲一項消息，謂有一批逃港偷渡客，人數不多，約四五人，於較早時在荃灣海岸登陸，上岸後，旋即登上一部AT九九×四的私家車上，往市區方向行駛。

警方接報後，立即通知九龍巡邏車，通緝該輛汽車，並在大埔道架設路障，小心截查由新界駛出的私家車及小巴等。

初步懷疑，該批人物，可能是經由本港某些偷渡屈蛇集團的安排下，在荃灣上岸，並由汽車預先安排接應。

中區擺花街玉器店 失竊貨物價值逾萬

【本報訊】竊賊於昨日凌晨光顧中區擺花街一間玉器店，偷走一批玉鐲及玉戒指約值一萬元，到昨晨店主返店時發覺報案。

現場為擺花街五號永恒白金首飾玉石店，與中央警署相距祇有咫尺。昨晨九時，當姓周店主返店開門營業時，赫然發現正門的橫拉鐵閘損毀，被鋸之下，飾櫃內的一批玉器首飾不翼而飛，立即報警。

警方抵場調查後，懷疑竊匪配備工具，將玉石店的鐵閘一片鐵皮扯鋸，將門鎖鋸斷，打開鐵閘入內行竊，現正根據線索，展開緝匪工作。

兩宗遇劫呼救 一事主被刺傷

【又訊】兩名男子分別在街上遇劫，兩人均依照警方的呼籲，「遇劫時高聲呼救的原則」，可是卻因呼救技術的差異而招致不同的後果。

上述兩宗劫案均發生在九龍地區。

首宗發生於昨日凌晨二時卅分，一名年約卅歲的男子途經荔路臣街時，遭四名青年劫匪當街截劫，搜掠身上財物，男子不甘損失，予以反抗，一名劫匪拔出利刀將事主背部及左手刺傷，事主受傷倒地，劫匪逃去無蹤，途人發覺報警，將傷者送院救治。

次宗發生於昨晨八時，在彌敦道近中僑國貨公司門口，一名男子途經上址時，遭四名劫匪當街搜類截劫，劫匪得手後在逃走時，事主始高聲呼救，在途人協助下，將一名疑匪當場拘捕，事主無損失，被捕的疑匪姓謝，年約廿餘歲，已被警方帶返警署查訊。

銅鑼灣血案 看更員遇襲重傷

【本報訊】銅鑼灣興發街昨日凌晨二時發生一宗驚人血案，一名中年看更員被人發覺倒在血泊中，警方到場召救傷車將傷者送院急救，據報目前仍未脫離危險時期。

受傷看更員名周任成，四十六歲，為銅鑼灣哥頓會管理員。據說傷者於昨日凌晨，突然被人持大木棍及利刀襲擊，身上四處中刀，頭部則被硬物擊破，重傷倒地，事後被人發覺報警。

傷者被擊原因不詳，是否行劫或尋仇，警方現時仍在偵查中。

十四歲小童 失踪年餘

【本報訊】警方現仍急欲尋找一名十四歲之男童謝榮光，該男童係於一九七四年三月三日離開觀塘邨家中，自此失踪。

該男童約五呎高，中等身裁，圓面，大耳，短頭髮。失踪時身穿白色牛仔外衣，藍褲。

該男童係循信中學中一學生，離家出走之原因相信係逃避父親之責罵。

任何知悉該男童下落或能協助警方尋獲該男童者，請與官塘警署連絡，電話三—四五〇一六一內線二十六號或向任何警署報告。

私家車在北角肇禍後逸去 釀成一死一重傷

警方促市民提供該車消息

【本報訊】警方現正追緝一名汽車司機，該司機於昨午在英皇道近健康東街發生的一宗嚴重交通意外後不顧而去。

該宗意外事件發生於昨日下午十二時三十分，兩名男子在英皇道近健康東街處被一輛汽車撞倒，一名於送院時已証實斃命，另一名則需留醫。

肇事的汽車事後竟不顧而去，警方現正設法尋找該車，相信該汽車係一輛深藍或黑色之房車，銀色玻璃，車頭擋風玻璃及前座玻璃經已破碎。警方同時呼籲能提供任何此宗交通意外消息的人士，從速向就近警署聯絡。

鄧瑾承認收禮罪名 獲輕判罰萬二千元

工務局首名高官被廉署檢控

承認未經港督同意而收受利益罪名被判罰款一萬二千元的工務局路政部總工程師鄧瑾。（本報記者呂智明攝）

【本報訊】工務局路政部總工程師鄧瑾，涉嫌未經港督批准，收取禮物，為廉政專員檢控案，今晨再度在中央裁判署提堂時，被告由威頓律師代表，承認控罪，法官范耐理及廉署被告自動將所得利益一萬八千一百二十七元交還李保羅及保利工程有限公司，判被告兩項控罪共罰款一萬二千元，七日內繳交。

昨晨開庭時，被告之代表律師威頓代表被告向法庭認罪後向法官求情時，特別強調指示，此項罪名，并無涉及貪污成份，而被告亦從未索取利益，在七一年五月五日法律未修改前，此類行為，未算違法。

威頓指出，被告與李保羅認識，純屬職業性關係，絕無其他邪念，亦非有預謀而收受利益者。

威頓並謂：被告身體欠佳最近多次入院檢驗，現已知悉在法律上收受利益為不合，故自動將所得利益交回，同時被告自少因其父無力供彼讀大學，自己辛辛苦苦始完成學業和得工程師學位，但此次犯事，一切已化為烏有，政府會將其革職，所有在政府方面經濟得益已全部喪失，被告明年四十五歲時即可申請退休，每月可獲二千八百至三千元，假使被告可活到六十五歲，則等於損失六十萬元，且需重覓新職，故希望法官對被告首罪罰款一萬元，次罪罰款二千元，七日內繳交。

被告鄧瑾四十四歲，英籍，工務局路政部總工程師，被控兩項違反防止賄賂條例第二〇一章第三節，罪名：㊀控被告於一九七三年三月一日至七月卅一日期間，未經港督特准，而收受李保羅一輛「富豪」牌房車，價值一萬五千二百七十餘元，而以一輛價值低過一萬元的平治牌車輛作為交換；㊁控被告於一九七一年七月，未經港督特准，收受保利工程有限公司一套價值三千四百七十五元音響器材，而以一套價值六百元之音響器材作交換。

主控助理律政司蔣紓在申述案情時指出：在七三年三月，被告欲購一部「富豪」牌房車，由李保羅以一張其本人支票二千元付定金，其後李保羅再以支票付餘款一萬三千二百七十二元，被告其後渡假，將該車帶往旅行，而將其本身一部「平治」牌房車交李保羅，出售一萬元。

而在一九七一年一月，被告欲購一套音響器材，其後由保利工程有限公司開一張支票，購得一套價值三千四百七十五元音響器材予被告，而換去其價值六百元之音響器材。

此宗涉及收受李保羅及其保利工程有限公司禮物之案件，為廉政署檢控之工務局高級官員之首宗。

鄧瑾於一九三零年九月六日出生，於一九五八年五月卅日受聘為工務局工程師，至六四年四月，被升為署理高級工程師，六九年七月，升為署理總工程師，七零年九月一日，升為總工程師。鄧瑾現時之職銜為署理政府工程師，月薪為七千七百元。

城砦兩座超過高度新樓 均由建築公司自行改低

辯方律師聲稱毋須再頒封閉令

【本報訊】位於九龍城砦內之兩座超高樓宇，因違反機場安全措施條例，被工務局向法官申請頒下封閉令，俾工務局負責拆卸該樓宇至規定高度。此案昨午繼續在新蒲崗裁判署審訊，韓喜法官聆畢控辯雙方陳詞後，諭該案押候至七月二日，始行宣判。

檢察官森馬偉利代表工務局向法庭提出理由，領取封閉令，該兩座樓宇，其一位於東頭邨道廿四號，另一座位於西城道四十號至四十二號（東聯大廈），均有律師出庭辯護。

檢察官森馬偉利，向法官提出封閉令之理由，謂根據機場安全條例，該兩座樓宇之高度，均超出規定，而該兩座超高樓宇是位於飛機升降範圍內者。

代表西城道四十號至四十二號大廈之辯護律師黃紹猷稱：該樓宇已向高院請求領取一份證明文件，現正等候高院之指示，因機場安全條例，飛機航綫所經部分區域之樓宇，是不許高逾一百五十呎者，亦有部分區域之樓宇不許高逾一百七十呎者，而此座興建中之樓宇，其所在地是屬於不許高逾一百五十呎抑不准高逾一百七十呎尚未確定，因該樓宇位於兩可之間，故須高院頒發證明文件，以便根據拆卸，既自願拆卸，則封閉令實在不必頒下云。

代表東頭邨廿四號（聯興公司）大廈之辯護律師稱：該大廈已於六月廿日，開始進行拆卸超逾之高度，而工務局亦無反對拆卸，直至昨日上午九時半，該大廈已拆卸十四呎十吋（包括天台及一層樓），預計在廿日以後內，便可拆完，因承建商比工務局更清楚該大廈之建築情形，住客亦無反對，且在該大廈後面之一座大廈入口處，要經過此座超高樓宇方能進入，基於上述原因，亦毋須頒下封閉令云。

法官聆畢論辯案押候七月二日續審。

商台藝員 助銷獎券

【本報訊】香港商業廣播電台多名藝員，將於明日下午一時前赴中區皇后像廣場，推銷今年第三期政府獎券。

負責推銷的藝員何雅儷、陳翼詩、鄭瑞文和馬淑斌，將會親自售賣獎券，另一批藝員包括黃喜玫、金剛、黃天朗及金貴，亦將在現場的「歡樂滿車」上表演幾齣諧劇，內容均與政府獎券有關；此外，又加插播放該台藝員演唱的歌曲歌帶，使表演更加多姿多采。

屆時，政府獎券委員會主席周啓賢及若干成員亦將會在場協助。

第三期政府獎券定於本月五日（星期六）上午十時在大會堂攪珠開獎，除由商台藝員主持外，並由藝員中選出四人共同攪珠。

半山建屋限制條例 立法局動議再延長

【本報訊】立法局將會在明日動議，將半山區建屋發展暫時限制條例，再延長一年，預料該法案勢必受到地產界再一次反對。

該法案在一九七三年七月四日，首次在立法局提出，當時通過政府暫停批准在薄扶林區及半山區內的興建新樓圖則，有效期為六個月，即至七四年一月止。

據當時的署理工務司盧秉信表示：此項限制的主要原因，是該區道路系統，不能承擔區內大事進行中的新建築工程和重建工程所產生的負荷，加上該兩區的交通不受限制，必會引起嚴重的交通問題。

政府其後於七三年底將該法案延展一年至七四年底，至本年初，政府又將該禁令延展至本年七月卅一日，明日的動議是這項法案延展的第四次。

地產界人士指出此舉會使地產界動搖信心，政府當初有意禁止半山區再建大樓，實不應釋出地皮開投拍賣，此舉除嚴重防礙本港建築地產界發展外，也會導致外商對來港投資地產共有戒心。

日警方破偷運黃色影片組織 傳美「黑手黨」計劃 在東南亞設「黃店」

【東京卅日法新社電】此間今日獲悉：美國最大的黑社會組織「黑手黨」，已經計劃在日本及東南亞各地，開設一系列小電影商店，以推銷影片。

據東京海關及警方指出：一個專售小電影的夏威夷人，於本月較早時間因涉嫌與偷運黃色電影進入日本而被捕。

他透露是一個專售黃色電影，及把此類電影偷運至日本的美國黑社會組織首領；但他必須聽命於洛杉磯一個「黑手黨」首領。

日本海關官員從他口中獲悉，他正準備在香港、關島及南韓等地設立地下電影商店。

他將同五百六十二卷有關的小電影，以數百萬圓由洛杉磯經檀香山、漢城運入日本。

警方相信，黑手黨亦有插手經營日本的地下電影組織。

木屋被拆往寮仔部理論 兩兄弟與職員衝突 混戰之下三人受傷

【本報訊】一雙中年兄弟，不滿木屋被拆，昨午往港島插桿埔寮仔部理論，與一名職員大打出手，結果三敗俱傷，同被送院醫治。

三名傷者：該兩兄弟劉新華（四十四歲）及劉國傑（五十二歲），住牛山區峽道山邊木屋，寮仔部人員梁律德，廿四歲，住灣仔莊士敦道一×二號A五樓。

據悉：本年五月，寮仔部人員到峽道指劉氏兄弟的居住木屋乃非法僭建，將之拆去，引起兩人不滿，事隔一個多月，兩兄弟於昨午二時走到插桿埔寮仔部辦事處大發牢騷，並與一名職員口角，繼而動武，雙方取水喉鐵扭打作一團，結果三人同告受傷，後由男人勸止，並召警送院醫治，警方對此宗事件已展開調查。

本港婦女平均壽命 比男性長七年半

女人平均七十五男人僅有六十七

【本報訊】本港婦女的壽命，平均比男性長七年半有奇。

據頃出版的四月份香港統計月刊的專文指出，在一九七一年，婦女的平均壽命預期七十五歲，男人是六十七點四歲，相差七點六歲，列入世界上最高差額之內。

該專文是統計處所提述，據謂這個差額比一九六一年為大，（本港於當年製第一個壽命表）當年婦女的預期壽命估計是七十點五歲，男人是六[illegible]

以一個發展中的地方而言，上述數字不但是比較高，而且可與世界上較先進的國家相比。

在一九七三年，男人與女人的死亡人數比例為，平均每千個女性為一千二百十八個男性，較一九六一年之一千個女性比一千二百二十五個男性的比率為高。

在一九六一至一九七三年期間，因衰老病及慢性病而死亡的數字顯著下降，此兩類疾病會是以往死亡的主要原因。此類死亡原因的男性死亡率下降百分之五十六，女性下降百分之七十七。

另一方面，因腫瘤而死亡者男性增加百分之六十六，女性只增加百分之三十一，至於懷孕，分娩及產後期有關的死亡人數下降百分之八十八。

這些都是造成男性死亡率比較高的原因，但另一方面，由於老婦人因循環系統疾病而致死的人數增多，因而抵消男性較高的死亡率。年紀較老的人患着循環系統病，而由於婦女能够活到老年的人數較多，因此，這種年紀的女性的死亡率比男性的增加得較快。

該專文說，整體而言，本港的死亡率是低的，可與較先進國家者比較。預料死亡率將會繼續下降，惟下降只屬輕微，而長期的死亡比率在短期內亦不會有重大的改變。

香港統計月刊現可在天星小輪碼頭之政府刊物售處購得，每冊定價六元。

嚴懲經營不良刊物法案 明日提立法局首讀

加重處分逃稅法案完成立法程序

【本報訊】嚴厲處罰經營色情刊物者之不良刊物法案，將於明日提交立法局首讀。該法案旨在取締各種形式的色情刊物，其中並有特別的條款對付出售供兒童及年青人閱讀的渲染色情和暴力的連環圖。

另有三條法案亦同時提交立法局首讀，計為：與歪要性公開真人表演有關之簡易程序治罪（修訂）（第三號）法案；加强保障樓花購買者之業主與住客（綜合）（修訂）（第三號）法案；與及賦予工務司權力收回集體運輸鐵路地區七十呎範圍以內樓宇的集體運輸鐵路（收回土地及有關規定）（修訂）法案。

在三讀及完成立法程序之前，舉行辯論的法案有兩條，一為藥劑及毒藥（修訂）法案，此法案可使藥劑業及毒藥管理局可以制訂管制規例；另一為，化物（管制）（修訂）法案，此案將違犯若干罪名的罰款由一萬元提高至十萬元。

加重處分逃稅者之稅務（修訂）（第二號）法案經作出若干修訂後亦將會通過立法程序，該修訂乃由非官守議員們於本月初提出者。

非官守議員將提出三個問題，內容與工業意外及稅務資料保密有關。

連環圖書業聯會發言人抨擊 不良刊物調查委會 所作報告不盡不實

七代表昨赴督轅請願

【本報訊】連環圖書業聯會昨午假座香港社會工作人員協會招待新聞界，該聯會發言人黃振邦說：不良刊物調查委員會發表的一份「色情與暴力刊物報告書」內，所載報道與事實不符。

連環圖書業聯會就上述政府擬定的「一九七五年不良刊物新法案」，影響所及於昨午舉行記者招待會。聯會發言人黃振邦說：該報告書「是不公平的。」

黃振邦說：該報告書指出「小流氓」一書每期銷路達廿五萬本，但實際銷數不到六萬本。另一本「小肥女」銷路被指為十萬本，但「小肥女」已停刊兩年，未停刊前的銷路從未到五千本。這與該份報告書所稱有很大距離。

他說：「現在的連環圖早已取締色情的描寫，其動作祇是模仿擧入家庭的電視片集中的動作而已，但文字與表現方式遠不及活動有實感的片集。而故事內容方面，永遠是邪不勝正，絕無誨淫誨盜。」

他並謂：所有連環圖從業人員包括出版商、發行人及編寫員均奉公守法，但新法案對色情暴力的定義含糊，所以我們聯合一起，今晨呈遞請願書給港督，希望政府給我們列出色情與暴力的明確標準尺度，使我們能從此成立一個類似電影檢查的制度，連環圖出版之前，送交檢查。

於昨晨十時，連環圖書業聯會七名代表，前赴港督府請願，要求當局解釋色情及暴力的定義，免使該會同業無所適從，而發行人及編寫人等亦不致觸犯法例，因此促請當局仔細考慮該會有關建議。

廉署成立十六個月 接獲投訴逾五千宗

【本報訊】廉政專員公署自成立以來所接獲的投訴已高達五千宗。

在上星期六，該署接獲市民一個電話和一封函件舉報貪污事情。該署成立了十六個半月，上述兩宗投訴是紀錄中的第五千宗和第五千零一宗投訴。

平均計算，該署每日收到約十三宗投訴。

廉政署發言人昨日感謝市民對該署的支持。

他說：「撲滅貪污的唯一成功途徑，是市民給予該署的支持與幫助。」

在這五千零一宗貪污投訴中，其中三千一百七十九宗沒有署名。

發言人藉此呼籲市民無論他們是用電話或寫信投訴，都請表明身份。

他說：任何投訴，該署將嚴守秘密。

七男子被控12項罪 暫無需答辯押候調查

疑與馬會及銀行劫案有關

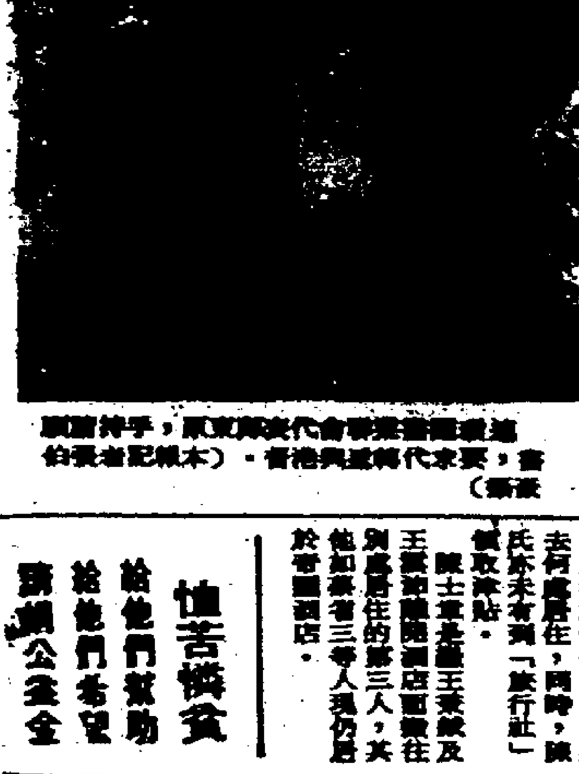
【本報訊】警方人員於六月二十七日凌晨六時開始，經十八小時突擊搜查十二處地點，先後拘捕十四名男子及兩名女子，涉嫌與近數月來多宗持槍行劫案有關，其中七名男子，涉嫌為五宗劫案之疑匪，被警方分別控以行劫及無牌藏有槍械等十二項罪名，昨解北九龍裁判署提訊，七名被告均無需答辯，山打士法官徇警方胡志強高級督察請求，諭將案押候四天，以便警方進一步調查，七名被告一律還押警方看管。

被告男子：㊀何小飛，廿三歲，建築工人；㊁韓志全，廿三歲，小販；㊂曾錦新，卅歲，的士司機；㊃葉超宏，廿六歲；㊄馮沃林，廿八歲，無職業；㊅黃永生，廿六歲，無職業；㊆陳樹演，廿四歲，小販。

十二項罪名如下：㊀控第一至第五被告，六月十九日，在長沙灣興華街長沙灣臨時家禽批發市場內，械劫「金城銀行」三萬一千元；㊁控第一被告同時同地，無牌藏有一枝零點弍弍口徑手槍；㊂控第一、三、七被告，四月九日，在干諾道西一五八號三樓，械劫九龍倉西區貨倉辦事處，劫去現款四百五十元，㊃控第二被告，同時同地，無牌藏有一枝零點弍弍口徑手槍；㊄控第三、四、五被告，五月弍日，在大角咀必發道一八一號必高金屬製品廠，劫去現款二萬八千五百元；㊅控第六被告同時同地，無牌藏有一枝零點弍弍口徑手槍；㊆控第一、四、六被告，三月弍十日，在新蒲崗爵祿街一〇八號地下，一間時裝店行劫八萬一千三百六十二元；㊇控第六被告，同時同地，無牌藏有一枝零點弍弍口徑手槍；㊈控第二、五被告四月廿六日在沙田科學行劫馬會沙田大圍場外投注站，劫得欵弍萬五千五百六十八元；㊉控第二被告同時同地，無牌藏有一枝零點弍弍口徑手槍；⑪控第五被告，六月廿七日，在秀茂坪新區第十五座六一一室，無牌藏有一枝零點弍弍口徑手槍；⑫控第五被告，同時同地，無牌藏有六顆零點弍弍口徑之子彈。

獲中共釋放前國軍將領 陳士章獲准赴美定居

由其美籍女兒代辦申請手續



[illegible]（本報記者攝）

【本報訊】美國駐港總領事館一位發言人昨日証實，月前被中共釋放的十名前國軍將領之一陳士章，已申請赴美定居。

該發言人並透露：陳氏之申請，已獲得美國政府處理，預料他可於七月間赴美，前往印第安納州的印第安納波里斯城，與其女兒團叙。

發言人指出，陳氏移民美國的申請，是由其旅居美國，已取得美國籍的女兒進行的，但發言人拒絕透露陳氏女兒之名字。

同時，據接近陳士章方面消息透露：陳士章赴美定居的申請，美國政府方面准許，係在本港美國總領事館辦理。

但據消息傳出：陳氏因以前在大陸曾患肺病，因此在身體檢查上有困難，但目前其女婿已透過美國駐印第安納州一間醫院的醫生證明，擔保負責醫療費，使陳士章抵埗後，即負責治療，此事據說已獲美國政府方面的同意，而陳氏的保証文件，已於上週五寄出，預料日內將可寄抵本港，而陳士章目前已訂購明日（七月二日）機票，如時間配合，則本月二日即可成行。

消息並傳出，除陳士章外，尚有兩名月前由大陸被釋放的前國軍將領，亦已申請赴美定居，該兩人其中一人有一子一女在美，另有一名有三名女兒在美，但他們何時獲准，目前尚未知。

七十二歲的陳士章，於四月十四日與其他九名前國軍將領被中共釋放來港，但於翌日早晨突然離開了原居之常國酒店，也不知所蹤。連「中國旅行社」也不知他搬去何處居住，同時，陳氏亦未有到「旅行社」領取津貼。

陳士章是繼王秉鉞及王雲沛離開酒店而搬往別處居住的第三人，其他如蔡省三等人現仍居於常國酒店。

恤苦憐貧
給他們幫助
給他們希望
請捐公益金

離島神功戲觀衆 戲前戲後皆靜寂

・葛天娜專訪・

先入為主的感覺，總覺得唱粵曲的伶人，觀念上較為保守，但昨午見到由粵劇舞台轉入電視螢光幕的藝員南鳳時，觀念大為改觀。

她的露背黃襯衣與鮮紅色西褲，顯眼動人，不期然想了解她是否人逢喜事精神爽？

頻傳她與林錦棠的婚訊將近了，她居然以「將近」回答，亦即表示沒有確實的日期答覆，她又說林錦棠將於七月底隨劇團赴美演出，更使人撲朔迷離。

對於她的事業轉變，她認為是幸運與及命運的安排，雖然，她現在已是電視台的合約藝員，但每逢寶誕節日，她仍隨劇團前往本港的離島的鄉村唱粵劇。

談到在離島唱戲的經驗，她覺得是多采多姿，而又頗為恐怖的。

她說：香港很多離島，如長州、石澳、龜背灣、馬灣等，是較為人熟知之旅遊地方，但是有些鮮為人知的離島鄉村，島上居民可屈指數數的，亦於寶誕節日，請劇團到該地演戲。假如你是初到該等偏僻鄉村時，一定被島上的設備簡陋和人丁稀少所嚇着，戲未上演便擔心着演戲人多，看戲人少。

到開鑼後，情形就然轉變，來自四面八方的艇戶人家聞風而至，轉瞬間戲棚內外塞滿人潮。然而，一到散場後，熱哄哄的人羣又瞬即消逝，他（她）們又返回艇上了。

這些人潮中，以艇戶主人（俗稱蛋家婆）最惹人注目，她們上岸看大戲，好像在表現身家一樣，連串的黃金手鐲，頸鍊玉器，金光燦爛，以數量多和重量愈重來衡量身家。

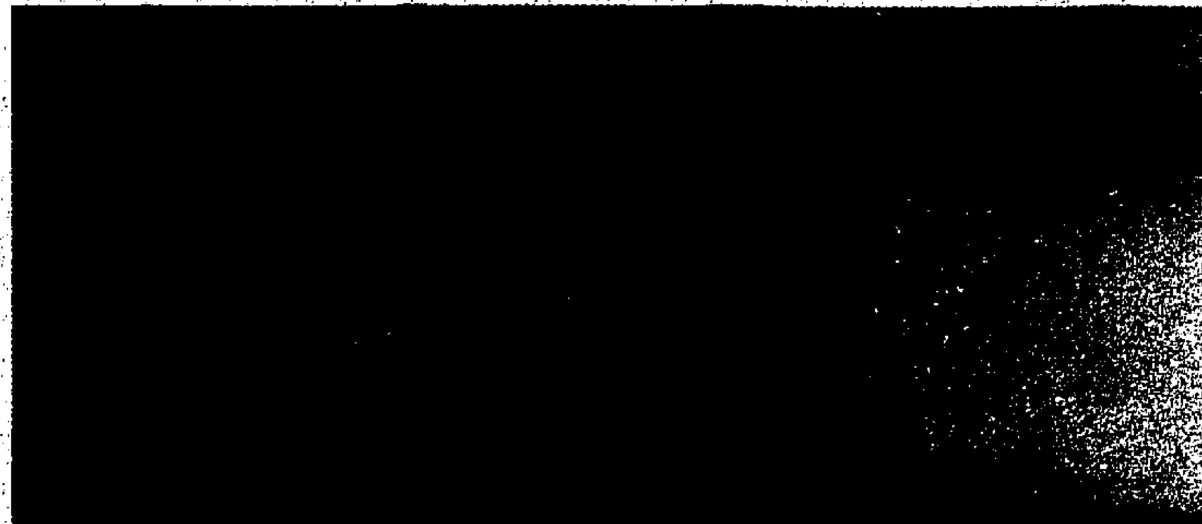
在離島演完戲後，那種夜涼如水，四野無聲的情景，很是嚇人；鬼故事也因此產生，幸好他每次粵劇演出時，並未遇過故事中的所謂「鬼」，畢竟故事還是故事。

穿了露背黃襯衫，鮮紅西褲的南鳳，明艷照人。

高美蔓臨場不怯 妙語說服製片家

明艷照人的姬絲汀高美蔓，在拍她的首部好萊塢影片「鋒火霸王」時，是祇有十七歲的德籍少女。這部由大製片家夏勞軒治主持，投資達三百萬美元的巨製，是她與兩位最走紅的男星東尼寇蒂斯與尤伯連納合演的。當這部「鋒火霸王」開拍第一個大場面的時候遇上這樣喧鬧忙碌的情況，很多沒有豐富片場經驗的青年女星，都會感到悸場，而到自己登場演戲時，會感到手足無措的。

誰知道這個美麗的女星很平靜地說：「一點都沒有，軒治先生。」姬絲汀嫵媚地笑說：「我已簽了合約，而你是付高代價給我演這重要角色的。如果要緊張，那緊張的應該是你。」



夏日炎炎，清涼解渴的東西，莫如西瓜。

薛家燕最怕熱，每年夏季家內必買了很多大紅西瓜，以備自用解渴及享客。

那天，她又在家裏開懷大嚼西瓜，別看她那麼小嘴，吃起西瓜來蠻有勁兒的。

假如說女人是水造的，相信薛家燕便是由西瓜汁造出來的，難怪她的一顰一笑，是那麼清甜。

除了嗜嘗西瓜外，甜品亦是她最喜愛的食物，但為怕發胖，她無法不忍痛戒食，可是，有時嘴饞起來，仍照吃不誤。

・章天俄・

藝員在外演出「賺的」不抽佣

麗的電視署理節目總監梁偉民昨日宣佈：以往各電視台對該台合約藝員在外界演出抽佣制度，已予以取消。今後，麗的電視各藝員，在與本份的演出不相抵觸的情形之下外借，給電影公司或唱片公司，或其他演出，所得酬勞，將悉數歸藝員本人所有。

麗的電視新任署理節目總監梁偉民，鑒於麗的電視台藝員在螢光幕上優異的演出，已贏得娛樂界的注目，紛紛向該台借用，麗的電視台對於本身藝員在外的發展，祇有予以鼓勵與協助，此項新措施無疑乃一德政，對麗的台藝員更是一項福音。

蓮達拉芙莉絲 自稱等閒人物

「花花公子」雜誌，一份很有權威性的刊物，能夠有資格出現在該雜誌中的人物，或被介紹出來的女子，都多少有些個人獨特的條件，像美麗動人，名銜驚人，作風大膽過人，諸如此類。在一九七三年，該雜誌選出了當年最性感的女人。這個她是誰？她憑甚麼能當選？她是否最美貌的女人？有最吸引人的身裁？揭曉出來的名字是：蓮達拉芙莉絲。她是「深喉」及「深喉續集」的女演員。

的確是驚人的一個名字，因為這個名字是跟「深喉」這部影片扯上關係，所以才造成驚人的程度。「深喉續集」，在蓮達當選時仍未開始拍攝，但現在已在不少地方上映過了。這位現年祇二十二、三歲的女孩蓮達，祇是年輕的女孩子，出生於美國的德薩斯州。她從沒想過自己會成名，她說：「我祇是很普通的女孩子，像其他女孩子一般，喜歡參加普通的游泳、派對等等。」但蓮達這位普通的美國女孩子，就在不普通的一部影片裏冒出頭來。

蓮達拉芙莉絲的名字響亮起來之後，她便開始忙碌於接受報章、電台、電視台的訪問，被邀請參加開幕禮，宴會的次數亦漸增多。而她亦很懂將自己在衆人中特出起來，像穿透視裝之類，於是，在衆人口中，她更多了一個稱號：七十年代的性感象徵。

今日電影

海運	新聖靈寶字	（西）（童映）
新華	烽火霸王	（西）（童映）
明珠	冲天大火災	（西）＊＊＊
荷李活	洪拳小子	（國）＊＊＊
東方	可愛的動物	（西）（未許）
寶都	香港超人大破摧花黨	（國）＊＊
華盛頓	可愛的動物	（西）（未許）
麗聲	猛丁哥	（西）（未許）
京華	奪命追魂	（西）（未許）
紐約	春色無邊齊齊玩	（西）＊＊
凱聲	大地震	（西）＊＊＊
豪華	猛丁哥	（西）（未許）

白景瑞瓊瑤將來港 為「一簾幽夢」宣傳

一部最多是非、最多困難的文藝片「一簾幽夢」，已經在千呼萬喚中排在七月中旬推出，這是全港學生的一個喜訊。

為了重視該片，聽說導演白景瑞，原著人瓊瑤女士，策劃人朱鏘等一行多人，都會在下月十日左右來香港。這是一羣龐大的額外開支，自然由第一公司支付了。

據說，「一簾幽夢」是第一公司七週年的一部投資巨大的作品。為了慶祝該片的公映，將會在宣傳方面，大攪一番，當然，目前在台灣拍攝「變色的太陽」一片的謝賢、甄珍也都一起趕回來，另加上秦祥林、汪萍，這樣攪起了宜傳來就不同凡響。

因為，這一羣都是影壇中的頂尖兒人物，他、她們的一舉一動，都是影迷們所關心的。

「一」片的所謂是非，就是小生擔角的問題，本來該片的主角是鄧光榮的，後來鄧光榮卻「唔嫁又嫁」，秦祥林便退出，直到鄧光榮的退定金，然後又拍秦祥林，這其中的是是非非，實在罄竹難書。另外，還有甄珍的片期，斷斷續續的，白景瑞實在感到非常頭痛。現在總算排得一個黃金檔期，他們都十分重視該片，所以，下月他們都會陸續到港，屆時當會展開一連串的活動，冷下來了的影壇又有一番熱鬧。

「冲天大火災」示範作 堪稱類型片之大製作

24格

類型片中很多人祇偏執於一些類型片，同時會厭棄一些類型片，但「冲天大火災」卻是一部突出的類型片，縱然有些內容未能迎合某些人的喜愛，但此片拍來，相信會令絕大部分觀衆為之精神一振。

「冲天大火災」的成就是多方面的，其中大部分絕對是人為因素造成，很少是機緣所偶然造成，這即是說此片的成功是努力的結果，不是某一些客觀因素所促成，當然與月前的「火燒摩天樓」的成功純粹機會為之不同。

「冲」片令人注目的是片子的明星陣容強大，此片引動觀衆的號召最多，佈景方面極之宏大，特技效果特佳。本來這些東西是某些觀衆所喜愛，卻又為另一些愛好的觀衆指摘，因為這些會脫離生活中的真實，會將人性的位置擺在很低的地位。但「冲天大火災」卻將這些缺點克服，使懷着各種心情的觀衆為之引動，祇要他是喜歡電影就行了。

因為此片在電影技術來說是世界最先進電影的一大示範製作，換言之，這是好萊塢一部示範電影，與「大地震」為好萊塢示範作成一對比。

但從各方面來看，「冲天大火災」都比「大地震」勝出一籌，兩片的比較將在日後再述，但以「冲天大火災」來說，也有可再三談論的內容。

首先，「冲天大火災」雖然用上十數位大明星出陣，而且所涉及的人物關係也並不簡單，但比較某特技及佈景的成就，卻被這等技術性的東西壓着，因此片在電影的特技成就[illegible]之故。

嚴格來說，「冲天大火災」是一大電影上特出的成就，這種成就是技術上的，所以「冲天大火災」祇用一名動作場面的導演雅倫艾雲，另一位就是拍動作片的二流導演基里曼，目的是突出片子的特技，而不想用一流導演把片子更加複雜，使片子內容的層面更加擴張，使觀衆的注意力更加集中，大場面情節還是以大場面為大主角，演員不能發出太多光芒，劇情的發展也無之局限。這種做法亦明顯地使觀衆更容易地接受此片，使觀衆帶着興奮的心情離場，正如以往好萊塢大片一樣，最末是一個大高潮，之後驚一驚，然一兩句抒情的對白完場，不再是年前小製作的電影，使觀衆帶着複雜的心情離場。

尖角羊是非洲的產物，牠們互相搏擊，似是搏戲，其實是演戲，牠們兩個演員做戲，在聯藝動物文藝片「可愛的動物」內，在銀幕出現的動物，盡是優秀的演員。

噏啉人語

本港第三個電視公司行將播映，原日兩個電視公司急謀對付，麗的電視人事大革新，[illegible]宣佈增加新節目，頗有一番新景象姿態！無綫電視提早播映時間，於每日上午十時播映，這都是第一回合接觸，看起來，以後還有一番新的競爭。

在商業社會中，有競爭才有進步，優勝劣敗，優秀的當然繼續發揚光大，而落後的敗下陣來，新電視台成立，齊電視台作先發制人的增強節目，這是香港百萬電視觀衆的喜訊。

自從本港兩個電視台都改為無綫發射，昔日有綫電視收取月費已成過去了，而電台的龐大收入，端靠廣告，而廣告的來源，客戶視收看節目觀衆多寡而定，因此，每一個電視台吸收的觀衆，都有專門人員作調查，估計那一個節目有多少觀衆，使廣告戶有所明瞭。

目前，無綫電視的廣告在不斷的增長，雖在香港目前社會經濟不景，但仍保持相當的紀錄，最受歡迎的時間，廣告常有爆滿之虞，因為政府管制廣播時間，每小時（六十分鐘）祇限播映廣告若干分鐘，這是限制廣告內容，但是在節目製作中，卻沒有甚麼限制，因此，大家在增強節目方面去爭取觀衆，這是一個好辦法。

無可諱言，電視目前已是香港市民最普遍的娛樂，幾乎每一個家庭裏，都有電視機。因此，電視對於市民吸引至大，而其影響力也至大。在此情形下，電視公司主持人在增強節目中，我希望他們能夠針對目前香港人需要，安排一些有主題、有意義的健康節目，不要為爭取觀衆，而走過往的路綫，祇是播映一些胡鬧、幼稚，或者是有抽獎博彩式節目，或者是足以引起兒童有不良影響的甚麼「××超人」節目，我以為，今後的電視節目主持人，對此是應該研究和密切注意的。

尤其是電視台為着競爭，但沒有充份時間製作或購買節目，因而在許多時間編排一些陳年過代的舊片，它們不是畫面模糊，聲光沙啞，便是神怪鬥劍，使一般觀衆為之摸不着頭腦，假如這些節目存在，恐怕會被觀衆唾棄。

在電視業務不斷發展的今天，電視負大衆傳播的使命，對社會影響更大，對社會教育所負使命亦至大，希望能好自為之。

深喉續集
狄龍公司榮譽發行
快將獻映
轟動世界第一號色情花旦
「深喉」原班人馬上陣
蓮達拉芙莉絲
繼「深喉」後再接再厲演出
耳聞不如目睹　不必盡信廣告　相信你的眼睛
兒童不宜
DEEP THROAT

You'll FEEL it as well as see it
超感身歷綜藝體
災禍片皇之皇！
SENSURROUND
第三週映
每天五場
榮獲本屆三項金像獎！
影評大讚
查爾登希士頓　阿娃嘉娜　金妮芭姬
大地震
特技七彩綜藝體

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、北角英皇道、旺角荔枝角道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

台灣各大飯店寄售本報
本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲為利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。
統一大飯店　台北市　[illegible]九號
華國大飯店　台北市　林森北路六〇〇號
台灣大飯店　台北市　長春路二八號
中央大飯店　台北市　中山北路二段一二二號
阿士都大飯店　台北市　林森北路九八號
中國大飯店　台北市　館前路一四號
希爾頓大飯店　台北市　忠孝西路一段三八號
六福客棧　台北市　長春路一六八號

尚有戲院廣告 刊登第十頁

絕早爆滿！今天五場請早定座
本港獨映色情片王「艾曼妞」主角
施維亞姬莉絲桃
泰莉桃絲
歐洲公司出品
春色無邊齊齊玩
影評狂讚

洪拳小子
今天全日五場
全港影評一致大讚！
是動作片的傑作
是功夫片的精品
武
兒童不宜

非洲民族擅於歌舞，文明國度裏的流行舞，多係非洲民間舞蹈演變而來，熱情奔放，充滿活力。這位美麗的肯雅少女，與她的族人們在一個宴會上，歡歌歡舞。悅耳的歌聲及那充滿野性的舞，擺除人間一切煩惱，帶來的祇有快樂。·明·

延遲衰老

·張和·

瑜伽，有很多方法，能延遲衰老，在肉體鍛鍊上，使全面好轉，包括防阻加胖和肚腸脹大，也可防阻體重加增，亦能使肌肉結實，使消化作用正常，使血液循環正常，循環旺盛，使關節及脊骨柔軟，並使全身淨化，這就足以使你青春回復，稽延衰老了。

瑜伽也有精神鍛煉，發展內在的力量，養成積極的人生觀，增加對人對物的容忍力，自然態度自然沉着寧靜。

人身的肌肉，靈活無比，當你霎一次眼皮時，是你的腦部發出電力衝動，使肝液素的化學能力改變為機械能力，便成一瞬之力，這也是汽車機器，你隨着火後，活塞馬上就動了，我們練瑜伽，你隨着汽車的機器，使它發了生燃燒汽油，活塞活動起來的作用一樣，不讓它凍結，自然肌肉被控制着。

人的肌肉有三類，一為隨意肌，由知覺去控制，利用它來操作。二為不隨意肌，它是自動從事工作，譬如它們自動推動體中血液入於動脈中，帮助胃消化食物，推動糞溺向體外排泄等。三為心肌，其結構和隨意肌一樣。

我們面部有十六種感情肌，位在人身上最強最動人之處，如憂愁肌四條，快樂肌有兩條，其中最具有力量的是討厭肌、奇怪肌和恐怖肌，它從下頭、下唇、兩頰伸展到胸部，這些肌肉和你面部肌肉，往往違反你的本性的。但它們總屬於你的筋肌，你用到它時，做出正確的行動，例如你的行、住、坐、臥，總是由你運用自如。

瑜伽鍛身式中，有蟻根式，由於形態似蟻，也有人名之為「蝶式」。它先是由「三手觀音」做起，然後倒下，把另外一隻腿部藏在手肘之間，極盡蟻根之能事，這是很難做過的式子，有很多人，是由於腹部過大，手足短，或平日不肯扯長手足筋的，是不易為之，作者雖年近七十，但天天鍛煉，故筋有扯長的好機會，這樣一來，做起來毫不吃力；它的好處，一則使肌肉筋骨得到曲彎，強；二則亦使脊相當神經得發生刺激，對延遲衰老，有相當的表現。

情與欲

·曼郎·

情與欲，在男女、少長方面，是矛盾對立的。情是懸念過去的恩義；欲則是奔向未來的爭取。情是犧牲未來以遷就過去；欲是犧牲過去來滿足未來。於少女每見情勝欲，少男多見欲勝情。及至中年，則互趨相反的偏重。

熱情奔放的少女，往往為了情之所鍾而不顧一切。情濃時，豈止是「願得無人處，回身與郎抱」而已，簡直是「驚倒鄰牆，推倒胡床，旁觀拍手笑輕狂」，輕又何妨？狂又何妨？顧得哩！祇要能達到「願得一心人，白首不相離」的心願，貞操可以獻上，名位也不在乎，錢財嗎？也可以「拔假頭上釵，與郎費路用」。明知對方是個「牙簽大少」之流，也不惜「妾擬將身嫁與，一生休。縱被無情棄，不能羞」。人家把妳「棄了又捨了，一定是這回休了」，妳還是「及至相逢，又依舊」。柔情婉戀若是，真不知銷盡幾許肝腸斷。

男兒薄倖，重利輕離，即是欲勝於情的表現。為權勢，為名利，即使是以多情見稱的東坡學士，也曾在貶赴黃州途中，把愛妾春娘來交換蔣運使的一匹白馬。是站在「雖然金勒嘶明月，卻有佳人捧玉卮」的一面也好，站在「祇為山行多險阻，故將紅粉換追風」的一面也好，總究逃不出一個「欲」字的範疇。都是犧牲了過去的情義來滿足未來的希望的所為。在東坡最得意的時候，春娘並沒有像其他姬妾一樣下堂求去，反而矢志靡他，不辭萬里跋涉的追隨得事左右。在她是懸念過去的恩情，犧牲未來的繁華富貴希望，充份表現了情勝於欲的敦厚詩教。她所得到的，不是「郎心如妾妾如郎」，卻是「我本有心向明月，誰知明月照溝渠」。難怪她在極度悲痛、失望之餘，憤嘆：「為人莫作婦人身，百般苦樂由他人，今日始知人賤畜，此生苟活怨誰嘆。」而擁死階前槐樹下，香消玉殞了。

男人到了中年，縱不至萬事休，對名利、權位的競逐之心，也自淡薄許多了。正所謂「世態人情經歷多，閑將往事思量過，賢是他，愚是我，爭甚麼？」成敗得失，已成定局，自然而然地，就會緬懷往事，注重回念，注重報答，轉而偏於情而輕於欲。感覺到「衣不如新，人不如故」，表現出「倚想舊情憐婢僕，也曾因夢送錢財」的人道之厚來。

女人到了中年，倒是現實得多了。不會再輕易沉醉在「愛的夢園」裏。對物質、錢財的爭取，漸呈積極化。也許是早年在情慾的付出方面，着實太多之故。已感到「情到情多情轉薄，如今真個不多情」了。這是由重情輕欲而反趨重欲輕情的一百八十度的轉變。她開始領悟到「親生仔不如近身錢」的可貴。兼之在生理方面，亦踏入「狼虎之年」的階段，為着尋求滿足，以彌補過去強自抑制的空虛苦悶，她會毅然犧牲過去的情義來追求未來的欲。縱是「綠葉成蔭子滿枝」，也可以拋夫棄子，作紅拂之私奔而去。甚或幹出「一段好春藏不盡，粉牆斜露杏花梢」的好事來。「莊周試妻」的故事，直把女人的這種心聲，淋漓盡致地刻劃出來。據說莊周和妻子出遊到一山下，見個披孝婦人蓮扇搧乾墳土，急於改嫁的情形，莊太太大為不滿，痛罵那寡婦沒情義，莊周笑着說：「這也是人情之常，我死後，難保妳也不學她一樣。」莊太太憤然說：「我才沒有她那麼賤格！」莊周莞爾一笑置之。回到家中剛進門就倒斃了。莊太太正在靈前痛哭大號之際，來了個自稱是莊子門生的楚國貴介公子，要用祭老師一番。莊師母就把他招呼安頓下來。不到幾天，這位儀容出衆、氣派豪華的門生就把個矢志守寡的師母，吸引得心癢難熬起來。終於成為師母的「入室弟子」。「有事弟子服其勞」起來。一晚，「公子」心痛症突然發作，師母問知人腦可治之後，立即奔到廚房，拿着斧頭往靈堂上莊子的棺木便劈。打開棺蓋，正準備朝夫屍的頭部劈取「靈藥」時，莊子卻笑哈哈地從棺中起來說：「娘子，我的說話如何？」

金日成蠢蠢欲動

·德公·

北韓之金日成，見到北越卒之打入南越，現在雖未統一，但在北越之控制下，越共不可能唔就範者，將來南北越就成為一個共產主義國家。北越越共入西貢時，尚有一部分西方國家記者留駐，但他目睹北越及越共之鄉下佬，從未見到過資本主義之繁華，口定目呆，但他亦從未見到過加花花公子之雜誌，靚女如雲，不覺魂飛魄散。但係越共雖進佔西貢，祇係養個一班人，已感甚為難，但地一個人一日祇食幾両米，當然毫無問題，但如何籌措每人每日幾両米，亦甚傷腦筋也。

不過北韓見到北越現在咁爽，未免蠢蠢欲動矣。金日成因此而即刻去訪問中共，大概又係動腦筋要求中共派志願軍去帮手打南韓。但係中共現在之地位，已與前唔同，若打南韓，但地怕得罪佐「美帝」，現在佢地係拜「美帝」，鬧「蘇修」，與以前佢地拍蘇俄老大哥，先進國家之膊頭時情形，完全唔同。得罪佐「美帝」，則連小麥都買唔到，至於買飛機，則更加冇得傾矣。若要買小麥，則仍為基於人道關係，放鬆一的，賣俾佢地。

所以，呢一次無論金日成出乜嘢術，求毛澤東，但亦無動於中，佢即肯帮，亦冇人可用也。但本來指定之接班人林彪，早已被清算，以前入南韓帮手之「志願軍」，乃係由被清算、死後倘被批評之林彪總司令，現但已魂歸天國矣。金日成若去搵周恩來，以及以前被清算、現已被免一死之各「反革命分子」，乃係美國人所謂之「溫和派」，向美國總統及國務卿打乒乓波者，亦冇結果者矣，但地必定唔肯帮，否則同美國佬冇朋友做矣。

金日成若去搵現在大陸之「激進派」，則「激進派」可能會首肯帮佢。然而力不從心，奈何。況且現在大陸中共之「激進派」已過壯更年期，並且要入院割宮，蛇無頭而不行，呢一班人即想帮佢亦無法可帮。

美國大概亦已睇出金日成蠢蠢欲動之意圖矣，即刻就發表聲明，若再打韓戰，就有情可講，要打有限度之核子戰爭，亦即係話，你敢郁乎，郁一郁我就請你食幾粒細粒之核子彈！

小品

出生在美國而居住在英國的現代散文家史密斯（LOGAN PEARSALL SMITH），擅寫雋永、精練、機智而幽默的小品，我第一次接觸到他的文章，便深深地被他愉快、優美、簡潔的文筆吸引住。當我讀到他的小品「未加工的象牙」（GREEN IVORY）中的第一句：「每天早上醒過來的時候，發現自己還是同一個人，這多令人厭倦。我希望我是……」

好一個先知先覺的人！世界上有幾個人會在醒來時討厭自己還是昨天的自己——依然故我呢？唯有那些求上進、爭上游的人才會有這種覺悟啊！因此，儘管我並不同意他希望自己是個偉大腹語家，世上最偉大的小提琴家以及有許多銀子等願望，但是我仍然要把這句話背誦再三，作為我的座右銘，希望自己有一天也能變成一個新人，而不再是目前平凡的我。

史密斯的另外一則小品「邪惡的眼睛」（THE EVIL EYE），描寫他自己躺在小舟裏在水上飄流時的感覺。其中有幾句：「我是涼涼的水，我是溜走的細沙和搖擺的野草，我是海，是大空，是太陽，我是整個無窮的寰宇。」

好一副物我兩忘，超然物外的胸懷，這境界又多像莊周夢蝶！我常常覺得很奇怪，為甚麼古今中外的文人的思想大都一樣，難道他們的心靈是相通的嗎？

·白面書生·

風裡笑

陳德華

「大佬呀！這是馬路還是戰場？」

小心眼　勉强

·齊芸·

一對情侶，拍拖了六年，最後還是分手，分手之後的另一方面，找到一個新對象，三個月不到，已在籌備婚事。

記得他在拍拖那一段時日，有人問他，何以不結婚，祇見他理直氣壯地說：

「我是不結婚的，從來沒有想到要結婚。」

然而，這一下，他的成家打算又做何解呢？任何理由都不及感情的因素來得重大，很多人都在納悶，尤其是結婚前的一段撈攪時期，總想着，決定這種事，應該依賴什麼呢？

從前，一位老師對我們說過：

「如果兩個人在一起，總覺得時間不够，那麼不妨考慮結婚。」

其實，決定婚姻與否，要靠激情，激情婚姻，則不能靠這種激情，激情來得快，去得也快，何以一對對激情已消逝的男女婚姻仍能拉得好好的了，這就是例子。

再回頭說那個決定結婚的男人，他自己已說得夠坦白，他說：

「我要乘自己尚未後悔以前，快點決定了它。」

我怕的是，決定了之後，跟着便是一連串後悔的日子，情之為物，不可說，不能說，玄妙，奇特，多少人看透了，卻依然衝不破這一關。

那個傷心的女孩子，一再問她的男友：

「我做錯了甚麼？說錯了甚麼？我有甚麼錯呢？」

我說你不要再問，不要再研究，要快點讓它過去，快點把它忘掉，這才是最重要的，因為這些是沒有理由可講的，一個人喜歡一個人，樣樣都能忍受，甚至引以為榮，引以為快樂。

一個人不喜歡一個人，甚麼都不能，甚麼都覺得是一種負擔，所謂的感情不能勉強，「勉強」兩字就是失去了感情之後的最大感覺了。

如果每一個人在情中，都能理智，考慮，那麼，所剩下的，就是等待失敗，而怕失敗的就永遠結不成婚，是福是禍祇有自己知道了。

海天隨筆　追

·山水·

一對剛結婚三天的青年夫婦，特地跑來看我。一入門就說：「叔叔！對不起，我們前天結婚了，沒有擺酒，請原諒！」

我愣住了，半晌才說：「阿用！真的結婚了嗎？為甚麼到連我也不請飲一杯？而且，看你們這打扮也不像剛結婚的新人？」

女的笑了，男的也笑了。後來，還是男的搶先解答：「我倆的結合，說來話長，是她特別愛我，當然我也愛她，才有今日，其中經過了許多曲折、和夢想不到的困難，若不是她很愛我……」

我望了女的一眼，倒生長得眉清目秀，天生一個聰明的樣子，連忙轉過頭問道：「到底是你追她？還是她追你？照你所說，好像這位羅小姐，非追你不可，我可有些不相信！」

「你問她！你問她！」女的祇是笑，沒有說話，似乎有幾分羞人答答的神情，並暗中遞了一個眼色給男的。「這樣說吧！起初是我追她，到後來是她追我。」

「這個說法，羅小姐，你認為對嗎？」我問。羅小姐仍然是笑，過了一會，她終於開口了：「我們確是結了婚，沒錢擺酒是事實，他的困難也是事實。」說完，舉起右手，把結婚戒指讓我看。我越聽越奇怪，因為我知道阿用是有工作的，每月收入千餘元：他又是個規規矩矩的孩子，這些年來，手邊多少有點積蓄，為甚麼會弄到簡單的六、七圍喜酒也擺不起？

阿用已知道我在懷疑，沒等我開口，即解釋道：「我倆結婚，首先她爸反對，她媽也反對，甚至，我在街上走，也遭遇到威脅，但我絲毫不怕，因我始終愛她，非要她做老婆不可！」

「我說對了，原來是你這個厚臉皮，一追再追，追到她無路可走時，便被你抓住了，是嗎？」女的聽了，忍不住噗哧一笑。「叔叔！請你相信我！」說到此，他望着女的細聲問道：「可不可把事實告訴叔叔？」女的點了頭，他接着又說：「最後她媽出了一着毒招，說是箱子中一塊價值兩萬元的古玉，不翼而飛，指定是她女兒偷了。由差館鬧上法庭，好在阿蓮（女的名字）絕不是那種人，經過法院多方偵查，也沒有結果。當時，她祇知道哭，幸喜有我安慰她。到最後，她媽見此計失敗，索性把心一橫，讓她和我結婚，但開出一個可觀的聘金數字，我為了愛她，祇有將所有的儲蓄都付出了。因此，雖在婚姻註冊處，完成了婚姻的手續，沒有錢擺酒，也沒有錢添置東西。現在，我倆結婚了，我打工，她也打工，兩口子每月有一千七、八百元收入，生活總算不成問題；遲些時，我倆必定要補請客一次的。」

「到吃彌月酒時一併請吧！」「不！不！我們不會要等那麼久的！」他說完望着女的痴笑。

兩口子都笑了，而且笑得那麼甜蜜。

晚飯後，他倆走了，我在暗暗為他倆祝福，也替他倆擔心，擔心的是：這愛河中的小舟，無疑羅小姐是舵手，狂風驟雨來了，驚濤駭浪來了，要十分鎮定，要勇往直前，要同舟共濟，要禁得起千磨百折的考驗，才不會被洪流沖走，被巨浪吞噬；茫茫的前路，完全要憑自己堅如金石的信心去奮鬥。最怕的是見風轉舵，一個漩渦，往往會擺傾擺搖的，然而，我看這個小舵手，卻顯然與衆不同，她一定能朝着既定的目標，冲過無數的狂潮，而抵達風平浪靜的樂園中的！想到此，我反而把擔心變成了喜慕。

冷氣機早成必需品

在五十年代初，北角有一新派粵式酒家，執全港九同業牛耳。有一次我赴朋友的太夫人壽宴，當「沙律大龍蝦」上，冷氣忽停，時在端午前數天，氣溫相當高了，他們立刻把窗子打開，將預備着的大批風扇取來，有人在「米高風」前致詞，要講：「冷氣出了問題，我們向主人與來賓致歉，希望在十幾分鐘內修好，若是不能，我們對主人願意九折收帳，並代主人向來賓致歉。」再到席散，仍無冷氣。後來酒家方面再每席奉送兩隻美國蜜瓜。任何酒家不能保証冷氣系統決不偶然損壞，該酒家如此應付，可謂懂得生意經了。

冷氣在香港早成必需品而不算奢侈品了，在任何辦公處，能增工作人員的效率，又可令他們不致遲到與早退。若干年前，某作家為某雜誌所撰一文刊出後，由於錯字太多，即不再為該雜誌執筆。主編曾經對他解釋道：「大作來得太遲，我留位以待，大作一向謄寫清楚，在字房中問題小，對校對部更無問題，稿來那天，氣溫太高，工友都整流汗的手濕了原稿，若干文字模糊了，校對部也感到困難，而我又在外地並未趕返，事先委托校對部也無用。至於其他稿子，我發稿前已看過了，大作來時，我已在外地。」某作家說：「字房中也該有冷氣吧！」我對字房所知不多，祇悉有一出版機構，他們不排字而植字，植字部也有冷氣。

目前香港市上絕大多數行業吹着冷風，有些裝所謂「大冷氣」的營業機構，也把冷氣減少，裝有通冷氣機數架的也少開一些。前幾天行經東區一小餐室，門口有牌寫着：「夏至已到，本處冷氣夠凍」。我即進去，所宣傳着絕非誇張。於是坐下要了凍咖啡與蝦多士。當日上海有所謂「鮮冷氣」，在一個地方就得久之江南多數方言稱「鮮」，四十年代，冷氣珍貴，宜「鮮」，香港有所謂「歡冷氣」，此「歡」作享受解，七十年代而用此三字，似覺其寒傖。但在這兩年，祇為市道不好，若干營業機構也不得不在冷氣上打算盤，而家庭中有冷氣機的中產階級，又考慮到電費者亦多，還盼人為工作而在路上跑得汗流浹背，找到經濟茶座而冷氣夠凍，坐下也喊是「歡」呢！

倘有戲院廣告刊第九頁

今天五場　和路狄斯尼　又逢金歌勁大劇　一家人欣賞

真大利：也兒合唱團　維納童唱團　全力演出

世界名曲·百聽不厭

WALT DISNEY'S NEWEST motion picture BORN TO SING

滿堂采聲　七彩特寫

啟德遊樂場

鑽石戲院　華美歌藝團　每晚兩場、星期日加開日場

漢英粵劇團：夜演檀國名花萬古情。梁漢威　吳美英　新金山貞　水魚生　馬麗鳳　潘家輝　何志成　陸寶珠　張日文

西片四場：野戰兵團。麥加查理主演

中片四場：五色仙女　楊小萍主演

中西片場：冷氣開放，免費入場

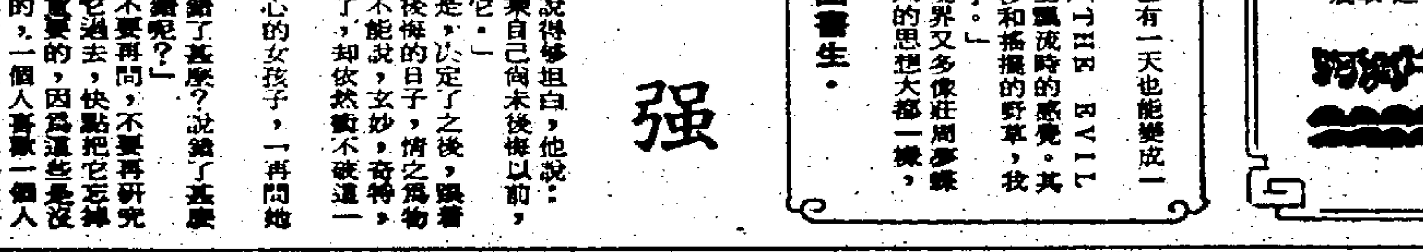
豐盛歌舞團，肉感迷人

國寶大戲院

安樂發行香艷肉感巨片　即日五場獻映　鹹濕先生行運大　兒童不宜

下期巨獻　七彩名片　怪客

早場十點半　七彩巨片　硬漢　陳厚　于洋　主演



ELEPHANT IS MY COMPANION　下期盛大映

充滿野性與人情味的家庭影片　多采多姿　老少咸宜

七俠蕩寇誌

高速訓練

高速函授學校特設各種高速訓練課程，包括英語會話、英文打字、速記、珠算及電報等課程。報名：香港郵箱一六五三號或九龍文英樓二十四號四樓香港編譯社（三一三〇五四〇二）七月七日開課。

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角亞皆老街角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

盡市民天職　捐香港公益

請捐公益金寄香港郵箱第八八八號

奇華著名結婚禮餅　譽滿港九，逢人話好　會經試過，讚不絕口

香港北角分行·英皇道三百四十四號·電話：H七一九四二九

總行　旺角上海街四五八號　電話：K845196

分行　土瓜灣道七十八號E　電話：K648709

分行　深水埗北河街一八九號　電話：K863271

分行　寿山村道三十五號　電話：K711612

分行　油麻地上海街三二〇號　電話：K844901

醫藥　分類廣告

耳鼻喉疾病　岑國良

感冒重症　雷英華　四十餘年經驗　內科婦科兒科

痔瘡　黃東修

胃病　風濕　岑偉強